

Multi Channel AV Receiver

Manual de instrucciones

STR-DH810

©2010 Sony Corporation

ADVERTENCIA

Nombre del producto:

Receptor de AV multicanal

Modelo: STR-DH810

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.



Este símbolo está destinado a alertar al usuario de que es posible que la superficie señalada se caliente durante el funcionamiento normal.

Para los clientes en los Estados Unidos

Registro del propietario

Los números de serie y de modelo se indican en la parte posterior de la unidad. Anote estos números en el espacio proporcionado a continuación. Indíquelos cuando se ponga en contacto con el distribuidor Sony con relación a este producto.

N.º de modelo _____ N.º de serie _____



Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” no aislada en el interior del producto que puede ser de magnitud suficiente como para presentar un riesgo de electrocución para las personas.



Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este dispositivo.

Instrucciones importantes sobre seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Tenga en cuenta todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un trapo seco.
- 7) No obstruya ningún orificio de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale la unidad cerca de ninguna fuente térmica como los radiadores, fuentes de calor, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No fuerce el dispositivo de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra presenta dos patas y un tercer contacto de conexión a tierra. La pata ancha o tercer contacto se suministra por motivos de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.

- 10) Procure que nadie pise el cable de alimentación y evite someterlo a presión, especialmente en la parte de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
- 11) Utilice únicamente los accesorios que especifica el fabricante.
- 12) Utilícelo únicamente con un carro, una mesilla, un trípode, un soporte o una mesa que especifica el fabricante, o que se vende con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación del carro y el aparato para evitar daños durante el recorrido.



- 13) Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o en caso de que no se utilice durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Acuda a personal de asistencia técnica cualificado para cualquier tipo de reparación. Es necesario llevar a cabo una reparación cuando se ha dañado el aparato de alguna manera, como en caso de que se haya dañado un cable de suministro de alimentación o enchufe, si se han derramado líquidos o se han caído objetos sobre el aparato, si se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

La siguiente declaración de la FCC es aplicable únicamente a la versión de este modelo fabricada para vender en EE. UU. Es posible que otras versiones no cumplan con las normativas técnicas de la FCC.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o solicitar los servicios de un técnico experimentado en reparaciones de radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, es necesario conectar el cable de altavoz al aparato y a los altavoces de acuerdo con las siguientes instrucciones.

- 1) Desconecte el cable de alimentación de CA del suministro de corriente.
- 2) Retire entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
- 3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces cuidadosamente para no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. Asimismo, desconecte el cable de alimentación de CA del suministro de alimentación antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y de los altavoces.

Para los clientes en Europa



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: la siguiente información solo se aplica al equipo que se comercializa en países que aplican las directivas de la UE.

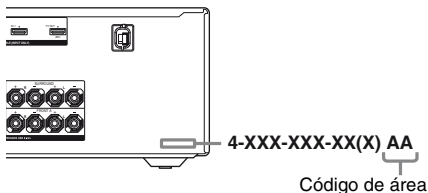
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual son para el modelo STR-DH810. Compruebe el número de modelo en la esquina derecha inferior del panel frontal. En este manual, para las ilustraciones se utiliza el modelo de código de área CEL a menos que se indique lo contrario. Cualquier diferencia de funcionamiento está indicada claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área CEK solamente”.
- Las instrucciones de este manual describen los controles del mando a distancia suministrado. También puede utilizar los controles del receptor si tienen nombres iguales o similares que los del mando a distancia.

Acerca de los códigos de área

El código de área del receptor que ha comprado se muestra en la parte inferior derecha del panel posterior (consulte la siguiente ilustración).



Cualquier diferencia de funcionamiento, de acuerdo con el código de área, está claramente indicada en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área AA solamente”.

Acerca de los derechos de autor

Este receptor incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround y el sistema Digital Surround DTS**.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado con licencia bajo las patentes estadounidenses: 5 451 942; 5 956 674; 5 974 380; 5 978 762; 6 226 616; 6 487 535; 7 212 872; 7 333 929; 7 392 195; 7 272 567 y otras patentes estadounidenses e internacionales emitidas y pendientes. DTS es una marca comercial registrada y los logotipos de DTS, el símbolo, DTS-HD y DTS-HD Master Audio son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este receptor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.

“x.v.Colour (x.v.Color)” y el logotipo de “x.v.Colour (x.v.Color)” son marcas comerciales de Sony Corporation.

“BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.

“S-AIR” y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.

“PLAYSTATION” es una marca comercial de Sony Computer Entertainment Inc.

Índice

Acerca de este manual	5
Accesorios suministrados	7
Descripción y localización de las piezas	8

Conexiones

1: Instalación de los altavoces	17
2: Conexión de los altavoces	19
3: Conexión del televisor	21
4a: Conexión de componentes de audio	23
4b: Conexión de componentes de vídeo	24
5: Conexión de las antenas	32
6: Inserción del transmisor o el transceptor inalámbrico	32
7: Conexión del cable de alimentación de CA	33

Preparación del receptor

Inicialización del receptor	34
Selección del sistema de altavoces	34
Calibración de los ajustes de altavoz adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION)	35
Ajuste del nivel de los altavoces (TEST TONE)	42

Operaciones básicas

Reproducción	43
Visualización de la información de la pantalla	45
Uso del temporizador para desconexión	46
Grabación	47

Operaciones del sintonizador

Escucha de la radio FM/AM	48
Presintonización de emisoras de radio de FM/AM	50
Utilización del sistema de datos de radio (RDS)	52
(Modelos de código de área CEL, CEK solamente)	

Para disfrutar de sonido envolvente

Selección del campo de sonido	53
Utilización del efecto de sonido envolvente a niveles de volumen bajos (NIGHT MODE)	58
Restauración de los campos de sonido a los ajustes iniciales	58

Funciones de “BRAVIA” Sync

¿Qué es “BRAVIA” Sync?	59
Preparación para la “BRAVIA” Sync	59
Reproducción de componentes mediante operaciones de una pulsación (Reproducción mediante una pulsación)	61
Recepción del sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor (Control de audio del sistema)	61
Apagado del receptor con el televisor (Apagado del sistema)	62
Audición de películas con campo de sonido óptimo (Sincronización del modo Teatro)	63
Audición del sonido del televisor a través de un cable HDMI (Canal de retorno de audio)	63

Operaciones del producto S-AIR

Acerca de los productos S-AIR.....	64
Configuración de un producto S-AIR	65
Audición del sonido del sistema en otra sala	68
Cambio del canal para mejorar la transmisión del sonido	70
Estabilización de la recepción S-AIR	71
Utilización del receptor S-AIR con la unidad principal S-AIR en modo de espera	72

Operaciones avanzadas

Cambio entre audio digital y analógico (INPUT MODE)	73
Recepción de sonido/imágenes de otras entradas	74
Escucha de sonido/imágenes de los componentes conectados al DIGITAL MEDIA PORT	76
Utilización de una conexión de amplificador dual	77
Utilización del menú de ajustes	77

Uso del mando a distancia

Programación del mando a distancia	92
Eliminación de todo el contenido de la memoria del mando a distancia.....	96

Información adicional

Glosario.....	97
Precauciones.....	100
Solución de problemas	102
Especificaciones	110
Índice.....	Cubierta posterior

Accesorios suministrados

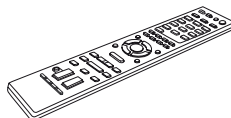
- Manual de instrucciones (este manual)
- Guía de instalación rápida
- Antena monofilar de FM (1)



- Antena cerrada de AM (1)



- Mando a distancia (1)
 - RM-AAP049 (Modelos de código de área U2 solamente)
 - RM-AAP050 (Modelos de código de área CEL, CEK solamente)



- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

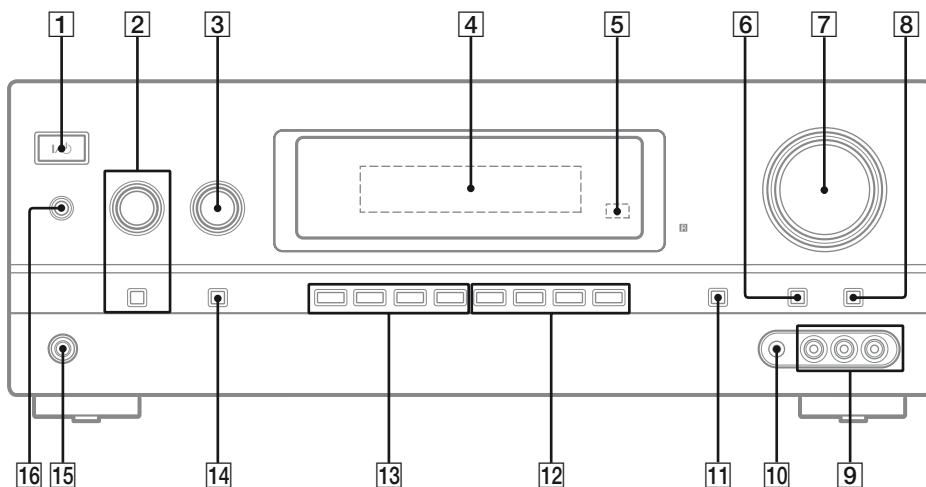


- Micrófono optimizador (ECM-AC2) (1)



Descripción y localización de las piezas

Panel frontal



1 I/⏻ (encendido/en espera) (página 34, 49, 58)

2 TONE +/-, TONE MODE (página 87)

3 INPUT SELECTOR (página 43)

4 Pantalla (página 9)

5 Sensor del mando a distancia
Recibe las señales del mando a distancia.

6 DIMMER (página 91)

7 MASTER VOLUME (página 42, 44)

8 MUTING (página 44)

9 Tomas VIDEO 2 IN (página 30)

10 Toma AUTO CAL MIC (página 36)

11 DISPLAY (página 45)

12 2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE, MUSIC (página 53)

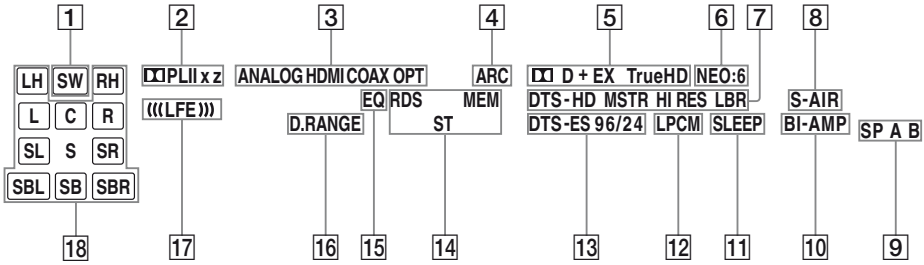
13 TUNING MODE, TUNING +/-, MEMORY/ENTER (página 48)

14 INPUT MODE (página 73)

15 Toma PHONES (página 103)

16 SPEAKERS (página 34)

Indicadores de la pantalla



Indicador y explicación

1 SW

Se enciende cuando la señal de audio procede de la toma SUBWOOFER.

2 Indicadores Dolby Pro Logic

Se ilumina el indicador respectivo cuando el receptor realiza el procesamiento Dolby Pro Logic. Esta tecnología de decodificación de sonido envolvente con matriz puede mejorar las señales de entrada.

<input type="checkbox"/> PL	Dolby Pro Logic
<input type="checkbox"/> PL II	Dolby Pro Logic II
<input type="checkbox"/> PL IIx	Dolby Pro Logic IIx
<input type="checkbox"/> PL IIz	Dolby Pro Logic IIz

Nota

Es posible que estos indicadores no se iluminen en función del ajuste de distribución de los altavoces.

3 Indicadores de entrada

Se iluminan para indicar la entrada actual.

ANALOG

Se enciende cuando INPUT MODE está ajustado en "ANALOG" o no se detectan señales digitales cuando INPUT MODE está ajustado en "AUTO" (página 73).

HDMI

Se ilumina cuando el receptor detecta un componente conectado a través de una toma HDMI IN (página 24).

COAX

Se ilumina cuando INPUT MODE está ajustado en "AUTO" y la señal de origen es una señal digital que se recibe a través de la toma COAXIAL (página 73).

OPT

Se ilumina cuando INPUT MODE está ajustado en "AUTO" y la señal de origen es una señal digital que se recibe a través de la toma OPTICAL (página 73).

Indicador y explicación

4 ARC

Se ilumina cuando se ha seleccionado la entrada de TV y cuando se detectan señales de Canal de retorno de audio (ARC) (página 63).

5 Indicadores Dolby Digital Surround

Se ilumina el indicador respectivo cuando el receptor decodifica las señales de formato Dolby Digital correspondientes.

<input type="checkbox"/> D	Dolby Digital
<input type="checkbox"/> D EX	Dolby Digital Surround EX
<input type="checkbox"/> D+	Dolby Digital Plus
<input type="checkbox"/> TrueHD	Dolby TrueHD

Nota

Cuando reproduzca un disco de formato Dolby Digital, asegúrese de que se han realizado las conexiones digitales y de que INPUT MODE está ajustado en "AUTO" (página 73).

6 NEO:6

Se ilumina cuando se activa el decodificador DTS Neo:6 Cinema/Music (página 53).

7 Indicadores DTS-HD

El indicador respectivo se ilumina cuando el receptor decodifica las señales de formato DTS-HD correspondientes.

DTS-HD MSTR	DTS-HD Master Audio
DTS-HD HI RES	DTS-HD High Resolution Audio
DTS-HD LBR	DTS-HD Low Bit Rate Audio

8 S-AIR

Se ilumina cuando se ha insertado el transmisor S-AIR (no suministrado).

Indicador y explicación

9 SP A/SP B/SP A B

Se ilumina en función del sistema de altavoces utilizado (página 34). No obstante, estos indicadores no se iluminan si la salida de altavoces está desactivada o si se han conectado unos auriculares.

10 BI-AMP

Se ilumina cuando la selección de los altavoces envolventes traseros es "BI-AMP" (página 77).

11 SLEEP

Se ilumina cuando el temporizador para desconexión está activado (página 46).

12 LPCM

Se enciende cuando el receptor decodifica señales PCM lineal.

13 Indicadores DTS(-ES)

Se ilumina cuando el receptor decodifica señales DTS o DTS-ES.

DTS	DTS
DTS-ES	DTS-ES
DTS 96/24	DTS 96 kHz/24 bits

Nota

Cuando reproduzca un disco de formato DTS, asegúrese de que se han realizado las conexiones digitales y de que INPUT MODE está ajustado en "AUTO" (página 73).

14 Indicadores de sintonización

Se iluminan cuando el receptor sintoniza emisoras de radio.

RDS (Modelos de código de área CEL, CEK solamente)

Se ha sintonizado una emisora que proporciona servicios RDS.

MEM

Se ilumina cuando se ha activado una función de memoria como, por ejemplo, la memoria de presintonía (página 50), etc.

ST

Emisión estéreo

15 EQ

Se ilumina cuando el ecualizador está activado.

16 D.RANGE

Se ilumina cuando la compresión de rango dinámico está activada (página 83).

17 (((LFE)))

Se ilumina si el disco que se está reproduciendo contiene un canal LFE (Low Frequency Effect) y se está reproduciendo LFE la señal de dicho canal.

Indicador y explicación

18 Indicadores del canal de reproducción

Las letras (L, C, R, etc.) indican los canales que se están reproduciendo. Las casillas situadas alrededor de las letras varían para mostrar el modo en que el receptor mezcla el sonido de la fuente (basado en los ajustes del altavoz).

LH	Frontal izquierdo superior
RH	Frontal derecho superior
L	Frontal izquierdo
R	Frontal derecho
C	Central (monoaural)
SL	Sonido envolvente izquierdo
SR	Sonido envolvente derecho
S	Sonido envolvente

SBL	(monoaural o componentes de sonido envolvente obtenidos mediante el procesamiento Pro Logic) Sonido envolvente posterior izquierdo
SBR	Sonido envolvente posterior derecho
SB	Sonido envolvente posterior (componentes sonido envolvente posterior obtenidos mediante decodificación de 6.1 canales)

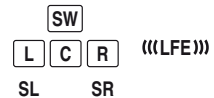
Ejemplo:

Distribución de los altavoces: 3/0.1

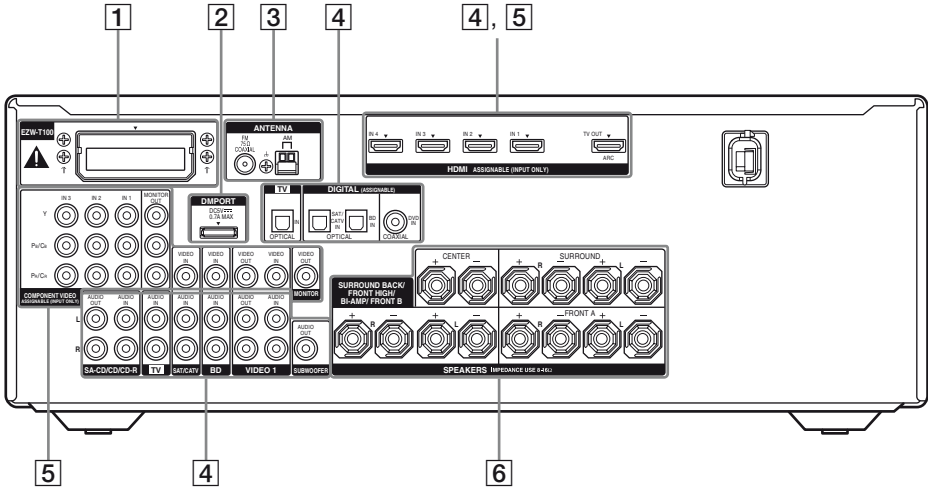
Formato de grabación: 3/2.1

Campo de sonido: A.F.D.


AUTO



Panel posterior



1 Sección S-AIR (página 32)

 Ranura EZW-T100

2 Sección DMPORT (página 23)

 Toma DMPORT

3 Sección ANTENNA (página 32)

 Toma FM ANTENNA

 Terminales AM ANTENNA

4 Sección de señal de audio


Tomas DIGITAL INPUT/OUTPUT (página 21, 24, 27, 28, 29)


 HDMI IN/OUT

 OPTICAL IN

 COAXIAL IN

Tomas ANALOG INPUT/OUTPUT (página 21, 23, 27, 29, 30)

 Blanco (L-izquierdo) **AUDIO IN/OUT**

 Rojo (R-derecho)

 Negro **AUDIO OUT**




5 Sección de señal de vídeo*

La calidad de imagen depende de la toma a la que se realiza la conexión.

Tomas DIGITAL INPUT/OUTPUT (página 21, 24)

 HDMI IN/OUT

Tomas COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT (página 21, 27, 28, 29)

 Verde (Y)
 Azul (P_B/C_B) Y, P_B/C_B, P_R/C_R
 Rojo (P_R/C_R) IN/OUT

Tomas COMPOSITE VIDEO INPUT/OUTPUT (página 21, 27, 29, 30)


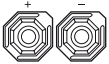
 Amarillo VIDEO IN/OUT

Imagen de alta calidad

* Es posible ver la imagen de la entrada seleccionada si conecta la toma HDMI TV OUT o la toma MONITOR OUT a un televisor (página 21, 24).

6 Sección SPEAKERS (página 19)

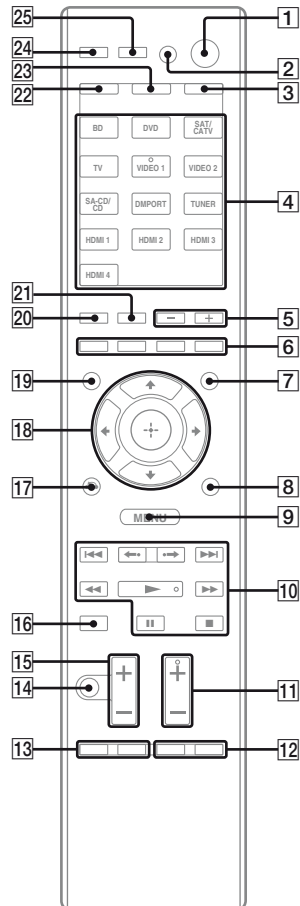


Mando a distancia

Es posible utilizar el mando a distancia suministrado para controlar el receptor y los componentes de audio/vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados para controlar.

También se puede programar el mando a distancia para controlar componentes de otras marcas que no sean Sony. Para obtener más información, consulte “Programación del mando a distancia” (página 92).

- **RM-AAP049 (Modelos de código de área U2 solamente)**
- **RM-AAP050 (Modelos de código de área CEL, CEK solamente)**



Para controlar el receptor

Asegúrese de pulsar AMP (3) para cambiar la función del botón del mando a distancia para controlar el receptor.

Nombre y función

1 I/⏻^{b)} (encendido/en espera)
Enciende el receptor o lo ajusta en el modo de espera.

Ahorro de energía en el modo de espera

Cuando "CTRL: HDMI" está ajustado en "CTRL OFF" (página 81) y "S-AIR STBY" está ajustado en "STBY OFF" (página 82).

3 AMP
El botón se ilumina y activa el funcionamiento del receptor (página 38, 45, 46).

4 Botones de entrada
Selecciona el componente que desea reproducir o grabar. Cuando pulse cualquiera de los botones de entrada, se encenderá el receptor. Los botones se encuentran inicialmente asignados para controlar los componentes de Sony.

Botones numéricos^{c)} (número 5^{a)})

Presintoniza o sintoniza emisoras para memorizarlas.

ENTER^{c)}

Introduce la selección mientras utiliza el sintonizador.

MEMORY^{c)}

Almacena una emisora mientras utiliza el sintonizador.

5 SOUND FIELD +/-
Selecciona un campo de sonido (página 53).

7 AMP MENU
Muestra el menú para poner en funcionamiento el receptor.

9 MENU/HOME
Muestra los menús del receptor.

10 TUNING +/-
Busca una emisora.

D.TUNING

Accede al modo de sintonización directa.

11 PRESET +^{a)}/-
Selecciona emisoras presintonizadas.

12 SLEEP
Activa la función del temporizador para desconexión y el tiempo para que el receptor se apague automáticamente.

Nombre y función

14 MUTING (RM-AAP049 solamente)
⏻ (RM-AAP050 solamente)
Desactiva temporalmente el sonido. Pulse esta opción de nuevo para restablecer el sonido.

15 MASTER VOL +/- (RM-AAP049 solamente)
◀ +/- (RM-AAP050 solamente)
Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo.

17 RETURN/EXIT ↩
Vuelve al menú anterior.

18 ⊕, ⬆/⬇/⬅/➡
Pulse ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar los ajustes y, a continuación, pulse ⊕ para acceder a la selección.

20 DISPLAY
Muestra la información de la pantalla.

21 NIGHT MODE
Activa la función Modo nocturno (página 58).

22 SHIFT
El botón se ilumina y activa los botones con la impresión rosa.

25 RM SET UP
Configuración del mando a distancia.

^{a)} Los siguientes botones cuentan con puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

– número 5, VIDEO 1

– ►

– PRESET +, TV CH + (RM-AAP049 solamente),
PROG + (RM-AAP050 solamente), ⏻
(RM-AAP050 solamente)

^{b)} Si pulsa I/⏻ (1) y AV I/⏻ (2) a la vez, se apagarán el receptor y los componentes conectados (SYSTEM STANDBY).

^{c)} Pulse SHIFT (22) y, a continuación, pulse solo este botón.

Para controlar un televisor Sony

Pulse TV (23) y, a continuación, pulse el botón con la impresión amarilla para seleccionar la función que desee.

Nombre y función

- 2 AV I/⏏^b) (encendido/en espera)**
Enciende o apaga el televisor.
- 4 Botones numéricos (número 5^a)**
Selecciona los canales de televisión.
- /--, >10**
Selecciona la nueva entrada de canal.
- ENTER**
Accede al valor.
- ☰ (texto) (RM-AAP050 solamente)**
Muestra información de texto.
- 6 Botones de color**
Muestran una guía de funcionamiento en la pantalla del televisor cuando los botones de color están disponibles. Siga la guía de funcionamiento para realizar la operación seleccionada.
- 8 TOOLS/OPTIONS**
Muestra las opciones del televisor.
- 9 MENU/HOME**
Muestra los menús del televisor.
- 11 TV CH +^a)/- (RM-AAP049 solamente)
PROG +^a)/- (RM-AAP050 solamente)**
Selecciona los canales de televisión memorizados.
- ⏪^a)/⏩ (RM-AAP050 solamente)**
En el modo de texto: selecciona la página siguiente o anterior.
- 13 TV INPUT (RM-AAP049 solamente)
→ (Selección de entrada) (RM-AAP050 solamente)**
Selecciona la señal de entrada (televisor o vídeo).
- ⏮ (Retención de texto) (RM-AAP050 solamente)**
En el modo de texto: mantiene la página actual.
- WIDE (RM-AAP049 solamente)
⏮ (Modo panorámico) (RM-AAP050 solamente)**
Selecciona el modo de imagen panorámico.
- 14 MUTING (RM-AAP049 solamente)
🔇 (RM-AAP050 solamente)**
Activa la función de silenciamiento del televisor.

Nombre y función

- 15 TV VOL +/- (RM-AAP049 solamente)
⏮ +/- (RM-AAP050 solamente)**
Ajusta el volumen de la televisión.
- 17 RETURN/EXIT ↵**
Vuelve al menú del televisor anterior.
- 19 GUIDE (RM-AAP049 solamente)
☰ (Guía) (RM-AAP050 solamente)**
Muestra la Guía de programación en pantalla.
- 20 DISPLAY (RM-AAP049 solamente)**
Selecciona la información de televisión.
- ⏪^a), 2 (muestra información/texto) (RM-AAP050 solamente)**
Muestra información tal como el número de canal actual y el modo de la pantalla. En el modo de texto: muestra información oculta (p. ej., las respuestas de un concurso).
- 24 THEATER (RM-AAP049 solamente)
THEATRE (RM-AAP050 solamente)**
Establece de forma automática la configuración de imagen óptima para ver películas al conectar un televisor Sony compatible con la función del botón THEATER o THEATRE (página 63).

^a) Los siguientes botones cuentan con puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

– número 5, VIDEO 1


– ►







– PRESET +, TV CH + (RM-AAP049 solamente),
PROG + (RM-AAP050 solamente), ⏪^a
(RM-AAP050 solamente)

^b) Si pulsa I/⏏ (1) y AV I/⏏ (2) a la vez, se apagarán el receptor y los componentes conectados (SYSTEM STANDBY).

La función de AV I/⏏ (2) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de entrada (4).

Para controlar otros componentes de Sony

Nombre	Reproductor de discos Blu-ray, lector de DVD	Sintonizador de satélite	Video-grabadora	PSX	DVD/VCR COMBO, DVD/HDD COMBO	VCD, lector de LD	Lector de CD, pletina de MD/DAT/casetes
2 AV I/⏏ ^{b)}	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido ^{f)}
4 Botones numéricos ^{a)c)}	Canal	Canal	Canal	Canal	Canal	Pista	Pista
-./.^{c)}, >10^{c)}	Borrar	Modo de entrada de canales, borrar	Modo de entrada de canales	Borrar	Borrar	>10	>10 ^{d)}
ENTER^{c)}	Acceder	Acceder	Acceder	Acceder	Acceder	Acceder^{g)}	Acceder
6 Botones de color	Menú, guía	Menú, guía	-	-	-	-	-
8 TOOLS/OPTIONS	Menú de opciones	-	-	Menú de opciones	Menú de opciones	-	-
9 MENU/HOME	Menú	Menú	Menú	Menú	Menú	-	-
10 I◀▶I^{k)}	Omitir pista	-	Omitir pista	Omitir pista	Buscar índice	Omitir pista	Omitir pista
◀-./.>	Repetir/Avanzar escena	-	-	-	Repetir/Avanzar escena	-	-
◀◀▶▶I^{k)}	Buscar hacia delante, hacia atrás	-	Rebobinado, avance rápido	Buscar hacia delante, hacia atrás	Buscar hacia delante, hacia atrás	Buscar hacia delante, hacia atrás	Buscar hacia delante, hacia atrás
▶I^{k)}	Iniciar la reproducción	-	Iniciar la reproducción	Iniciar la reproducción	Iniciar la reproducción	Iniciar la reproducción	Iniciar la reproducción
II^{k)}	Insertar una pausa	-	Insertar una pausa	Insertar una pausa	Insertar una pausa	Insertar una pausa	Insertar una pausa
■^{k)}	Detener la reproducción	-	Detener la reproducción	Detener la reproducción	Detener la reproducción	Detener la reproducción	Detener la reproducción
11 PRESET +,a)/-	Canal memorizado	Canal memorizado	Canal memorizado	-	Canal memorizado	Lado A, B^{g)}	-
12 F1	Modo HDD	-	-	-	Modo DVD	-	-
F2	BD, modo DVD	-	-	-	Modo VHS	-	-
13 BD/DVD TOP MENU	Guía en pantalla	-	-	Guía en pantalla	Guía en pantalla	-	-
BD/DVD MENU	Menú	-	-	Menú	Menú	-	-
16 DISC SKIP	Omitir disco	-	-	-	-	Omitir disco^{h)}	Omitir disco^{e)}
17 RETURN/EXIT ⏏	Retorno	Retorno, salir	-	Retorno	Retorno	Retorno	-
18 ⊕	Acceder	Acceder	Acceder	Acceder	Acceder	-	-
⬆/⬇/⬅/➡	Seleccionar	Seleccionar	Seleccionar	Seleccionar	Seleccionar	-	-
19 GUIDE^{l)},  ^{l)} (Guía)	EPG	EPG	-	EPG	-	-	-
20 DISPLAY	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla^{e)}

- a) Los siguientes botones cuentan con puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.
- número 5, VIDEO 1
 - ►
 - PRESET +, TV CH + (RM-AAP049 solamente), PROG + (RM-AAP050 solamente),  (RM-AAP050 solamente)
- b) Si pulsa I/⏪ () y AV I/⏪ () a la vez, se apagarán el receptor y los componentes conectados (SYSTEM STANDBY). La función de AV I/⏪ () cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de entrada () .
- c) Pulse SHIFT () y, a continuación, pulse solo este botón.
- d) Lector de CD, pletina de MD y pletina de casete solamente.
- e) Lector de CD y pletina MD solamente.
- f) Lector de CD, pletina de MD y pletina de DAT solamente.
- g) Lector de LD solamente.
- h) Lector de VCD solamente.
- i) RM-AAP049 solamente.
- j) RM-AAP050 solamente.
- k) Este botón solo está disponible para poner en funcionamiento el adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Para obtener más información sobre la función del botón, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

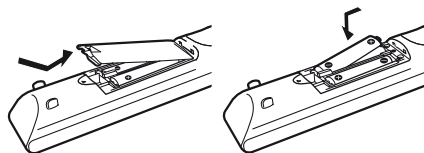
Notas

- Es posible que algunas de las funciones que se explican en este apartado no se encuentren disponibles en determinados modelos.
- La explicación anterior se ofrece únicamente a modo de ejemplo. Por lo tanto, es posible que no pueda realizar la operación anterior o que el funcionamiento sea diferente del que se describe en función del componente.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) en el RM-AAP049 (Modelos de código de área U2 solamente) o RM-AAP050 (Modelos de código de área CEL, CEK solamente) mando a distancia.

Observe la polaridad correcta al instalar las pilas.



Notas

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas usadas.
- No mezcle pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz solar directa ni a componentes de iluminación, ya que podría ocasionar un fallo de funcionamiento.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar que se produzcan daños derivados de fugas y corrosión del líquido que contienen.
- Al sustituir las pilas, es posible que los códigos programados del mando a distancia se borren. En tal caso, vuelva a programarlos (página 92).
- Cuando el receptor ya no pueda controlarse con el mando a distancia, sustituya todas las pilas por unas nuevas.

Conexiones

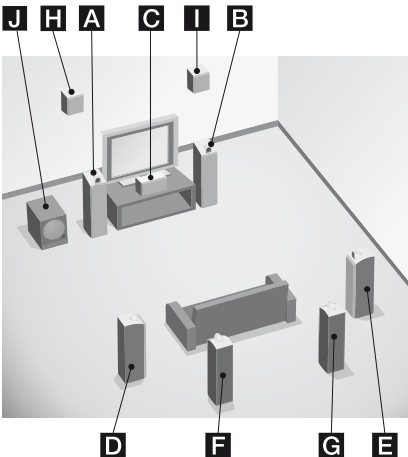
1: Instalación de los altavoces

Este receptor permite utilizar un sistema de 7.1 canales (siete altavoces y un altavoz de graves).

Para disfrutar plenamente de sonido envolvente multicanal similar al de las salas de cine, se requieren cinco altavoces (dos altavoces frontales, un altavoz central y dos altavoces de sonido envolvente) y un altavoz de graves (5.1 canales).
Puede disfrutar de una reproducción de alta fidelidad de sonido grabado con software de DVD en formato Surround EX si conecta un altavoz envolvente trasero adicional (6.1 canales) o dos altavoces envolventes traseros (7.1 canales).

Puede disfrutar de efectos de sonido verticales si conecta dos altavoces frontales superiores adicionales (7.1 canales) en el modo PLIIz (página 54).

Ejemplo de configuración de un sistema de altavoces

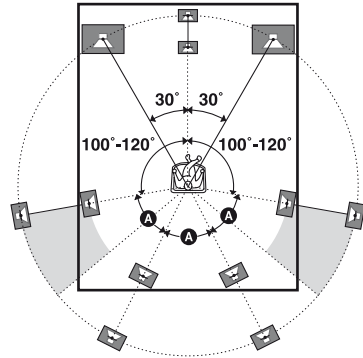


- A** Altavoz frontal (izquierdo)
- B** Altavoz frontal (derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
- F** Altavoz envolvente trasero (izquierdo)*
- G** Altavoz envolvente trasero (derecho)*
- H** Altavoz frontal superior (izquierdo)*
- I** Altavoz frontal superior (derecho)*
- J** Altavoz de graves

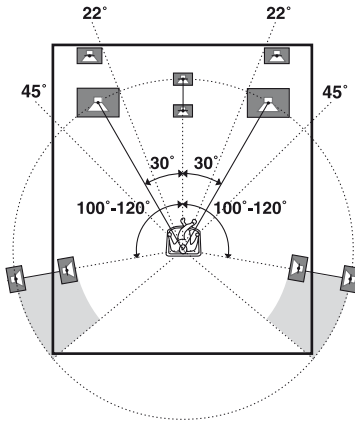
* No puede utilizar los altavoces envolventes traseros y los altavoces frontales superiores a la vez.

Observaciones

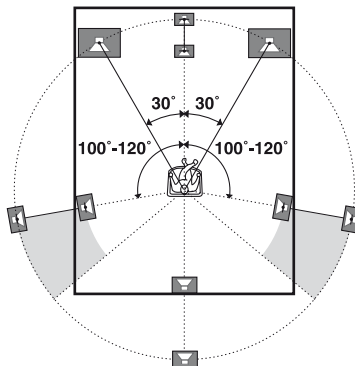
- Si conecta un sistema de altavoces de 7.1 canales con dos altavoces envolventes traseros, todos los ángulos **A** deberán ser el mismo.



- Si conecta un sistema de altavoces de 7.1 canales con dos altavoces frontales superiores, coloque estos últimos
 - a un ángulo entre 22° y 45° .
 - al menos a 1 metro (3,3 pies) directamente por encima de los altavoces frontales.



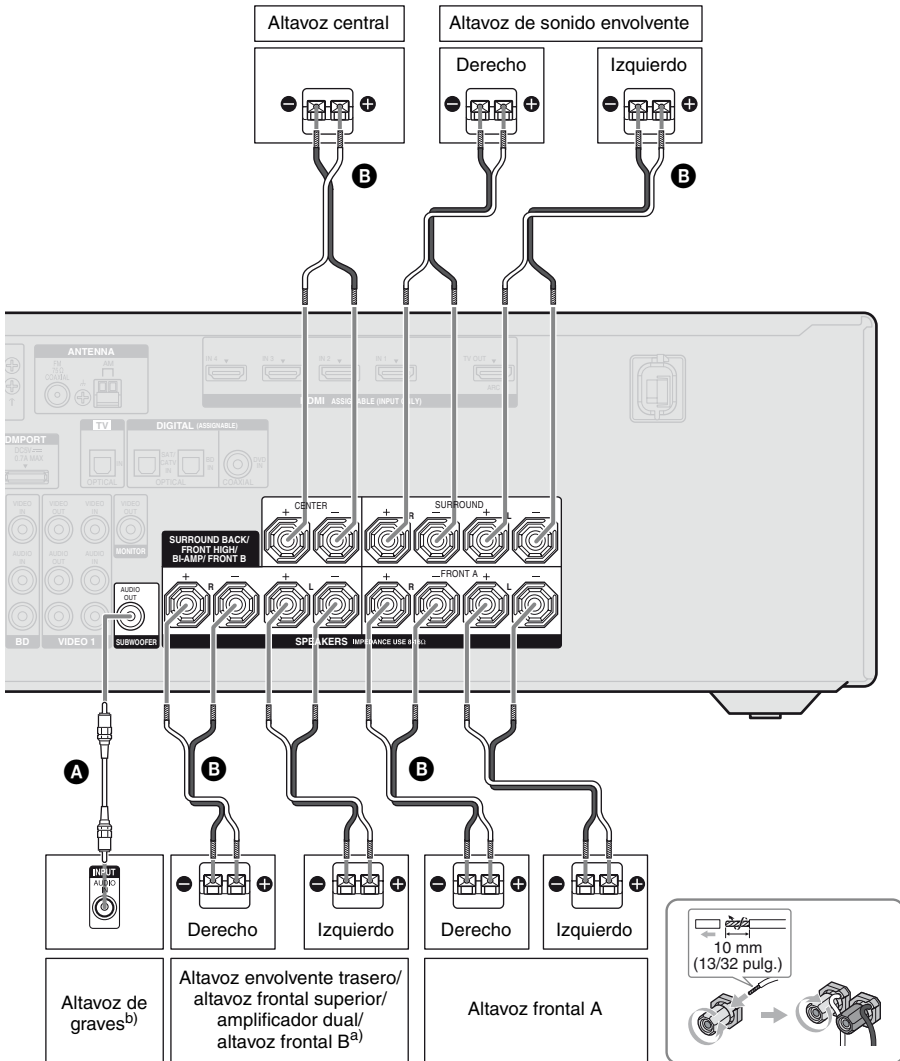
- Si conecta un sistema de altavoces de 6.1 canales, coloque el altavoz envolvente trasero detrás de la posición de escucha.



- Debido a que el altavoz de graves no emite señales altamente direccionales, puede colocarlo en la posición que más le convenga.

2: Conexión de los altavoces

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



- A** Cable de audio monoaural (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

a) Notas sobre la conexión de los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B.

- Si conecta solo un altavoz envolvente trasero, conéctelo a la toma L de estos terminales.
- Si no utiliza el altavoz envolvente trasero ni altavoces frontales superiores y dispone de un sistema de altavoces frontales adicional, conecte dicho sistema de altavoces frontales adicional a estos terminales.

Ajuste “SB ASGN” en “SPK B” en el menú SPEAKER (página 86).

Puede seleccionar el sistema de altavoces frontales que desea utilizar mediante el botón SPEAKERS del receptor (página 34).

- Si no está utilizando un altavoz envolvente trasero ni altavoces frontales superiores, puede conectar los altavoces frontales a estos terminales utilizando la conexión de amplificador dual (página 20).

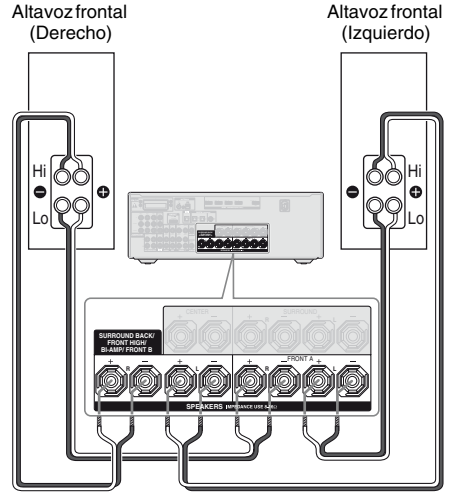
b) Si conecta un altavoz de graves con función de espera automática, desactive dicha función para ver películas. Si la función de espera automática está activada, el sistema se ajustará automáticamente en el modo de espera en función del nivel de la señal que recibe el altavoz de graves y es posible que no se emita sonido.

Notas

- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que los alambres de los cables de los altavoces no se toquen entre los terminales SPEAKERS.
- Tras instalar y conectar el altavoz, asegúrese de seleccionar la distribución de los altavoces en el menú SPEAKER (página 84).

Conexión de amplificador dual

Si no utiliza altavoces envolventes traseros ni altavoces frontales superiores, puede conectar los altavoces frontales a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B mediante una conexión de amplificador dual.



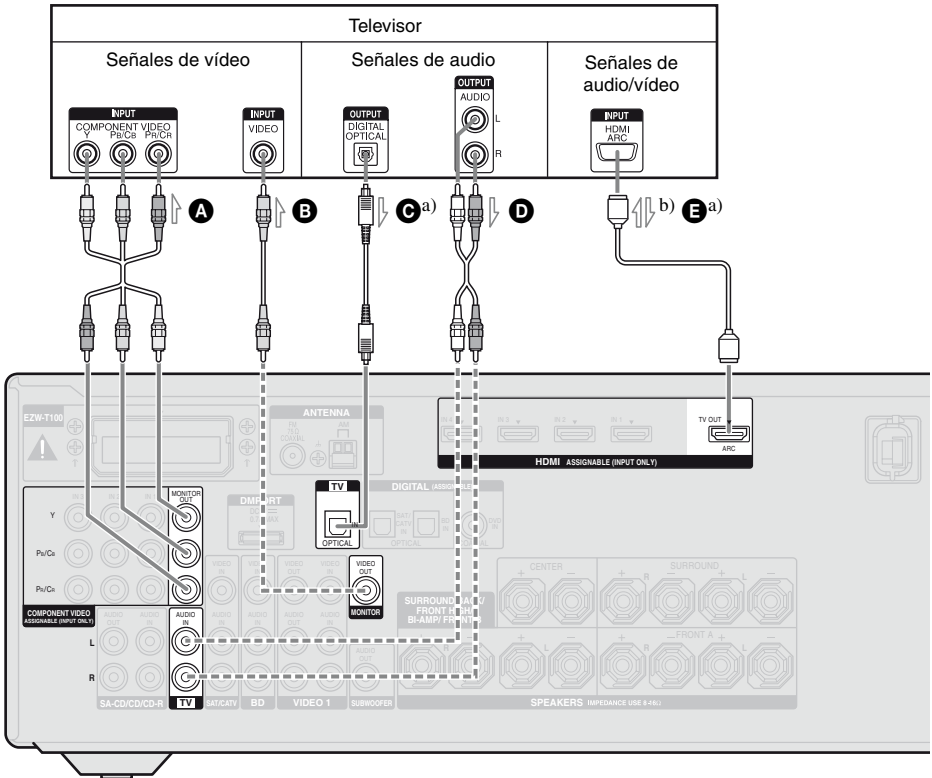
Conecte las tomas del lado Lo (o Hi) de los altavoces frontales a los terminales SPEAKERS FRONT A, y conecte las tomas del lado Hi (o Lo) de dichos altavoces a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B.

Asegúrese de que los accesorios de metal de Hi/Lo se han retirado de los altavoces. De lo contrario, podría causar un fallo de funcionamiento del receptor.

Tras realizar la conexión del amplificador dual, ajuste “SB ASGN” en “BI-AMP” en el menú SPEAKER (página 77).

3: Conexión del televisor

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



- A** Cable de vídeo componente (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)
- C** Cable digital óptico (no suministrado)
- D** Cable de audio (no suministrado)
- E** Cable HDMI (no suministrado)

Le recomendamos que utilice un cable HDMI de Sony.

— Conexión recomendada
 - - - - Conexión alternativa

a) Para disfrutar de una emisión de sonido envolvente multicanal del televisor a través de los altavoces conectados al receptor, conecte **C** o **E**.

Asegúrese de desactivar el volumen del televisor o de activar la función de silenciamiento.

b) Si el televisor es compatible con la función Canal de retorno de audio (ARC), el sonido del televisor se emitirá desde los altavoces conectados al receptor a través de una conexión HDMI TV OUT. En este caso, ajuste "ARC" en "ARC ON" en el menú HDMI (página 63).

Notas

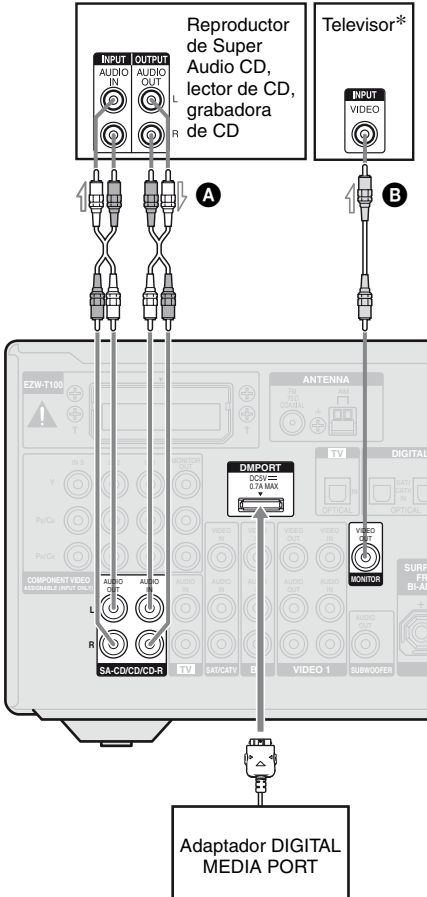
- Asegúrese de encender el receptor si las señales de vídeo y audio de un componente de reproducción se transmiten al televisor a través del receptor. A menos que el componente esté encendido, no se transmitirán señales de vídeo ni de audio.
- Conecte los componentes de visualización de imágenes como, por ejemplo, un televisor o un proyector a las tomas HDMI TV OUT o MONITOR OUT del receptor. Es posible que no pueda grabar aunque conecte componentes de grabación.
- En función del estado de la conexión entre el televisor y la antena, es posible que la imagen del televisor aparezca distorsionada. En tal caso, aleje la antena del receptor.
- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Observaciones

- Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.
- Este receptor cuenta con una función de conversión de vídeo. Para obtener más información, consulte “Función de conversión de señales de vídeo” (página 31).

4a: Conexión de componentes de audio

La siguiente ilustración muestra cómo conectar un reproductor de Super Audio CD, un lector de CD, una grabadora de CD y un adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



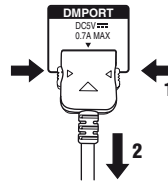
- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)

* Puede disfrutar de las imágenes de los componentes conectados al adaptador DIGITAL MEDIA PORT al conectar el televisor al receptor.

Notas acerca de la conexión del adaptador DIGITAL MEDIA PORT

- Cuando conecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de insertar el conector con la marca de la flecha orientada hacia la flecha de la toma DMPORT.
- Asegúrese de realizar las conexiones DMPORT firmemente y de insertar el conector en línea recta.
- Debido a la fragilidad del conector del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de manipularlo con cuidado cuando instale o traslade el receptor.
- No conecte un adaptador distinto del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.
- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras el receptor esté encendido.

Para extraer el adaptador DIGITAL MEDIA PORT de la toma DMPORT



Mantenga pulsados ambos lados del conector y, a continuación, tire del conector hacia fuera.

4b: Conexión de componentes de vídeo

Componentes que van a conectarse

Conecte los componentes de vídeo en función de la siguiente tabla.

Componente	Página
Reproductor de discos Blu-ray*	24, 27
Lector de DVD*	24, 28
Grabadora de DVD*	24, 28, 30
Sintonizador de satélite*, sintonizador de televisión por cable*	24, 29
“PlayStation 3”*	24
Videograbadora	30
Videocámara, videojuego, etc.	30

* Le recomendamos que conecte los componentes de vídeo a través de la conexión HDMI si tienen tomas HDMI.

Es posible ver la imagen de la entrada seleccionada si conecta la toma HDMI TV OUT o la toma MONITOR OUT a un televisor (página 21).

El receptor está equipado con una función de conversión de señales de vídeo. Para obtener más información, consulte “Función de conversión de señales de vídeo” (página 31).

Si desea conectar varios componentes digitales, pero no encuentra ninguna entrada libre

Consulte “Recepción de sonido/imágenes de otras entradas” (página 74).

Notas

- Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- No es necesario conectar todos los cables. Conéctelos según la disponibilidad de las tomas de los componentes conectados.
- Asegúrese de encender el receptor si las señales de vídeo y audio de un componente de reproducción se transmiten al televisor a través del receptor. A menos que el componente esté encendido, no se transmitirán señales de vídeo ni de audio.

- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Observación

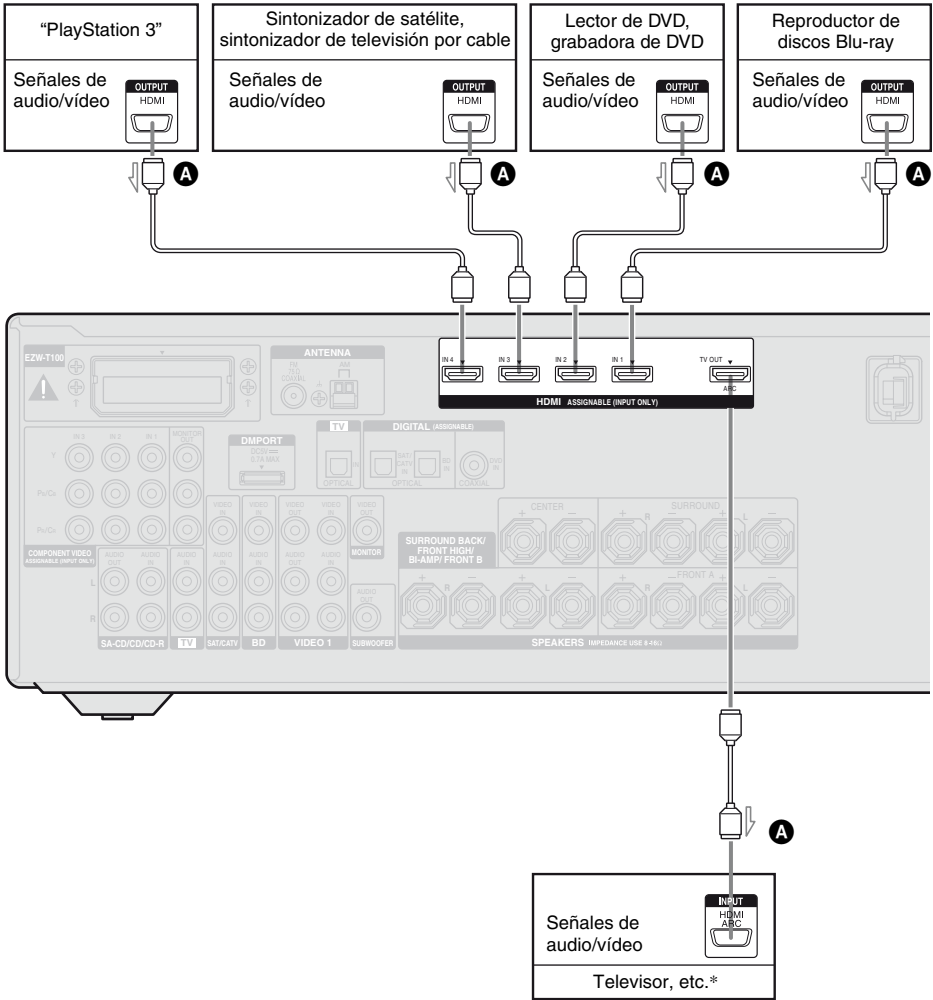
Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

Conexión de componentes con tomas HDMI

HDMI es la abreviatura de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición). Se trata de una interfaz que transmite señales de audio y vídeo en formato digital.

Especificaciones HDMI

- Las señales de audio digital que se transmiten mediante HDMI pueden emitirse a través de los altavoces conectados al receptor. Esta señal es compatible con Dolby Digital, DTS y PCM lineal.
- Este receptor puede recibir señales de formato PCM lineal multicanal (hasta 8 canales) con una frecuencia de muestreo de 192 kHz o inferior mediante una conexión HDMI.
- Este receptor admite High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD) y HDMI (Deep Colour (Deep Color), x.v. Colour (x.v. Color)).
- Este receptor es compatible con la función Control por HDMI. Para obtener más información, consulte “Funciones de “BRAVIA” Sync” (página 59).
- Es posible realizar la emisión de las señales de vídeo analógico que se transmiten a la toma VIDEO o a las tomas COMPONENT VIDEO como señales HDMI (página 31). Las señales de audio no se emiten a través de la toma HDMI TV OUT cuando se convierte la imagen.



A Cable HDMI (no suministrado)
Le recomendamos que utilice un cable HDMI de Sony.

* Consulte la página 21 para realizar la conexión de audio del televisor al receptor.

Notas

- Asegúrese de cambiar el ajuste inicial del botón de entrada HDMI 1–4 del mando a distancia de modo que pueda utilizar dicho botón para controlar los componentes. Para obtener más información, consulte “Programación del mando a distancia” (página 92).
- También puede cambiar el nombre de la entrada HDMI de modo que se pueda visualizar en la pantalla del receptor. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 44).

Notas acerca de la conexión de los cables

- Use un cable HDMI de alta velocidad. Si usa un cable HDMI estándar, es posible que no se muestren correctamente las imágenes a 1080p o Deep Colour (Deep Color).
- Sony recomienda utilizar un cable HDMI autorizado o un cable HDMI de Sony.
- No se recomienda utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Si conecta un cable de conversión HDMI-DVI a un componente DVI-D, es posible que el sonido o la imagen no se emitan. Conecte otros cables de audio o cables de conexión digital y, a continuación, ajuste la opción “A. ASSIGN” en el menú AUDIO (página 74) si el sonido no se emite correctamente.

Notas acerca de las conexiones HDMI

- Las señales de audio que se transmiten a la toma HDMI IN se emiten a través de las tomas SPEAKERS, de la toma HDMI TV OUT y de la toma PHONES. No se emiten a través de ninguna otra toma de audio.
- Las señales de vídeo que se transmiten a la toma HDMI IN solo pueden emitirse a través de la toma HDMI TV OUT. Las señales de vídeo recibidas no pueden emitirse a través de las tomas VIDEO OUT ni de las tomas MONITOR OUT.
- Si desea escuchar el sonido a través de los altavoces del televisor, ajuste “AUDIO.OUT” en “TV+AMP” en el menú HDMI (página 90). Si no puede reproducir software multicanal, ajústelo en “AMP”. No obstante, el sonido no se emitirá a través de los altavoces del televisor.
- No se emiten ni se reciben las señales DSD de Super Audio CD.
- No se emitirán las señales de audio de área multi/estéreo de un Super Audio CD.

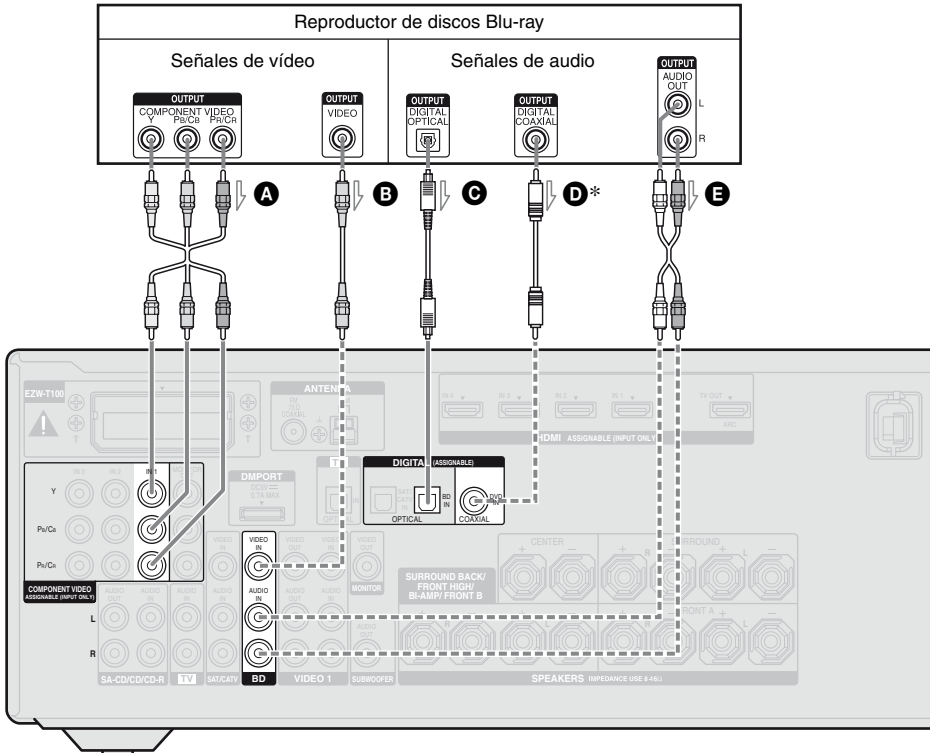
- Es posible que el componente conectado suprima las señales de audio (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) que se transmiten a través de una toma HDMI. Compruebe la configuración del componente conectado si la imagen es de baja calidad o si no se emite el sonido de un componente conectado mediante el cable HDMI.
- Es posible que el sonido se interrumpa si se modifica la frecuencia de muestreo, el número de canales o las señales de salida de audio del componente de reproducción.
- Si el componente conectado no es compatible con la tecnología de protección de los derechos de autor (HDCP), es posible que la imagen o el sonido de la toma HDMI TV OUT se emitan distorsionados o no se emitan.

En tal caso, compruebe la especificación del componente conectado.

- Asegúrese de encender el receptor si las señales de vídeo y audio de un componente de reproducción se transmiten a un televisor a través de este receptor. Si ajusta “PASS THRU” en “OFF”, la señal de vídeo y audio no se transmitirá si la alimentación está apagada.
- Ajuste la resolución de imagen del reproductor en más de 720p/1080i para disfrutar de High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD).
- Es posible que la resolución de la imagen del reproductor requiera algunos ajustes antes de poder disfrutar del formato PCM lineal multicanal. Consulte el manual de instrucciones del reproductor.
- No todos los componentes HDMI son compatibles con todas las funciones que se definen para la versión HDMI especificada. Por ejemplo, aquellos componentes compatibles con HDMI, versión 1.4, podrían no ser compatibles con Canal de retorno de audio (ARC).
- Consulte el manual de instrucciones de cada componente conectado para obtener más información.

Conexión de un reproductor de discos Blu-ray

La siguiente ilustración muestra cómo conectar un reproductor de discos Blu-ray.



- A** Cable de vídeo componente (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)
- C** Cable digital óptico (no suministrado)
- D** Cable digital coaxial (no suministrado)
- E** Cable de audio (no suministrado)

— Conexión recomendada
 - - - Conexión alternativa

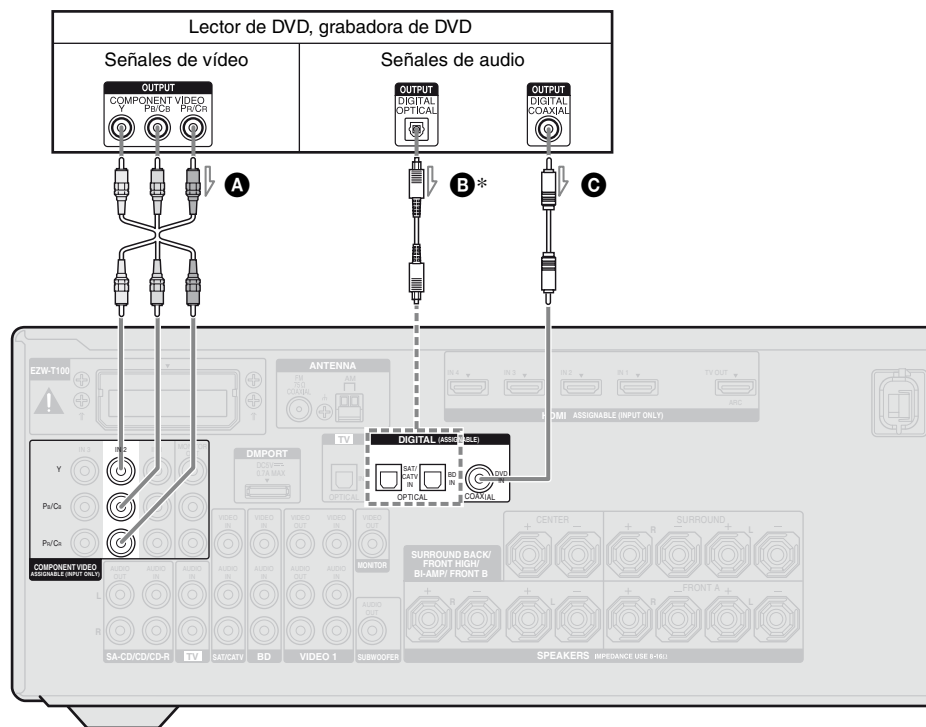
* Si se conecta un componente equipado con una toma COAXIAL, ajuste "A. ASSIGN" en el menú AUDIO (página 74).

Notas

- El ajuste inicial de las tomas COMPONENT VIDEO IN 1 es el reproductor de discos Blu-ray. Si desea conectar el reproductor de discos Blu-ray a las tomas COMPONENT VIDEO IN 2 o IN 3, ajuste "V. ASSIGN" en el menú VIDEO (página 74).
- Para recibir audio digital multicanal el reproductor de discos Blu-ray, ajuste la salida de audio digital el reproductor de discos Blu-ray. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de discos Blu-ray.

Conexión de un lector de DVD, grabadora de DVD

La ilustración siguiente muestra cómo conectar un lector de DVD o una grabadora de DVD.



- A** Cable de vídeo componente (no suministrado)
- B** Cable digital óptico (no suministrado)
- C** Cable digital coaxial (no suministrado)

— Conexión recomendada
 - - - - Conexión alternativa

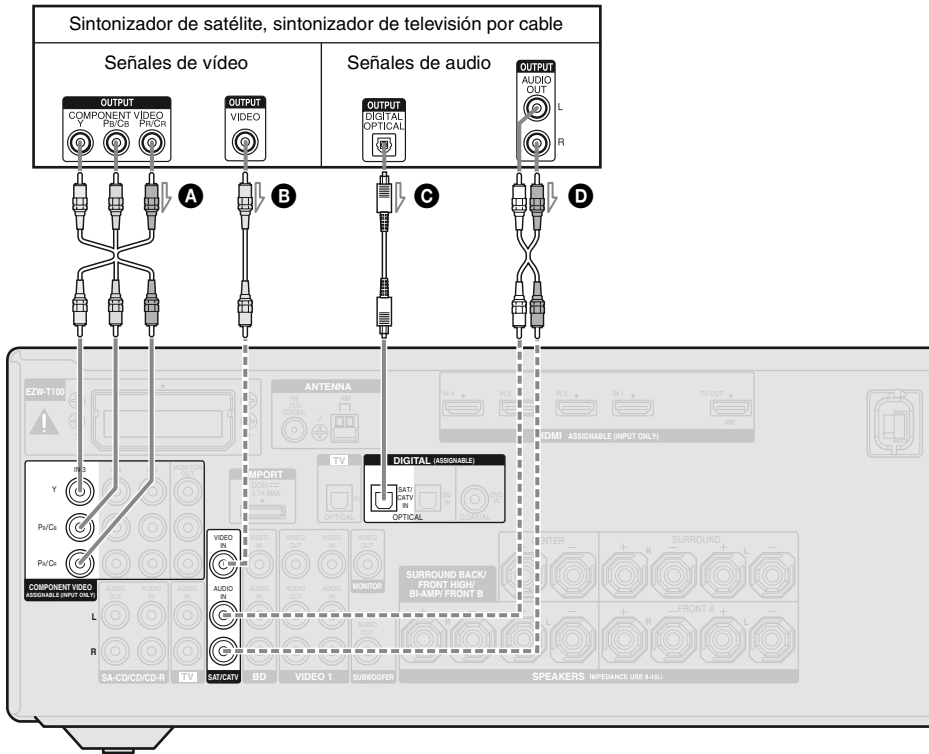
* Si se conecta un componente equipado con una toma OPTICAL, ajuste "A. ASSIGN" en el menú AUDIO (página 74).

Notas

- El ajuste inicial del botón de entrada DVD es el siguiente:
 - RM-AAP049: lector de DVD
 - RM-AAP050: grabadora de DVD
 Asegúrese de cambiar el ajuste inicial del botón de entrada HDM del mando a distancia para controlar otros componentes. Para obtener más información, consulte "Programación del mando a distancia" (página 92).
- También puede cambiar el nombre de la entrada DVD de modo que se pueda visualizar en la pantalla del receptor. Para obtener más información, consulte "Designación de entradas" (página 44).
- El ajuste inicial de las tomas COMPONENT VIDEO IN 2 es el lector de DVD o la grabadora de DVD. Si desea conectar el lector de DVD o la grabadora de DVD a las tomas COMPONENT VIDEO IN 1 o IN 3, ajuste "V. ASSIGN" en el menú VIDEO (página 74).
- Para recibir audio digital multicanal del lector de DVD o la grabadora de DVD, ajuste la salida de audio digital del lector de DVD o la grabadora de DVD. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el lector de DVD o la grabadora de DVD.

Conexión de un sintonizador de satélite, sintonizador de televisión por cable

La ilustración siguiente muestra cómo conectar un sintonizador de satélite o un sintonizador de televisión por cable.



- A** Cable de vídeo componente (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)
- C** Cable digital óptico (no suministrado)
- D** Cable de audio (no suministrado)

— Conexión recomendada
 - - - - Conexión alternativa

Nota

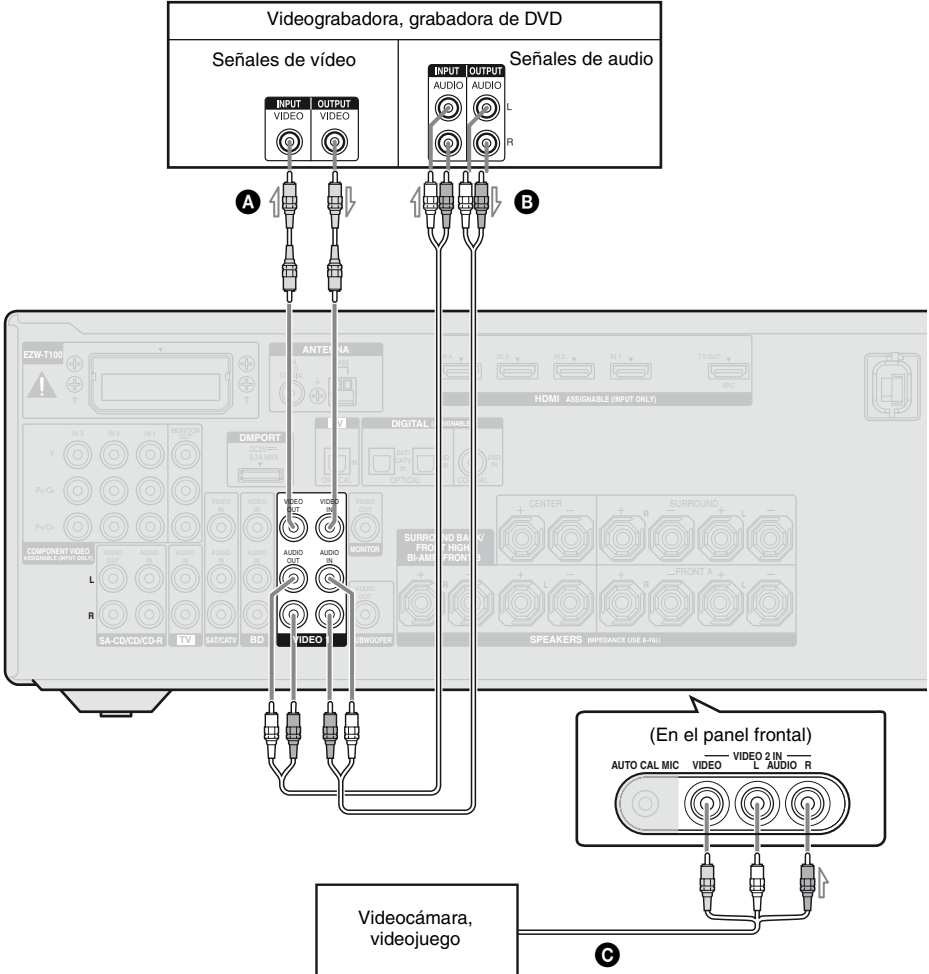
El ajuste inicial de las tomas COMPONENT VIDEO IN 3 es el sintonizador de satélite o el sintonizador de televisión por cable. Si desea conectar el sintonizador de satélite o el sintonizador de televisión por cable a las tomas COMPONENT VIDEO IN 1 o IN 2, ajuste “V. ASSIGN” en el menú VIDEO (página 74).

Conexión de componentes con toma de audio y vídeo analógica

La ilustración siguiente muestra cómo conectar un componente con tomas analógicas como, por ejemplo, una videograbadora, una grabadora de DVD, etc.

Notas

- Asegúrese de cambiar el ajuste inicial del botón de entrada VIDEO 1 del mando a distancia de modo que pueda utilizar dicho botón para controlar la grabadora de DVD. Para obtener más información, consulte “Programación del mando a distancia” (página 92).
- También puede cambiar el nombre de la entrada VIDEO 1 de modo que se pueda visualizar en la pantalla del receptor. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 44).



- A** Cable de vídeo (no suministrado)
- B** Cable de audio (no suministrado)
- C** Cable de audio/vídeo (no suministrado)

Función de conversión de señales de vídeo

El receptor está equipado con una función de conversión de señales de vídeo. Las señales de vídeo y de vídeo componente pueden emitirse como señales de vídeo HDMI (solamente toma HDMI TV OUT).

Toma INPUT	Toma OUTPUT
HDMI IN	HDMI TV OUT
COMPONENT VIDEO IN	COMPONENT VIDEO MONITOR OUT
VIDEO IN	MONITOR VIDEO OUT

: se emite el mismo tipo de señal que con la señal de entrada.

 : las señales de vídeo se someten a conversión ascendente y se emiten.

Como ajuste inicial, las señales de vídeo recibidas desde el componente conectado se emiten tal como se describe en la tabla anterior. Se recomienda que ajuste la función de conversión de vídeo de modo que coincida con la resolución del monitor que utiliza. Para obtener más información, consulte “RESOLUTION” (página 89).

Notas acerca de la conversión de señales de vídeo

- Si las señales de vídeo de una videgrabadora, etc., se convierten en este receptor y, a continuación, se transmiten al televisor, es posible que la imagen de la pantalla del televisor aparezca distorsionada horizontalmente o que no se emita en función del estado de la salida de la señal de vídeo.
- Al realizar la reproducción en una videgrabadora con un circuito de mejora de la imagen como, por ejemplo, un TBC, es posible que las imágenes aparezcan distorsionadas o que no se emitan. En tal caso, desactive la función del circuito de mejora de la imagen.
- Las señales de salida de imagen HDMI convertidas no son compatibles con “x.v.Colour (x.v.Color)” ni Deep Colour (Deep Color).
- La resolución de las señales que puede convertir el receptor es de solo 480i. Consulte el manual de instrucciones de cada componente conectado para obtener más información sobre los ajustes de salida de vídeo.

- Las señales de vídeo HDMI no se pueden convertir en señales de vídeo o señales de vídeo componente.
- Las señales de vídeo convertidas no se emiten desde la toma MONITOR VIDEO OUT y COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- La resolución de las señales que se emiten a través de la toma HDMI TV OUT se convierte de forma ascendente hasta 1080p.

Para conectar un componente de grabación

Para realizar operaciones de grabación, conecte el componente de grabación a las tomas VIDEO OUT del receptor. Conecte los cables para la emisión y la recepción de señales al mismo tipo de toma, ya que las tomas VIDEO OUT no disponen de función de conversión ascendente.

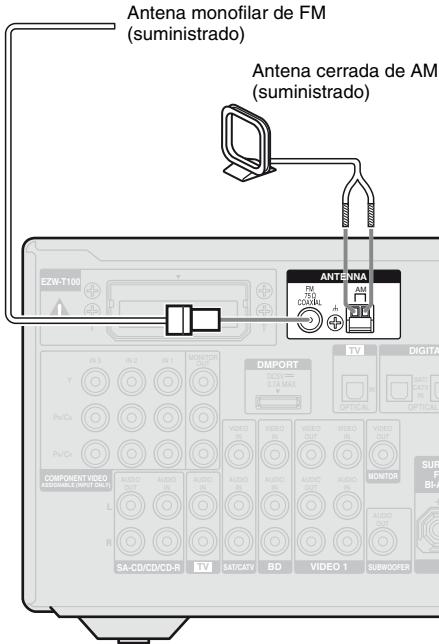
Nota

Es posible que las señales emitidas a través de las tomas HDMI TV OUT o MONITOR OUT no se graben correctamente.

5: Conexión de las antenas

Conecte la antena cerrada de AM y la antena monofilar de FM suministrados.

Antes de conectar las antenas, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



Notas

- Para evitar la captación de ruido, mantenga la antena cerrada de AM alejada del receptor y de los demás componentes.
- Asegúrese de extender completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala lo más plana posible.

6: Inserción del transmisor o el transceptor inalámbrico

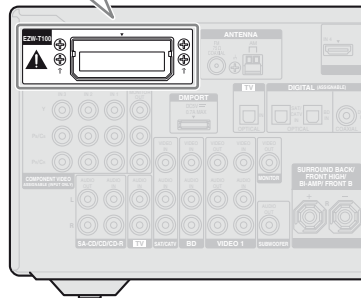
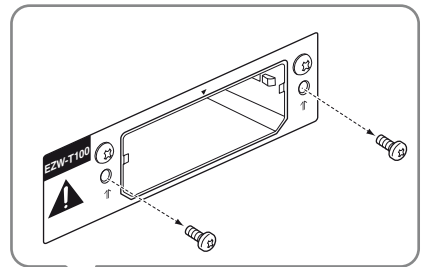
Para utilizar la función S-AIR, debe insertar el transmisor inalámbrico (no suministrado) en la unidad principal S-AIR (este receptor) y el transceptor inalámbrico (no suministrado) en la unidad secundaria S-AIR.

Notas

- Antes de insertar el transmisor o el transceptor inalámbrico, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- No toque los terminales del transmisor ni del transceptor inalámbrico.

Para insertar el transmisor inalámbrico en la unidad principal S-AIR

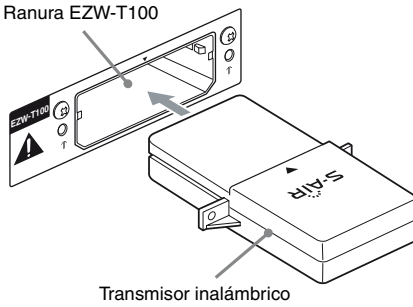
- 1 Extraiga los tornillos.



Nota

Extraiga los tornillos que presentan la marca ↑. No extraiga ningún otro tornillo.

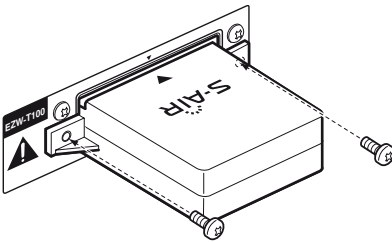
2 Inserte el transmisor inalámbrico.



Notas

- Inserte el transmisor inalámbrico con el logotipo de S-AIR orientado hacia arriba.
- Inserte el transmisor inalámbrico de modo que las marcas ▼ queden alineadas.
- No inserte ningún producto distinto del transmisor inalámbrico en la ranura EZW-T100.

3 Utilice los tornillos que ha extraído en el paso 1 para fijar el transmisor inalámbrico.



Nota

No utilice otros tornillos para fijar el transmisor inalámbrico.

Para insertar el transceptor inalámbrico en la unidad secundaria S-AIR

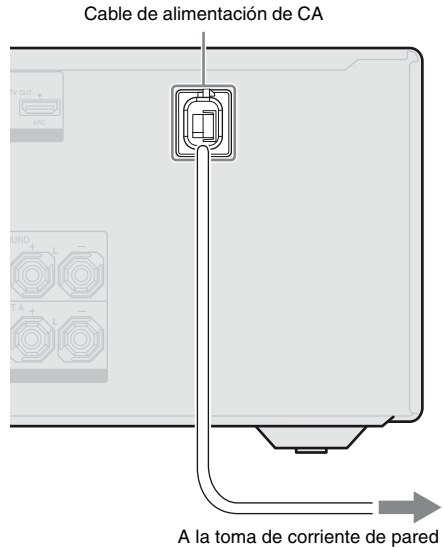
Consulte el manual de instrucciones suministrado con el amplificador de sonido envolvente y el receptor S-AIR.

7: Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de pared.

Nota

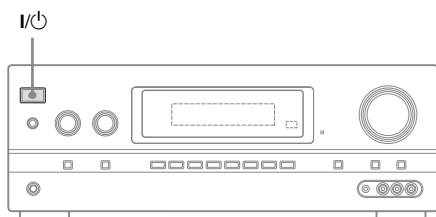
Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que los alambres de los cables de altavoz no se toquen entre los terminales SPEAKERS.



Preparación del receptor

Inicialización del receptor

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento siguiente. Este procedimiento también puede utilizarse para restablecer los ajustes realizados a sus ajustes iniciales. Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



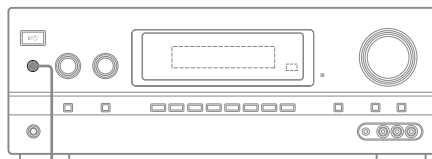
- 1 Pulse I/O para apagar el receptor.**
- 2 Mantenga pulsado I/O durante 5 segundos.**

Unos instantes después de que “CLEARING” aparezca en la pantalla, aparecerá “CLEARED”. Todos los ajustes modificados o configurados se restablecerán a sus valores iniciales.

Selección del sistema de altavoces

Puede seleccionar los altavoces frontales que desea controlar.

Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



SPEAKERS

Pulse SPEAKERS varias veces para seleccionar el sistema de altavoces frontales que desea controlar.

Si selecciona los altavoces frontales conectados a	Encienda
Los terminales SPEAKERS FRONT A	SP A
Los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B	SP B*
Los terminales SPEAKERS FRONT A y SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B (conexión paralela)	SP A B*

* Para seleccionar “SP B” o “SP A B”, ajuste “SB ASSIGN” en “SPK B” en el menú SPEAKER (página 86).

Para desactivar la salida de los altavoces

Pulse SPEAKERS varias veces hasta que los indicadores “SP A”, “SP B” y “SP A B” de la pantalla estén apagados.

“SPK OFF” aparecerá en la pantalla.

Nota

No es posible cambiar el sistema de altavoces frontales al pulsar SPEAKERS cuando los auriculares están conectados.

Calibración de los ajustes de altavoz adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION)

Este receptor está equipado con la tecnología DCAC (Calibración automática de cine digital), que permite realizar la calibración automática de la forma siguiente:

- Compruebe la conexión entre cada altavoz y el receptor.^{a)}
- Ajuste el nivel de los altavoces.
- Mida la distancia existente entre cada altavoz y su posición de escucha.^{a)b)}
- Mida el tamaño del altavoz.^{a)}
- Mida la polaridad del altavoz.
- Mida las características de la frecuencia.^{a)c)}

^{a)}El resultado de la medición no se utiliza cuando se ha seleccionado Analog Direct.

^{b)}El resultado de la medición no se utiliza cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 96 kHz.

^{c)}El resultado de la medición no se utiliza cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.

La función DCAC se ha diseñado para obtener un equilibrio del sonido adecuado dentro de la sala. No obstante, puede ajustar los niveles de los altavoces manualmente como desee. Para obtener más información, consulte “Ajuste del nivel de los altavoces (TEST TONE)” (página 42).

Antes de efectuar la Calibración automática

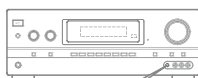
Antes de realizar la Calibración automática, compruebe los siguientes elementos:

- Configure y conecte los altavoces (página 17, 19).
- Conecte solo el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC. No conecte otros micrófonos a esta toma.
- Ajuste “SB ASSIGN” en “BI-AMP” en el menú SPEAKER si utiliza una conexión de amplificador dual (página 77).
- Ajuste “SB ASSIGN” en “SPK B” en el menú SPEAKER si utiliza una conexión de altavoces frontales B (página 86).
- Empareje el amplificador de sonido envolvente con la unidad principal S-AIR si desea utilizar el amplificador de sonido envolvente.
- Asegúrese de que la salida del altavoz no está ajustada en “SPK OFF” (página 34).
- Desconecte los auriculares.
- Elimine los obstáculos que encuentre en el camino entre el micrófono optimizador y los altavoces para evitar errores de medición.
- Asegúrese de que el entorno es silencioso para evitar el efecto de ruido y obtener una medición más precisa.
- Seleccione la posición de escucha como posición 1, 2 o 3 para guardar el resultado de la Calibración automática (página 40).

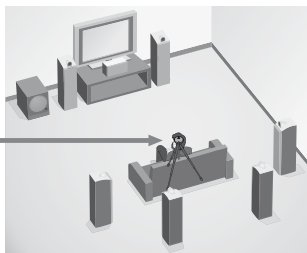
Notas

- Durante la calibración, el sonido procedente de los altavoces es muy alto. El volumen del sonido no puede ajustarse. Preste atención a la presencia de niños o a los efectos que pueda causar a sus vecinos.
- Si se ha activado la función de silenciamiento antes de realizar la Calibración automática, esta se desactivará automáticamente.

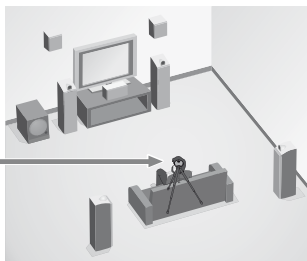
1: Ajuste de la Calibración automática



Si se utilizan altavoces envolventes traseros



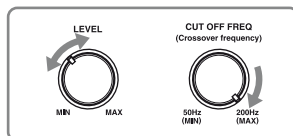
Si se utilizan altavoces frontales superiores*



Micrófono optimizador

Configuración del altavoz de graves activo

- Si se ha conectado un altavoz de graves, enciéndalo y suba el volumen de antemano. Gire MASTER VOLUME hasta justo antes del punto medio.
- Si conecta un altavoz de graves que disponga de función de frecuencia de cruce, ajuste el valor al máximo.
- Si conecta un altavoz de graves que disponga de función de espera automática, desactívela.



Nota

En función de las características del altavoz de graves que utilice, es posible que el valor de distancia de configuración se encuentre más alejado que la posición real.

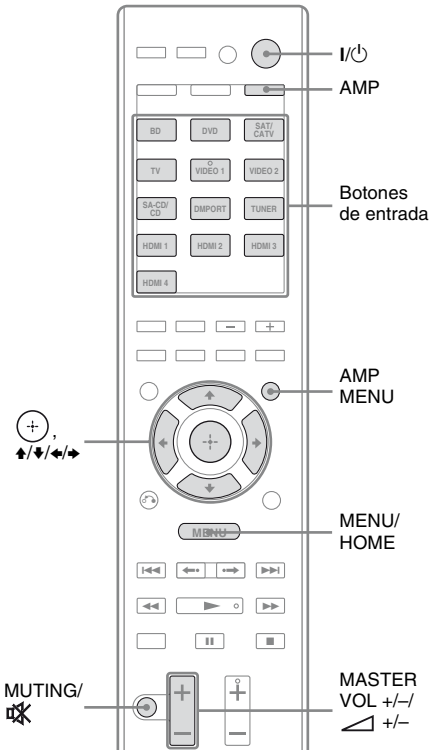
* Asegúrese de ajustar la distribución de altavoces con los altavoces frontales superiores (página 84).

1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC.

2 Configure el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Utilice un taburete o un trípode para mantener el micrófono optimizador a la altura de sus orejas.

2: Realización de la Calibración automática



1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<AUTO CAL>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “A.CAL START” y, a continuación, pulse \oplus .

La medición se iniciará transcurridos 5 segundos. Aparecerá una indicación de cuenta atrás.

El proceso de medición tarda 30 segundos aproximadamente en finalizar.

La tabla que aparece a continuación muestra la pantalla cuando comienza la medición.

Medición para	Pantalla
Existencia del altavoz	TONE
Ganancia del altavoz, distancia, T.S.P.* respuesta de frecuencia	
Ganancia y distancia del altavoz de graves	WOOFER*

* El indicador del altavoz correspondiente se iluminará en la pantalla durante la medición.

Observaciones

- Las operaciones distintas del encendido o apagado del receptor se desactivan durante la medición.
- Es posible que las mediciones no se realicen correctamente o que no pueda llevarse a cabo la Calibración automática si se utilizan altavoces especiales como, por ejemplo, altavoces dipolares.

Para cancelar la Calibración automática

La función de Calibración automática se cancelará cuando efectúe lo siguiente durante el proceso de medición:

- Pulse I/⏻.
- Pulse los botones de entrada o gire INPUT SELECTOR en el receptor.
- Cambie el nivel de volumen.
- Pulse MUTEING (RM-AAP049 solamente) o \otimes (RM-AAP050 solamente).
- Pulsar SPEAKERS en el receptor.
- Conecte los auriculares.

3: Confirmación/ almacenamiento de los resultados de la medición

1 Confirme el resultado de la medición.

Cuando finalice la medición, sonará un pitido y se mostrará el resultado de la medición en la pantalla.

Proceso de medición [pantalla]	Explicación
Finaliza correctamente [SAVE EXIT]	Continúe en el paso 2.
Se produce un error [E - ■■■:■■■]	Consulte “Cuando aparecen códigos de error” (página 39).

2 Compruebe el resultado de la medición.

Pulse AMP y pulse ▲/▼ varias veces para seleccionar el elemento. A continuación, pulse ⊕.

Elemento y explicación

EXIT

Permite salir del proceso de configuración sin guardar los resultados de la medición.

LEVEL INFO.

Muestra el resultado de la medición del nivel de los altavoces.

DIST. INFO.

Muestra el resultado de la medición de la distancia de los altavoces.

PHASE INFO.

Muestra la fase de cada altavoz (dentro de fase/fuera de fase). Consulte “Si selecciona “PHASE INFO.”” (página 39).

WARN CHECK

Muestra una advertencia relacionada con los resultados de la medición. Consulte “Si selecciona “WARN CHECK”” (página 40).

SAVE EXIT

Permite guardar los resultados de la medición y salir del proceso de configuración.

RETRY

Permite volver a realizar la Calibración automática.

3 Guarde el resultado de la medición.

Selecione “SAVE EXIT” en el paso 2. “COMPLETE” aparecerá en la pantalla y los ajustes de registrarán como número de posición seleccionada.

4 Seleccione el tipo de calibración.

Pulse ▲/▼ varias veces para seleccionar el tipo de calibración y, a continuación, pulse ⊕.

Tipo de calibración y explicación

FULL FLAT

Permite medir la frecuencia de cada altavoz plano.

ENGINEER

Permite definir las características de frecuencia en un grupo que coincida con el estándar para salas de escucha de Sony.

FRONT REF

Permite ajustar las características de todos los altavoces para que coincidan con las del altavoz frontal.

OFF

Permite desactivar el nivel del ecualizador de Calibración automática.

5 Desconecte el micrófono optimizador cuando haya finalizado.

Nota

Si ha cambiado la posición del altavoz, le recomendamos que realice la Calibración automática de nuevo para disfrutar del sonido envolvente.

Observación

El tamaño del altavoz (LARGE/SMALL) se determina en función de las características de baja frecuencia.

Los resultados de la medición pueden variar en función de la posición del micrófono optimizador y de los altavoces, así como de la forma de la sala. Se recomienda seguir los resultados de la medición. No obstante, puede cambiar estos ajustes en el menú SPEAKER (página 79). Guarde primero los resultados de la medición y, a continuación, intente cambiar los ajustes si lo desea.

Cuando aparecen códigos de error

1 Consulte el problema del error.

Pantalla y explicación

E - ■■■■* : 31

SPEAKERS está en “SPK OFF”. Cambie el ajuste (página 34) y vuelva a realizar la medición.

E - ■■■■* : 32

No se ha detectado ninguno de los altavoces. Asegúrese de que el micrófono optimizador está conectado correctamente y vuelva a realizar la medición. Si el micrófono optimizador está conectado correctamente y aún así aparece el código de error, es posible que el cable del micrófono optimizador esté dañado o que no esté conectado correctamente.

E - ■■■■* : 33

- No se ha conectado ningún altavoz frontal o sólo se ha conectado uno.
- El micrófono optimizador no está conectado.
- No se ha conectado el altavoz de sonido envolvente izquierdo o derecho.
- Los altavoces envolventes traseros o los altavoces frontales superiores están conectados aunque los altavoces de sonido envolvente no están conectados. Conecte los altavoces de sonido envolvente a los terminales SPEAKERS SURROUND. El altavoz envolvente trasero está conectado a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B R. Si conecta únicamente un altavoz envolvente trasero, conéctelo a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B L.
- El altavoz frontal izquierdo superior o el altavoz frontal derecho superior no está conectado.

* ■■■■ representa un canal de altavoz

F	Frontal
S	Sonido envolvente
SB	Sonido envolvente posterior
FH	Frontal superior

En función del código de error, es posible que no aparezca el canal del altavoz.

- 2 Realice de nuevo la Calibración automática.
Pulse AMP y, a continuación, pulse ⊕.
Pulse ▲/▼ para seleccionar “RETRY? YES” y, a continuación, pulse ⊕.

- 3 Siga los pasos de “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición” (página 38).

Comprobación de los resultados de la medición

Si selecciona “PHASE INFO.”

Podrá comprobar la fase de cada altavoz (dentro de fase/fuera de fase).

- 1 Pulse ▲/▼ varias veces para seleccionar un altavoz que desee comprobar.

Pantalla y explicación

■■■■* : IN

El altavoz se encuentra dentro de fase.

■■■■* : OUT

El altavoz se encuentra fuera de fase. Es posible que los terminales “+” y “-” del altavoz estén conectados al revés. No obstante, en función de los altavoces, aparecerá “■■■■ : OUT” en la pantalla aunque los altavoces estén conectados correctamente. Esto se debe a las especificaciones de los altavoces. En este caso, puede continuar utilizando el receptor.

- 2 Pulse ⊕ para volver al paso 2 de “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición” (página 38).

Si selecciona “WARN CHECK”

Si se muestra una advertencia sobre el resultado de la medición, aparecerá información detallada.

Pantalla y explicación

W - ■■■■* : 40

La medición se ha completado. No obstante, el nivel de ruido es elevado. Es posible que pueda realizar la medición correctamente si vuelve a intentarlo, aunque no puede llevarse a cabo en todos los entornos. Intente realizar la medición en un entorno silencioso.

W - ■■■■* : 41

La entrada de sonido del micrófono optimizador está fuera del rango aceptable. Es más alto que el sonido más alto que se puede medir. Intente realizar la medición cuando el entorno sea lo suficientemente tranquilo como para permitir una medición adecuada.

W - ■■■■* : 42

El volumen del receptor está fuera del rango aceptable. Intente realizar la medición cuando el entorno sea lo suficientemente tranquilo como para permitir una medición adecuada.

W - ■■■■* : 43

No se puede detectar la distancia y la posición de un altavoz de graves. Es posible que la causa sea el ruido. Intente realizar la medición en un entorno silencioso.

NO WARN

No se ofrece información de advertencia.

* ■■■■ representa un canal de altavoz

FL	Frontal izquierdo
FR	Frontal derecho
CNT	Central
SL	Sonido envolvente izquierdo
SR	Sonido envolvente derecho
SBL	Sonido envolvente posterior izquierdo
SBR	Sonido envolvente posterior derecho
LH	Frontal izquierdo superior
RH	Frontal derecho superior
SW	Altavoz de graves

En función del resultado de la medición, es posible que no aparezca el canal del altavoz.

Para volver al paso 2 de “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición”

Pulse (+).

Observación

En función de la posición del altavoz de graves, es posible que los resultados de la medición de polaridad varíen. No obstante, no se producirá ningún problema aunque siga utilizando el receptor con dicho valor.

Menú AUTO CAL

Puede utilizar el menú AUTO CAL para realizar varios ajustes en la Calibración automática y para asignar un nombre a la posición.

Para obtener más información sobre cómo ajustar los parámetros, consulte “Utilización del menú de ajustes” (página 77).

■ A.CAL START

■ CAL TYPE*

Permite seleccionar el tipo de Calibración automática para cada posición de escucha. Para obtener más información, consulte el paso 4 de “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición” (página 38).

* Este parámetro puede seleccionarse únicamente cuando se ha realizado la Calibración automática y se han guardado los ajustes.

■ POSITION

Se pueden registrar tres patrones como posición 1, 2 y 3, en función de la posición de escucha, el entorno de escucha y las condiciones de la medición.

Si no selecciona el número de posición, el resultado de la Calibración automática se guardará automáticamente como POS 1 (ajuste inicial).

Para registrar ajustes del entorno de escucha

Puede seleccionar la posición de escucha que desee y registrar los resultados de la medición de la Calibración automática para dicha posición de escucha.

- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<AUTO CAL>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “POSITION” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar la posición (POS 1, 2, 3) para la que desea registrar el resultado de la medición y, a continuación, pulse \oplus .
- 5 Realice la Calibración automática y guarde los resultados de la medición. Consulte “2: Realización de la Calibración automática” (página 37) y “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición” (página 38). Los resultados de la medición se registran en la posición que se ha seleccionado en el paso 4.
- 6 Repita los pasos del 1 al 5 para registrar otra posición de escucha.

Para seleccionar la posición de escucha registrada

- 1 Repita los pasos de 1 a 3 de “Para registrar ajustes del entorno de escucha” (página 41).
- 2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar la posición (POS 1, 2, 3) que desee y, a continuación, pulse \oplus . Se selecciona la posición de escucha registrada.

Para salir del menú

Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

■ NAME IN (designación de posición)

Se puede cambiar el nombre de una posición.

- 1 Siga los pasos de “Para seleccionar la posición de escucha registrada” para seleccionar la posición cuyo nombre desea cambiar.
- 2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “NAME IN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow . El cursor parpadeará y podrá seleccionar un carácter.
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse \leftarrow/\rightarrow para desplazar el cursor hasta la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse \leftarrow/\rightarrow hasta que el carácter que desee cambiar parpadee y, a continuación, pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter correcto.

Observaciones

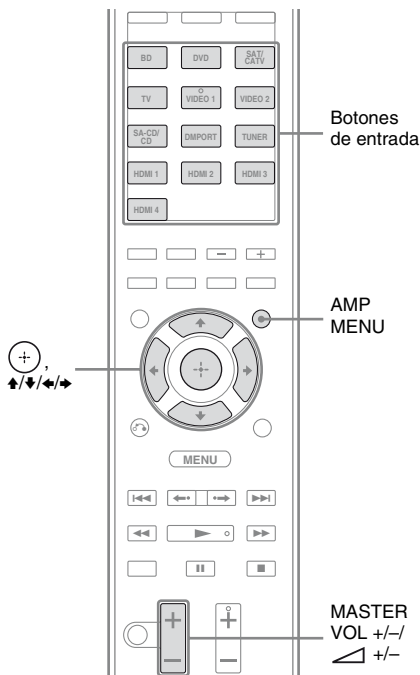
- Puede seleccionar el tipo de carácter de la siguiente manera pulsando \uparrow/\downarrow .
Alfabeto (mayúscula) \rightarrow Números \rightarrow Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse \rightarrow sin seleccionar ningún carácter.

- 4 Pulse \oplus .
Se registrará el nombre que ha introducido.

Ajuste del nivel de los altavoces

(TEST TONE)

Podrá ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde su posición de escucha.



- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<LEVEL>” y, a continuación, pulse \odot o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “TEST TONE” y, a continuación, pulse \odot .

- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “AUTO $\blacksquare\blacksquare\blacksquare$ *”.

El tono de prueba se emite desde cada altavoz de forma secuencial.

* $\blacksquare\blacksquare\blacksquare$ representa un canal de altavoz.

Nota

En función del ajuste de distribución de los altavoces, es posible que el tono de prueba no se emita desde todos los altavoces aunque seleccione “AUTO $\blacksquare\blacksquare\blacksquare$ ”.

- 5** Ajuste los niveles de los altavoces utilizando el menú LEVEL de manera que el nivel del tono de prueba suene igual desde todos los altavoces.

Para obtener más información, consulte el menú LEVEL (página 78).

Observaciones

- Para ajustar el nivel de todos los altavoces simultáneamente, pulse MASTER VOL +/- (RM-AAP049 solamente) o \triangle +/- (RM-AAP050 solamente). También puede utilizar MASTER VOLUME en el receptor.
- El valor ajustado se muestra en la pantalla durante el ajuste.

- 6** Repita los pasos 1 al 4 para seleccionar “OFF”.

También puede pulsar cualquier botón de entrada.

El tono de prueba se apaga.

Reproducción

Si no se emite un tono de prueba a través de los altavoces

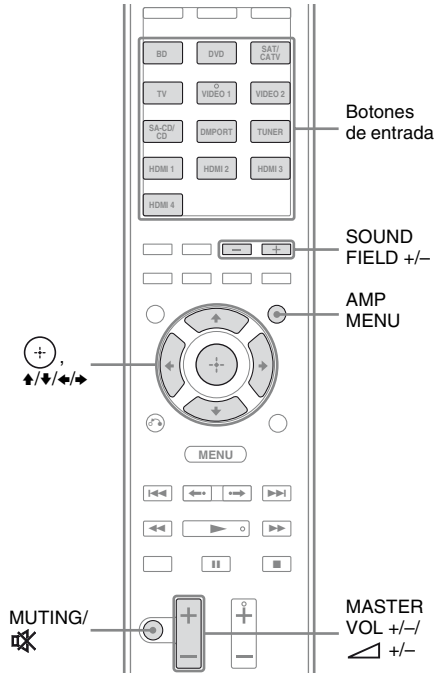
- Es posible que los cables de los altavoces no estén conectados correctamente.
- Es posible que se haya producido un problema de cortocircuito en los cables de los altavoces.

Si se emite un tono de prueba a través de un altavoz distinto del que se muestra en la pantalla

La distribución de altavoces no se ha configurado correctamente para el altavoz conectado. Asegúrese de que la conexión de los altavoces y su distribución coinciden.

Nota

El tono de prueba no se emite a través de los auriculares conectados al amplificador de sonido envolvente S-AIR.



- 1 Encienda el componente conectado.**
- 2 Encienda el receptor.**
- 3 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar el componente que desee.**

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor.

La entrada seleccionada aparecerá en la pantalla.

Nota

Al pulsar TUNER, “FM TUNER” o “AM TUNER” aparece durante unos instantes y luego aparece la frecuencia en la pantalla.

4 Reproduzca la fuente.

5 Pulse **MASTER VOL +/-** (RM-AAP049 solamente) o **◁ +/-** (RM-AAP050 solamente) **para ajustar el volumen.**

También puede utilizar **MASTER VOLUME** del receptor.

6 Pulse **SOUND FIELD +/-** **para disfrutar del sonido envolvente.**

También puede utilizar **2CH/A.DIRECT**, **A.F.D.**, **MOVIE** o **MUSIC** en el receptor. Para obtener más información, consulte la página 53.

Para activar la función de silenciamiento

Pulse **MUTING** (RM-AAP049 solamente) o **🔇** (RM-AAP050 solamente) en el mando a distancia.

La función de silenciamiento se cancelará si realiza alguna de las acciones siguientes:

- Pulse **MUTING** (RM-AAP049 solamente) o **🔇** (RM-AAP050 solamente).
- Aumente el volumen.
- Apagar el receptor.
- Realice la Calibración automática.

Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel de volumen.

Designación de entradas

Puede introducir un nombre de hasta 8 caracteres para las entradas (excepto TUNER) y visualizarlo en la pantalla del receptor. Esto resulta útil para asignar a las tomas los nombres de los componentes conectados.

1 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar la entrada en la que desee crear un nombre de índice.

También puede utilizar **INPUT SELECTOR** en el receptor.

2 Pulse **AMP MENU**.

3 Pulse **↑/↓** varias veces para seleccionar “<SYSTEM>” y, a continuación, pulse **⊕** o **➔**.

4 Pulse **↑/↓** varias veces para seleccionar “NAME IN” y, a continuación, pulse **⊕** o **➔**.

El cursor parpadeará y podrá seleccionar un carácter.

5 Pulse **↑/↓** para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse **◀/▶** para desplazar el cursor hasta la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse **◀/▶** hasta que el carácter que desee cambiar parpadee y, a continuación, pulse **↑/↓** para seleccionar el carácter correcto.

Observaciones

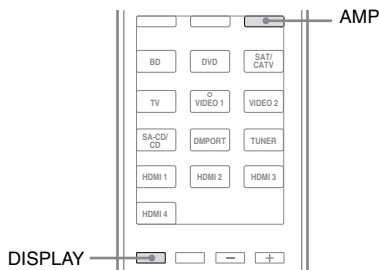
- Puede seleccionar el tipo de carácter de la siguiente manera pulsando **↑/↓**.
Alfabeto (mayúscula) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse **➔** sin seleccionar ningún carácter.

6 Pulse **⊕**.

Se registrará el nombre que ha introducido.

Visualización de la información de la pantalla

Para comprobar el campo de sonido, etc., puede cambiar la información de la pantalla.



Pulse AMP y, a continuación, pulse DISPLAY varias veces.

También puede utilizar DISPLAY en el receptor.

Cada vez que pulse DISPLAY, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Todas las entradas excepto las bandas FM y AM

Nombre de índice de la entrada^{a)} → Entrada seleccionada → Campo de sonido aplicado actualmente → Nivel de volumen → Información del flujo

Bandas FM y AM

Nombre del servicio del programa^{b)} o nombre de la emisora presintonizada^{a)} → Frecuencia → Indicación del tipo de programa^{b)} → Indicación de texto de radio^{b)} → Indicación de hora actual (en formato de 24 horas)^{b)} → Campo de sonido aplicado actualmente → Nivel de volumen

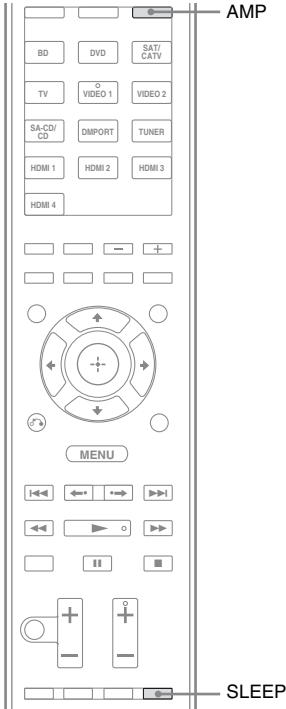
- a) El nombre de índice solamente aparece si se ha asignado uno a la entrada o a la emisora presintonizada (página 44, 51). El nombre de índice no se muestra si se han introducido espacios en blanco únicamente, o si es igual que el nombre de la entrada.
- b) Durante la recepción RDS únicamente (Modelos de código de área CEL, CEK solamente) (página 52).

Nota

Es posible que no se visualicen caracteres o marcas de algunos idiomas.

Uso del temporizador para desconexión

Puede programar el receptor para que se apague automáticamente a una hora especificada.



Observaciones

- Para comprobar el tiempo restante hasta apagarse el receptor, pulse SLEEP. El tiempo restante aparece en la pantalla. Si vuelve a pulsar SLEEP, el temporizador para desconexión se cancelará.
- También puede ajustar el temporizador para desconexión utilizando “SLEEP” en el menú SYSTEM.

Pulse AMP y, a continuación, pulse SLEEP varias veces con la alimentación encendida.

“SLEEP” se ilumina en la pantalla.

Cada vez que pulse SLEEP, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

0:30:00 → 1:00:00 → 1:30:00 → 2:00:00
→ OFF

Grabación

Puede grabar de un componente de vídeo/ audio mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente de grabación.

Grabación en un disco CD-R

Es posible grabar un disco CD-R mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora de CD.

1 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar el componente de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor.

2 Prepare el componente de reproducción para reproducir.

Por ejemplo, sintonice la emisora de radio que desee grabar (página 48).

3 Prepare el componente de grabación.

Inserte un CD-R en blanco en una grabadora de CD y ajuste el nivel de grabación.

4 Inicie la grabación en el componente de grabación y, a continuación, la reproducción en el componente de reproducción.

Nota

Los ajustes de sonido no afectan a las señales que se emiten a través de las tomas SA-CD/CD/CD-R AUDIO OUT.

Grabación en un soporte de grabación

1 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar el componente de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor.

2 Prepare el componente de reproducción para reproducir.

Por ejemplo, inserte la cinta de vídeo que desea copiar en la videograbadora.

3 Prepare el componente de grabación.

Inserte una cinta de vídeo, etc. en blanco en el componente de grabación (VIDEO 1) para realizar la grabación.

4 Inicie la grabación en el componente de grabación y, a continuación, la reproducción en el componente de reproducción.

Notas

- Algunas fuentes contienen protección contra copia para impedir la grabación. En este caso, es posible que no pueda grabar desde la fuente.
- Solo las señales analógicas se emiten a través de la toma de salida analógica (para su grabación).
- El sonido HDMI no se puede grabar.

Operaciones del sintonizador

Escucha de la radio FM/AM

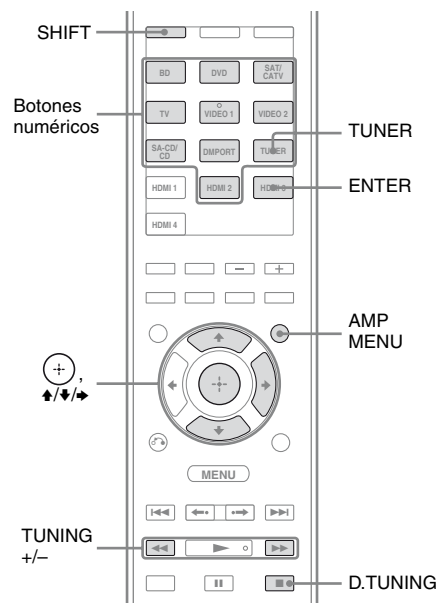
Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de realizar ninguna operación, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 32).

Observación

La escala de sintonización para la sintonización directa varía en función del código de área que se muestra en la tabla siguiente. Para obtener más información acerca de los códigos de área, consulte la página 5.

Código de área	FM	AM
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz
U2	100 kHz	10 kHz*

* La escala de sintonización de AM puede modificarse (página 49).



Sintonización de una emisora automáticamente (Sintonización automática)

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

2 Pulse TUNING + o TUNING –.

Pulse TUNING + para realizar la exploración de frecuencias bajas a altas; pulse TUNING – para realizar la exploración de frecuencias altas a bajas. El receptor detiene la exploración cuando recibe una emisora.

Utilización de los controles del receptor

1 Active INPUT SELECTOR para seleccionar la banda FM o AM.

2 Pulse TUNING MODE varias veces para seleccionar “AUTO”.

3 Pulse TUNING + o TUNING –.

En el caso de una recepción de FM estéreo de baja calidad

Si la recepción de FM estéreo es de baja calidad y “ST” parpadea en la pantalla, seleccione audio monoaural para que el sonido esté menos distorsionado.

1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<TUNER>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “FM MODE” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “MONO”.

5 Para volver al modo estéreo, repita los pasos 1 al 4 y seleccione “STEREO” en el paso 4.

Sintonización de una emisora directamente (Sintonización directa)

La frecuencia de una emisora se puede introducir directamente mediante los botones numéricos.

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor.

2 Pulse D.TUNING.

3 Pulse SHIFT.

4 Pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz
Seleccione 1 → 0 → 2 → 5 → 0*

Ejemplo 2: AM 1.350 kHz
Seleccione 1 → 3 → 5 → 0

* Pulse 0 en los modelos de código de área CEL, CEK solamente.

5 Pulse ENTER.

También puede utilizar MEMORY/ENTER en el receptor.

Observación

Si ha sintonizado una emisora de AM, ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para conseguir una recepción óptima.

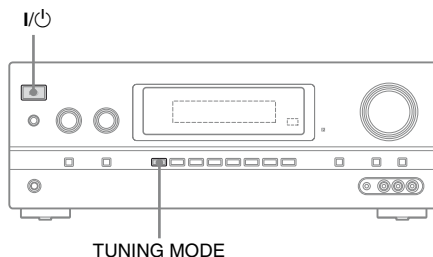
Si no es posible sintonizar una emisora

Asegúrese de que ha introducido la frecuencia correcta. De lo contrario, repita los pasos del 2 al 5. Si aún así no es posible sintonizar una emisora, la frecuencia no se utiliza en su área.

Cambio de la escala de sintonización de AM

(Modelos de código de área U2 solamente)

Puede cambiar la escala de sintonización de AM a 9 kHz o 10 kHz utilizando los botones del receptor.



1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.

2 Mientras mantiene pulsado TUNING MODE, pulse I/⏻.

3 Cambie la escala de sintonización de AM a 9 kHz (o 10 kHz).

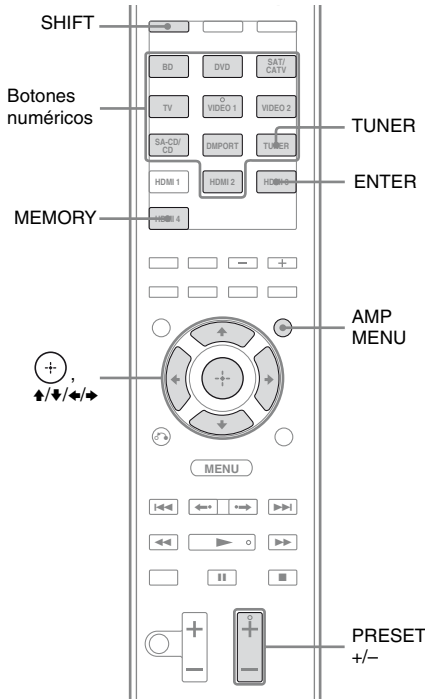
Para restablecer la escala a 10 kHz (o 9 kHz), repita el procedimiento anterior.

Nota

Al cambiar la escala de sintonización, se borrarán todas las emisoras presintonizadas.

Presintonización de emisoras de radio de FM/AM

Puede presintonizar hasta 30 emisoras de FM y 30 de AM. Posteriormente, podrá sintonizar fácilmente las emisoras que escucha con frecuencia.



1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor.

2 Sintonice la emisora que desea presintonizar mediante la sintonización automática (página 48) o la sintonización directa (página 49).

Cambie el modo de recepción FM, si es necesario (página 48).

3 Pulse SHIFT.

4 Pulse MEMORY.

También puede utilizar MEMORY/ENTER en el receptor.

“MEM” se ilumina durante unos segundos. Realice los pasos 5 y 6 antes de que “MEM” se apague.

5 Pulse los botones numéricos para seleccionar un número de presintonía.

También puede pulsar PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar un número de presintonía.

Si “MEM” desaparece antes de que seleccione el número de presintonía, vuelva a comenzar desde el paso 3.

6 Pulse ENTER.

También puede utilizar MEMORY/ENTER en el receptor.

“MEM” se apaga.

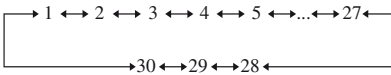
La emisora se almacena en el número de presintonía seleccionado.

7 Repita los pasos 1 a 6 para presintonizar otra emisora.

Sintonización de emisoras presintonizadas

- 1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**
- 2 Pulse PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar la emisora presintonizada que desee.**

Cada vez que pulse el botón, podrá seleccionar una emisora presintonizada de la siguiente manera:



También puede mantener pulsado SHIFT y, a continuación, pulsar los botones numéricos para seleccionar la emisora presintonizada que desee. A continuación, pulse ENTER para introducir la selección.

Utilización de los controles del receptor

- 1** Active INPUT SELECTOR para seleccionar la banda FM o AM.
- 2** Pulse TUNING MODE varias veces para seleccionar “PRESET”.
- 3** Pulse TUNING + o TUNING – para seleccionar la emisora presintonizada que desee.

Asignación de nombres a emisoras presintonizadas

- 1** Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor.

- 2** Sintonice la emisora presintonizada en la que desee crear un número de índice (página 51).

- 3** Pulse AMP MENU.

- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<TUNER>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

- 5** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “NAME IN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

El cursor parpadeará y podrá seleccionar un carácter.

- 6** Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse \leftarrow/\rightarrow para desplazar el cursor hasta la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse \leftarrow/\rightarrow hasta que el carácter que desee cambiar parpadee y, a continuación, pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter correcto.

Observaciones

- Puede seleccionar el tipo de carácter de la siguiente manera pulsando \uparrow/\downarrow .
Alfabeto (mayúscula) \rightarrow Números \rightarrow Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse \rightarrow sin seleccionar ningún carácter.

- 7** Pulse \oplus .

Se registrará el nombre que ha introducido.

Nota (Modelos de código de área CEL, CEK solamente)

Cuando se asigna un nombre a una emisora RDS y se sintoniza dicha emisora, aparecerá el nombre del servicio del programa en lugar del nombre que introdujo. (No podrá cambiar el nombre del servicio del programa. El nombre que introdujo se sobrescribirá por el nombre del servicio del programa.)

Utilización del sistema de datos de radio (RDS)

(Modelos de código de área CEL, CEK solamente)

Este receptor le permite utilizar el sistema de datos de radio (RDS), que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal normal del programa. Este receptor ofrece funciones RDS útiles, tales como la visualización del nombre del servicio del programa.

Notas

- RDS solamente se puede utilizar con emisoras de FM.
- No todas las emisoras de FM ofrecen el servicio RDS, ni todas las que lo ofrecen, proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con los servicios RDS de su zona, póngase en contacto con las emisoras de radio locales para obtener más información.

Recepción de emisiones RDS

Simplemente, seleccione una emisora de la banda FM mediante la función de sintonización directa (página 49), sintonización automática (página 48) o sintonización de emisoras presintonizadas (página 51).

Cuando se sintoniza una emisora que proporcione servicios RDS, “RDS” se ilumina y el nombre del servicio del programa aparece en la pantalla.

Nota

Es posible que el servicio RDS no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS correctamente o si la intensidad de la señal es insuficiente.

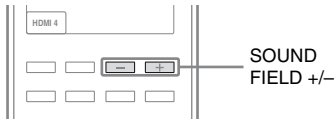
Observación

Cuando aparece el nombre del servicio del programa, puede comprobar la frecuencia pulsando DISPLAY varias veces (página 45).

Para disfrutar de sonido envolvente

Selección del campo de sonido

Este receptor tiene la capacidad de crear sonido envolvente multicanal. Es posible seleccionar uno de los campos de sonido optimizados entre los campos de sonido preprogramados del receptor.



Pulse SOUND FIELD +/- varias veces para seleccionar el campo de sonido que desee.

También puede utilizar 2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE o MUSIC en el receptor.

Modo de sonido de 2 canales

Es posible cambiar la emisión de audio a sonido de 2 canales independientemente de los formatos de grabación del software que utilice, del componente de reproducción conectado o de la configuración del campo de sonido del receptor.

■ 2CH ST. (estéreo de 2 canales)

Este receptor emite el sonido a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho únicamente. No se emite sonido a través del altavoz de graves.

Las fuentes estéreo de 2 canales estándar omiten completamente el procesamiento del campo de sonido y los formatos de sonido envolvente multicanal se mezclan en 2 canales, excepto las señales LFE.

■ A. DIRECT (Analog Direct)

Es posible cambiar el audio de la entrada seleccionada a la entrada analógica de 2 canales. Esta función permite disfrutar de fuentes analógicas de alta calidad sin ajustes. Al utilizar esta función, solo se podrá ajustar el volumen y el nivel del altavoz frontal.

Nota

No es posible seleccionar Analog Direct cuando se selecciona la entrada DVD, DMPort y HDMI 1-4.

Modo Auto Format Direct (A.F.D.)

El modo Auto Format Direct (A.F.D.) le permite escuchar sonido de alta fidelidad y seleccionar el modo de decodificación para escuchar sonido estéreo de 2 canales como sonido multicanal.

■ A.F.D. AUTO (A.F.D. Auto)

Predefine el sonido tal como se ha grabado o codificado sin añadir efectos de sonido envolvente.

■ MULTI ST. (Multi Stereo)

Emite señales de 2 canales izquierdo/derecho a través de todos los altavoces. No obstante, es posible que el sonido no se emita a través de algunos altavoces en función de su configuración.

Modo película

Para sacar el máximo provecho del sonido envolvente, solo debe seleccionar uno de los campos de sonido preprogramados del receptor. Estos ofrecen el emocionante y potente sonido de las salas de cine en su propio hogar.

■ C.ST.EX A (Cinema Studio EX A DCS)

Reproduce las características de sonido del estudio de producción cinematográfica “Cary Grant Theater” de Sony Pictures Entertainment. Se trata de un modo estándar, excelente para ver casi todos los tipos de películas.

■ C.ST.EX B (Cinema Studio EX B DCS)

Reproduce las características de sonido del estudio de producción cinematográfica “Kim Novak Theater” de Sony Pictures Entertainment. Este modo resulta ideal para ver películas de ciencia ficción o de acción con numerosos efectos de sonido.

■ C.ST.EX C (Cinema Studio EX C DCS)

Reproduce las características de sonido del estudio de grabación de Sony Pictures Entertainment. Este modo resulta ideal para ver musicales o películas cuya banda sonora incluye música de orquesta.

■ V.MULTI DIM. (V. Multi Dimension DCS)

Crea muchos altavoces virtuales a partir de un único par de altavoces de sonido envolvente reales.

■ PLII MV (Pro Logic II Movie)

Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic II Movie. Este ajuste resulta ideal para películas codificadas en Dolby Surround. Además, este modo puede reproducir sonido de 5.1 canales para ver vídeos de películas antiguas o sobregrabadas.

■ PLIIx MV (Pro Logic IIx Movie)

Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic IIx Movie. Este ajuste amplía Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Digital 5.1 a canales de película de 7.1 canales discontinuos.

■ PLIIz (Pro Logic IIz)

Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic IIz. Este ajuste aumenta la flexibilidad para ampliar un sistema de 5.1 canales a un sistema de 7.1 canales. Su componente vertical proporciona una dimensión de presencia y profundidad.

■ NEO6 CIN (Neo:6 Cinema)

Permite realizar la decodificación en modo DTS Neo:6 Cinema. La fuente grabada en formato de 2 canales se decodifica con el formato de 7 canales.

Modo música

Para sacar el máximo provecho del sonido envolvente, sólo debe seleccionar uno de los campos de sonido preprogramados del receptor. Estos ofrecen el emocionante y potente sonido de los conciertos en su propio hogar.

■ HALL (Hall)

Reproduce la acústica de una sala de conciertos de música clásica.

■ JAZZ (Jazz Club)

Reproduce la acústica de un club de jazz.

■ CONCERT (Concert)

Reproduce la acústica de una sala de conciertos en directo de 300 plazas.

■ STADIUM (Stadium)

Reproduce la sensación de un gran estadio al aire libre.

■ SPORTS (Sports)

Transmite las sensaciones de una transmisión deportiva.

■ PORTABLE (Portable Audio Enhancer)

Reproduce una clara imagen de sonido mejorado del dispositivo de audio portátil. Este modo resulta ideal para archivos MP3 y otros formatos de música comprimida.

■ PLII MS (Pro Logic II Music)

Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic II Music. Este ajuste resulta ideal para fuentes estéreo estándar como, por ejemplo, discos CD.

■ PLIIx MS (Pro Logic IIx Music)

Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic IIx Music. Este ajuste resulta ideal para fuentes estéreo estándar como, por ejemplo, discos CD.

■ PLIIz (Pro Logic IIz)

Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic IIz. Este ajuste aumenta la flexibilidad para ampliar un sistema de 5.1 canales a un sistema de 7.1 canales. Su componente vertical proporciona una dimensión de presencia y profundidad.

■ NEO6 MUS (Neo:6 Music)

Permite realizar la decodificación en modo DTS Neo:6 Music. La fuente grabada en formato de 2 canales se decodifica con el formato de 7 canales. Este ajuste resulta ideal para fuentes estéreo estándar como, por ejemplo, discos CD.

Cuando se conectan auriculares

Los siguientes campos de sonido sólo se pueden seleccionar si los auriculares están conectados al receptor.

■ HP 2CH (Headphones 2CH)

Este modo se selecciona automáticamente si se utilizan auriculares (excepto Analog Direct). Las fuentes estéreo de 2 canales estándar omiten completamente el procesamiento del campo de sonido y los formatos de sonido envolvente multicanal se mezclan en 2 canales, excepto las señales LFE.

Nota

Cuando los auriculares están conectados al amplificador de sonido envolvente S-AIR, el campo de sonido se ajusta automáticamente en "HP 2CH".

■ HP DIRECT (Headphones Direct)

Este modo se selecciona automáticamente si se utilizan auriculares cuando se selecciona "A. DIRECT". Las señales analógicas se emiten sin el procesamiento del ecualizador, el campo de sonido, etc.

Si se conecta un altavoz de graves

Este receptor generará una señal de baja frecuencia que se emitirá a través del altavoz de graves cuando no exista ninguna señal LFE, que es la emisión de un efecto de sonido de paso bajo desde un altavoz de graves a una señal de 2 canales. No obstante, la señal de baja frecuencia no se generará con "NEO6 CIN" o "NEO6 MUS" si todos los altavoces están ajustados en "LARGE". Para sacar el máximo provecho del circuito de redirección de graves Dolby Digital, se recomienda ajustar la frecuencia de corte del altavoz de graves en el valor más alto posible.

Notas sobre los campos de sonido

- En función de los ajustes de distribución de los altavoces, es posible que algunos campos de sonido no se encuentren disponibles.
- Los campos de sonido para música y películas no funcionan en los casos siguientes.
 - Cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
 - Cuando se reciben con más de 5.1 canales (excepto PLIIz).
- No puede seleccionar PLIIx y PLIIz al mismo tiempo.
 - PLIIx solo está disponible cuando la distribución de los altavoces se ajusta con altavoces envolventes traseros.
 - PLIIz solo está disponible cuando la distribución de los altavoces se ajusta con altavoces frontales superiores.
- Los efectos que proporcionan los altavoces virtuales pueden ocasionar un incremento del ruido en la señal de reproducción.
- Si se utilizan campos de sonido que emplean altavoces virtuales, no se podrá escuchar ningún sonido que proceda directamente de los altavoces de sonido envolvente.
- Si se selecciona uno de los campos de sonido para música, no se emitirá sonido a través del altavoz de graves si todos los altavoces se han ajustado en “LARGE” en el menú SPEAKER. Sin embargo, el sonido se emitirá a través del altavoz de graves si la señal de entrada digital contiene señales LFE, o si los altavoces frontales o de sonido envolvente se ajustan en “SMALL”, si se selecciona el campo de sonido para película o si se selecciona “PORTABLE”.

Observaciones

- Para identificar el formato de codificación del software de DVD, etc., compruebe el logotipo del paquete.
- La decodificación en los modos Dolby Pro Logic IIX y Dolby Pro Logic IIZ es efectiva cuando se emiten señales multicanal.
- Los campos de sonido con marcas **DCS** utilizan tecnología DCS. Para obtener más información sobre Digital Cinema Sound (DCS), consulte “Glosario” (página 97).

Para desactivar el efecto de sonido envolvente para películas o música

Pulse SOUND FIELD +/- varias veces para seleccionar “2CH ST.” o “A.F.D. AUTO”. También puede pulsar 2CH/A.DIRECT varias veces en el receptor para seleccionar “2CH ST.” o pulse A.F.D. varias veces en el receptor para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

Al conectar reproductores Blu-ray y otros reproductores HD de nueva generación

Los formatos de audio digital que puede decodificar este receptor dependen de las tomas de entrada de audio digital de los componentes conectados. Este receptor es compatible con los siguientes formatos de audio.

Formato de audio	Número máximo de canales	Conexión del componente de reproducción y el receptor	
		COAXIAL/OPTICAL	HDMI
Dolby Digital	5.1	○	○
Dolby Digital EX	6.1	○	○
Dolby Digital Plus ^{a)}	7.1	×	○
Dolby TrueHD ^{a)}	7.1	×	○
DTS	5.1	○	○
DTS-ES	6.1	○	○
DTS 96/24	5.1	○	○
DTS-HD High Resolution Audio ^{a)}	7.1	×	○
DTS-HD Master Audio ^{a)b)}	7.1	×	○
PCM lineal multicanal ^{a)}	7.1	×	○

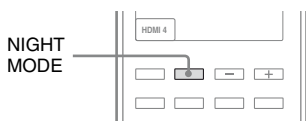
^{a)} Las señales de audio se emiten en otro formato si el componente de reproducción no se corresponde con este formato. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente de reproducción.

^{b)} Las señales con una frecuencia de muestreo superior a 96 kHz se reproducen a 96 kHz o a 88,2 kHz.

Utilización del efecto de sonido envolvente a niveles de volumen bajos (NIGHT MODE)

Esta función permite mantener un entorno similar al de una sala de cine con niveles de volumen bajos. Esta función puede utilizarse con otros campos de sonido.

Si mira una película a altas horas de la noche, podrá escuchar los diálogos claramente incluso con niveles de volumen bajos.



Pulse NIGHT MODE para seleccionar “NIGHT ON”.

La función NIGHT MODE está activada.

Nota

Esta función no se encuentra disponible en los casos siguientes.

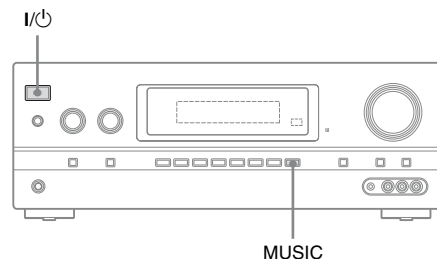
- Cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
- Se ha seleccionado Analog Direct.

Observaciones

- Mientras el NIGHT MODE está encendido, “D. RANGE” se ajusta automáticamente en “COMP. MAX”.
- También puede ajustar “NIGHT MODE” en “NIGHT ON” en el menú AUDIO (página 81).

Restauración de los campos de sonido a los ajustes iniciales

Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.

2 Mientras mantiene pulsado MUSIC, pulse I/⏻.

“S.F. CLEAR” aparece en la pantalla y todos los campos de sonido se restablecen a sus ajustes iniciales.

¿Qué es “BRAVIA” Sync?

“BRAVIA” Sync es una tecnología compatible con dispositivos Sony, tales como televisores, reproductor de discos Blu-ray/lector de DVD, amplificadores de AV, etc., equipados con la función Control por HDMI. Al conectar componentes Sony compatibles con la función “BRAVIA” Sync con un cable HDMI (no suministrado), el funcionamiento se simplifica como se indica a continuación:

- Reproducción mediante una pulsación (página 61)
- Control de audio del sistema (página 61)
- Apagado del sistema (página 62)
- Sincronización del modo Teatro (página 63)
- Canal de retorno de audio (página 63)

Control por HDMI es una función de control mutuo estándar que utiliza HDMI CEC (Consumer Electronics Control) para HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición).

Se recomienda conectar el receptor a productos que incorporen la tecnología “BRAVIA” Sync.

Nota

En función del componente conectado, es posible que la función Control por HDMI no funcione. Consulte el manual de instrucciones del componente.

Preparación para la “BRAVIA” Sync

El receptor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”.

- Si su televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, puede ajustar la función Control por HDMI del receptor y los componentes de reproducción automáticamente ajustando el televisor (página 59).
- Si su TV no es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, ajuste la función Control por HDMI del receptor, los componentes de reproducción y el televisor de forma individual (página 60).

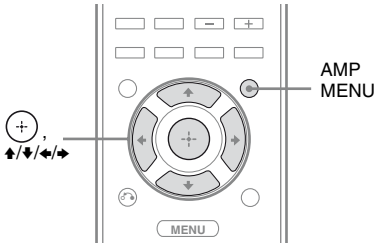
Si el televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”

La función Control por HDMI del receptor puede activarse de forma simultánea activando la función Control por HDMI del televisor.

- 1 Conecte el receptor, el televisor y los componentes de reproducción a través de la conexión HDMI (página 24). (Los componentes respectivos deben ser compatibles con la función Control por HDMI.)
- 2 Encienda el receptor, el televisor y los componentes de reproducción.
- 3 Active la función Control por HDMI del televisor.
La función Control por HDMI del receptor y todos los componentes conectados se activan simultáneamente. Una vez finalizado el proceso de configuración, aparecerá en pantalla “COMPLETE”.

Para obtener más información acerca del ajuste del televisor, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

Si el televisor no es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”



- 1 Realice los pasos que se indican en “Si el televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”” (página 59).
- 2 Pulse AMP MENU.
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<HDMI>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “CTRL: HDMI” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “CTRL ON”.
La función Control por HDMI se activa.
- 6 Active la función Control por HDMI del componente conectado.
Si la función Control por HDMI del componente conectado ya está activada, no necesitará cambiar el ajuste.
Para obtener más información sobre el ajuste del televisor y los componentes conectados, consulte el manual de instrucciones de los respectivos componentes.

Notas

- Antes de ejecutar la función “Control por HDMI (ajuste fácil)” del televisor, asegúrese de encender el televisor, los componentes conectados y el receptor.
- Si los componentes de reproducción no funcionan después de haber configurado “Control por HDMI (ajuste fácil)”, compruebe el ajuste de Control por HDMI en el televisor.
- Si los componentes conectados no admiten la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, deberá activar la función Control por HDMI de los componentes conectados antes de ejecutar la función “Control por HDMI (ajuste fácil)” desde el televisor.

Reproducción de componentes mediante operaciones de una pulsación

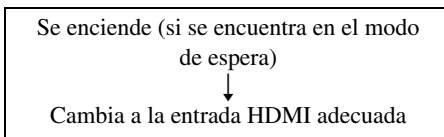
(Reproducción mediante una pulsación)

Con una sencilla operación (con tan solo pulsar un botón), se iniciarán automáticamente los componentes conectados al receptor mediante conexiones HDMI. Podrá disfrutar del sonido o la imagen de los componentes conectados.

Si ajusta "PASS THRU" en "AUTO" o "ON", el sonido y la imagen se emitirán solo desde el televisor mientras el receptor permanece en modo de espera.

Si comienza a reproducir un componente conectado, el funcionamiento del televisor y el receptor se simplificarán de la siguiente manera:

Receptor y televisor



Notas

- En función del televisor, es posible que no se emita el inicio del contenido.
- En función de los ajustes, es posible que el receptor no se active cuando "PASS THRU" esté ajustado en "AUTO" u "ON".

Observación

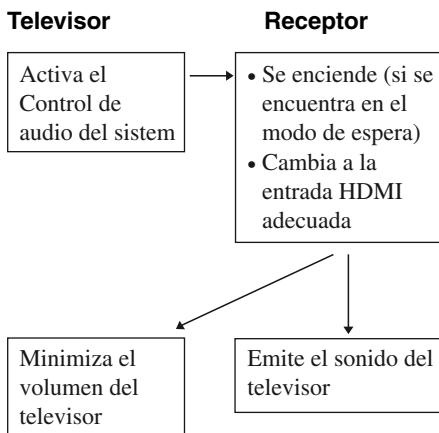
También es posible seleccionar un componente conectado como, por ejemplo, un lector de DVD/ reproductor de discos Blu-ray mediante el menú del televisor. El receptor y el televisor cambiarán automáticamente a la entrada HDMI adecuada.

Recepción del sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor

(Control de audio del sistema)

Es posible escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor mediante una sencilla operación.

La función de Control de audio del sistema puede accionarse a través del menú del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.



La función de Control de audio del sistema también puede ejecutarse como se indica a continuación.

- Si enciende el receptor mientras el televisor está encendido, la función de Control de audio del sistema se activará automáticamente, y el sonido del televisor se emitirá a través de los altavoces conectados al receptor. Sin embargo, si apaga el receptor, el sonido se emitirá a través de los altavoces del televisor.
- Al ajustar el volumen del televisor, el volumen del receptor se ajustará simultáneamente.

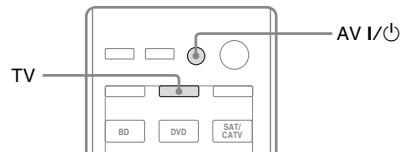
Notas

- Si la función de Control de audio del sistema no funciona según el ajuste del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Si “CTRL: HDMI” se ha ajustado en “CTRL ON”, las opciones de “AUDIO.OUT” del menú HDMI se ajustarán automáticamente en función de la configuración de Control de audio del sistema.
- Si conecta un televisor que no dispone de función de Control de audio del sistema, dicha función no se activará.
- Si se enciende el televisor antes que el receptor, el sonido del televisor no se emitirá durante unos instantes.

Apagado del receptor con el televisor (Apagado del sistema)

Si apaga el televisor mediante el botón POWER del mando a distancia del televisor, el receptor y los componentes conectados se apagarán automáticamente.

También puede utilizar el mando a distancia del receptor para apagar el televisor.



Pulse TV y, a continuación, AV I/⏻.

El televisor, el receptor y los componentes conectados a través de HDMI se apagarán.

Notas

- Active la opción TV Standby Synchro a “ON” antes de utilizar la función de Apagado del sistema. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- En función del estado, es posible que los componentes conectados no se apaguen. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los componentes conectados.

Audición de películas con campo de sonido óptimo (Sincronización del modo Teatro)

Pulse THEATER o THEATRE en el mando a distancia del receptor, del televisor o del reproductor de discos Blu-ray, mientras apunta con el mando a distancia hacia el televisor.

El campo de sonido cambiará a “C.ST.EX B”. Para volver al campo de sonido anterior, pulse de nuevo el botón THEATER o THEATRE.

Nota

En función del televisor, el campo de sonido podría no cambiar.

Observación

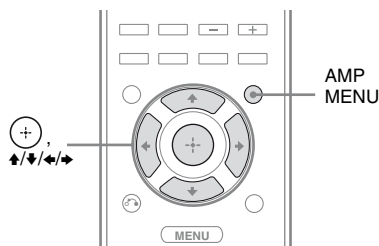
El campo de sonido podría cambiar al anterior al cambiar la entrada del televisor.

Audición del sonido del televisor a través de un cable HDMI

(Canal de retorno de audio)

La función Canal de retorno de audio (ARC) permite al televisor emitir señales de audio al receptor a través de un cable HDMI conectado a la toma HDMI TV OUT.

Puede escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor sin conectar las tomas TV AUDIO IN o TV OPTICAL.



- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<HDMI>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “ARC” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “ARC ON”.

Notas

- Esta función no se encuentra disponible cuando se para “CTRL: HDMI” la opción “CTRL OFF” en el menú HDMI.
- Esta función está disponible únicamente cuando
 - el televisor es compatible con la función Canal de retorno de audio (ARC).
 - INPUT MODE está ajustado en “AUTO”.

Acercas de los productos S-AIR

Este receptor es compatible con la función S-AIR (página 100), que permite la transmisión inalámbrica del sonido entre productos S-AIR.

Existen dos tipos de productos S-AIR.

- Unidad principal S-AIR (este receptor): La unidad principal S-AIR permite transmitir el sonido.

Se pueden utilizar hasta 3 unidades principales S-AIR. (El número de unidades principales S-AIR que se pueden usar depende del entorno de utilización.)

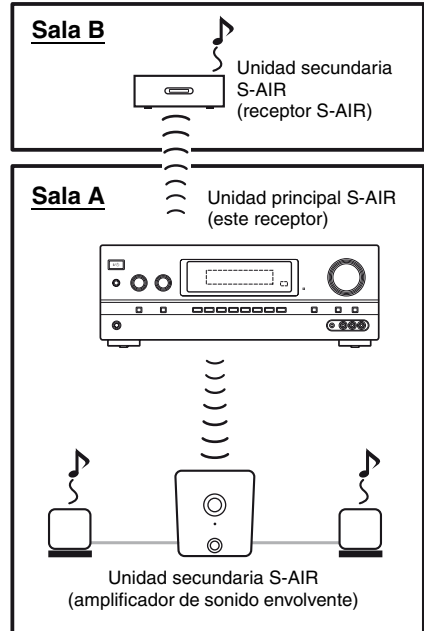
- Unidad secundaria S-AIR (no suministrado): la unidad secundaria S-AIR permite recibir el sonido.
 - Amplificador de sonido envolvente: permite escuchar el sonido de los altavoces de sonido envolvente y los altavoces envolventes traseros de forma inalámbrica. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el amplificador de sonido envolvente.
 - Receptor S-AIR: permite escuchar el sonido del sistema en otra sala.

Estos productos S-AIR se pueden adquirir de manera opcional (la gama de productos S-AIR difiere en función de la zona).

Consulte las notas o instrucciones correspondientes a la unidad secundaria S-AIR de este manual de instrucciones únicamente cuando se utilice la unidad secundaria S-AIR.

Notas

- Los parámetros y el menú de S-AIR solo estarán disponibles si ha insertado el transmisor inalámbrico.
- Cuando la distribución de los altavoces se ajusta con altavoces frontales superiores, el sonido de los altavoces envolventes traseros no se emite a través del amplificador de sonido envolvente aunque el amplificador de sonido envolvente esté conectado.



Acerca de los entornos de utilización de los productos S-AIR (unidad principal y unidad secundaria S-AIR)

Los productos S-AIR utilizan una frecuencia de radio de 2,4 GHz. Es posible que algunos equipos electrónicos u otros factores provoquen pérdidas de conexión o una recepción S-AIR inestable.

- Influencia de los equipos electrónicos
Los siguientes aparatos pueden provocar interferencias o diafonía.
 - Teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos
 - LAN inalámbrica, ordenadores
 - Consolas de videojuegos que utilicen señales de radio
 - Hornos microondas



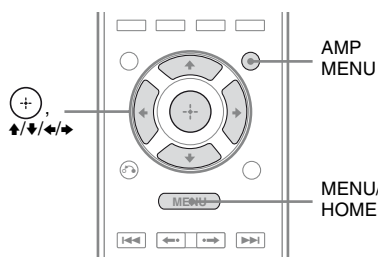
- Otros factores
Los siguientes elementos pueden reducir la calidad de recepción.
 - Materiales o estructuras, como paredes y suelos
 - La ubicación del producto S-AIR

Si utiliza productos S-AIR, colóquelos a la mayor distancia posible de los equipos electrónicos mencionados anteriormente, o en un lugar en el que obtenga una recepción S-AIR estable.

Configuración de un producto S-AIR

Antes de utilizar un producto S-AIR, asegúrese de realizar los ajustes siguientes para establecer la transmisión del sonido.

- Inserción del transmisor o el receptor inalámbrico (página 32).
- Establecimiento de la transmisión del sonido entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR (ajuste de ID) (página 66).
- Emparejamiento de la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento) (página 67).



Establecimiento de la transmisión del sonido entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR (ajuste de ID)

Si los ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR coinciden, podrá establecer la transmisión del sonido. Puede utilizar varias unidades principales S-AIR si ajusta un ID distinto para cada unidad.

Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR

- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "<S-AIR>" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "S-AIR ID" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ID (A, B o C) que desee y, a continuación, pulse \oplus .

Para salir del menú

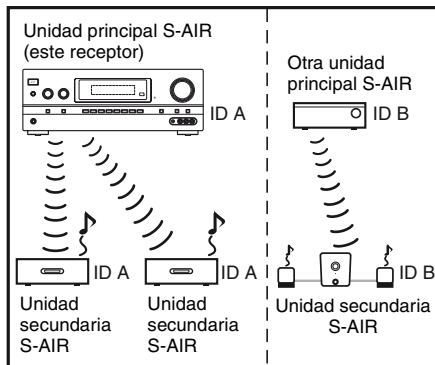
Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR

Asegúrese de hacer coincidir el ID de la unidad secundaria S-AIR deseada con el de la unidad principal S-AIR.

Para obtener más información acerca del ajuste de ID del amplificador de sonido envolvente y el receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dichos productos.

La transmisión del sonido se establece como se indica a continuación (ejemplo):



Notas

- Es posible que las fuentes con protección de los derechos de autor no puedan reproducirse en la unidad secundaria S-AIR.
- Si ha conectado el amplificador de sonido envolvente, el sonido envolvente no se emitirá a través de la unidad principal S-AIR.

Emparejamiento de la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)

Para establecer la transmisión del sonido, debe ajustar el mismo ID en la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.

No obstante, si sus vecinos disponen de productos S-AIR y sus ID coinciden con los suyos, es posible que reciban el sonido de su unidad principal S-AIR o viceversa.

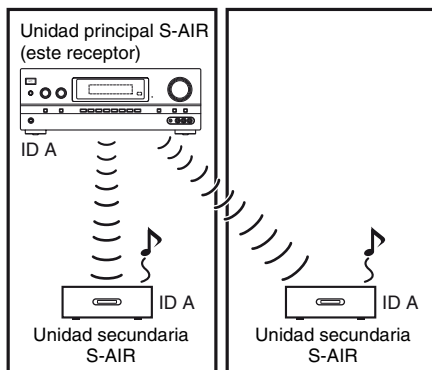
Para evitarlo, puede sincronizar la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica mediante una operación de emparejamiento.

■ Antes de realizar el emparejamiento

La transmisión del sonido se establece por el ID (ejemplo).

La sala donde se encuentra

Vecino

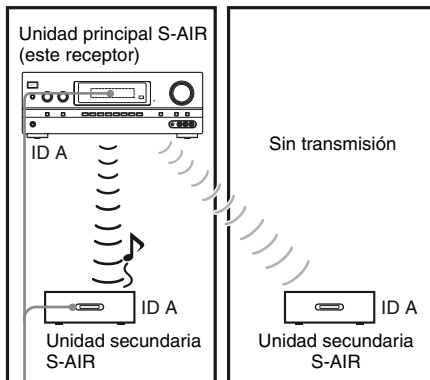


■ Después de realizar el emparejamiento

La transmisión del sonido se establece entre la unidad principal S-AIR y la unidad o unidades secundarias S-AIR sincronizadas únicamente.

La sala donde se encuentra

Vecino



Emparejamiento

1 Coloque la unidad secundaria S-AIR que desea sincronizar cerca de la unidad principal S-AIR.

2 Haga coincidir los ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.

- Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR, consulte “Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR” (página 66).
- Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicha unidad.

3 Pulse AMP MENU.

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<S-AIR>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “PAIRING” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

continúa

6 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse \oplus .

- START: la unidad principal S-AIR inicia el emparejamiento. “SEARCHING” parpadea en la pantalla.
- CONDITION: puede comprobar el ID actual. Cuando no se realice el ajuste de emparejamiento, aparecerá en la pantalla el mensaje “NO PAIRING”.

7 Inicie el proceso de emparejamiento de la unidad secundaria S-AIR.

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el amplificador de sonido envolvente y el receptor S-AIR respectivamente.

8 Proceso de emparejamiento finalizado.

“COMPLETE” aparecerá en la pantalla.

Para salir del menú

Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

Nota

Realice el proceso de emparejamiento varios minutos después de seleccionar “START” en el paso 6. De lo contrario, el proceso de emparejamiento se cancelará automáticamente y aparecerá “INCOMPLETE” en la pantalla.

Para cancelar la emparejamiento

Restablezca el ID de la unidad principal S-AIR.

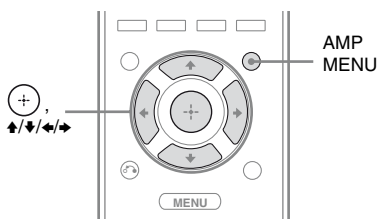
Para obtener más información, consulte “Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR” (página 66). Podrá seleccionar el mismo ID que antes.

Audición del sonido del sistema en otra sala

(Solo para el receptor S-AIR (no suministrado))

El receptor S-AIR permite escuchar el sonido del sistema en otra sala. El receptor S-AIR puede situarse en otra sala para escuchar en esta el sonido del sistema.

Para obtener más información acerca del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicho producto.



1 Ajuste el ID del receptor S-AIR de modo que coincida con el de la unidad principal S-AIR.

- Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR, consulte “Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR” (página 66).
- Para ajustar el ID del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicho dispositivo.

Notas

- Si se utiliza otra unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente, no cambie el ID de la unidad principal S-AIR. Ajuste el ID del receptor S-AIR de modo que coincida con el de la unidad principal S-AIR.
- Si sincroniza la unidad principal S-AIR y otra unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente, también deberá sincronizar la unidad principal S-AIR y el receptor S-AIR. Para obtener más información, consulte “Emparejamiento de la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)” (página 67).

2 Pulse AMP MENU.

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<S-AIR>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “S-AIR MODE” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste deseado.

- PARTY: el receptor S-AIR emite el sonido de acuerdo con la entrada seleccionada en la unidad principal S-AIR.
- SEPARATE: permite seleccionar la entrada deseada para el receptor S-AIR sin modificar la entrada de la unidad principal S-AIR. En el modo “SEPARATE”, solo puede seleccionar “SA-CD/CD”, “DMPORT”, “FM TUNER”, “AM TUNER” y la entrada actualmente seleccionada en la unidad principal S-AIR.

Nota

Si se ha seleccionado “FM TUNER” o “AM TUNER” en la unidad principal S-AIR, solamente podrá seleccionar la misma banda para el sintonizador en el receptor S-AIR. Sin embargo, podrá seleccionar una entrada distinta de TUNER en el receptor S-AIR.

6 Ajuste el volumen en el receptor S-AIR.

Notas

- Es posible que el sonido del receptor S-AIR se corte debido al funcionamiento de la unidad principal S-AIR.
- Cuando el sonido es diferente a 2 canales estéreo, el sonido multicanal se mezclará a 2 canales.
- Cuando se reciben señales con una de muestreo superior a 96 kHz no pueden emitirse a este receptor S-AIR.

Para controlar el sistema a través del receptor S-AIR

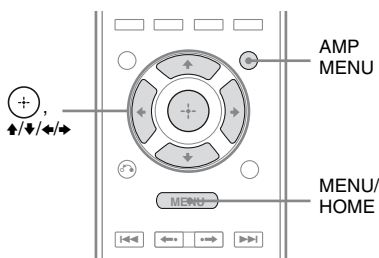
Es posible controlar el sistema a través del receptor S-AIR mediante los siguientes botones.

Pulse	Operación
\blacktriangleright , \parallel , \blacksquare , \blacktriangleleft / \blacktriangleright	Realizan las mismas operaciones que el mando a distancia.
S-AIR CH	Cambie la función del sistema.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del receptor S-AIR.

Cambio del canal para mejorar la transmisión del sonido

Si utiliza varios sistemas inalámbricos que comparten la banda de 2,4 GHz como, por ejemplo, una red LAN inalámbrica o un dispositivo Bluetooth, es posible que la transmisión de los productos S-AIR o de otros sistemas inalámbricos sea inestable. En tal caso, es posible que la transmisión mejore mediante la modificación del ajuste de “RF CHANGE”.



- 1 Pulse AMP MENU.**
- 2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “<S-AIR>” y, a continuación, pulse (+) o ➔.**
- 3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “RF CHANGE” y, a continuación, pulse (+) o ➔.**

- 4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse (+).**

- RF AUTO: por lo general, seleccione esta opción. El sistema cambia de “RF CHANGE” a “RF ON” o “RF OFF” automáticamente.
- RF ON: el sistema transmite el sonido mediante la búsqueda del canal más adecuado para la transmisión.
- RF OFF: el sistema transmite el sonido mediante la fijación del canal de transmisión.

Para salir del menú

Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

Notas

- En la mayoría de los casos, no necesitará cambiar este ajuste.
- Si “RF CHANGE” está ajustado en “RF OFF”, la transmisión entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR podrá establecerse mediante uno de los siguientes canales.
 - S-AIR ID A: canal equivalente al canal IEEE 802,11b/g 1
 - S-AIR ID B: canal equivalente al canal IEEE 802,11b/g 6
 - S-AIR ID C: canal equivalente al canal IEEE 802,11b/g 11
- Es posible que la transmisión mejore al cambiar el canal de transmisión (frecuencia) de otros sistemas inalámbricos. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los demás sistemas inalámbricos.

Estabilización de la recepción S-AIR

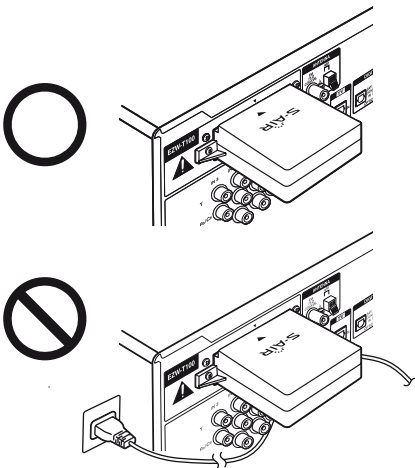
Si la recepción S-AIR es deficiente o inestable, consulte la siguiente información.

- Compruebe que los adaptadores inalámbricos están insertados correctamente (página 32).
- Compruebe que los ID de S-AIR de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR coinciden (página 66).

Si la recepción S-AIR es deficiente

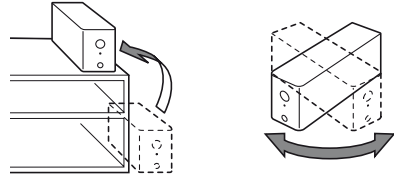
Compruebe lo siguiente.

- Procure que los cables que están conectados al producto S-AIR (el cable de alimentación de CA, los cables de los altavoces u otros cables) estén alejados del adaptador inalámbrico y de la ranura.

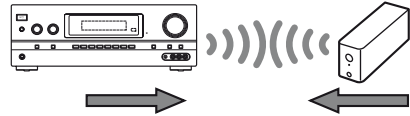


- Deje el máximo espacio posible alrededor de los productos S-AIR
 - Evite colocar los productos S-AIR encima o directamente debajo de otros equipos electrónicos.
 - Evite colocar los productos S-AIR en una estantería cerrada o metálica, o debajo de una mesa.

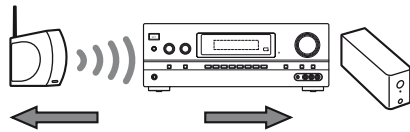
- Ajuste la ubicación de los productos S-AIR (altura, orientación y ubicación en la sala) hasta que la recepción sea más estable.



- Colóquelos de modo que los adaptadores inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR estén más cerca.



- Colóquelos de forma que los productos S-AIR estén alejados de otros dispositivos inalámbricos.



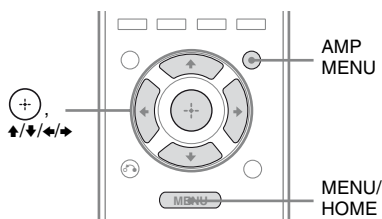
- Colóquelos de forma que los productos S-AIR estén alejados de puertas o mesas metálicas.

Si aun así no puede mejorar la recepción S-AIR, cambie el ajuste de "RF CHANGE" (página 70).

Utilización del receptor S-AIR con la unidad principal S-AIR en modo de espera

(Solo para el receptor S-AIR (no suministrado))

Puede disfrutar del receptor S-AIR mientras la unidad principal S-AIR está en modo de espera ajustando “S-AIR STBY” en “STBY ON”.



- 1 Pulse AMP MENU.**
- 2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<S-AIR>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .**
- 3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “S-AIR STBY” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .**
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste deseado.**

- STBY OFF: no puede utilizar el receptor S-AIR con la unidad principal S-AIR en modo de espera.
- STBY ON: puede utilizar el receptor S-AIR mientras la unidad principal S-AIR se encuentra en modo de espera o encendida.

Para salir del menú

Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

Notas

- Si ajusta “S-AIR STBY” en “STBY ON”, el consumo de energía aumentará durante el modo de espera.
- Si el transmisor inalámbrico se desconecta de la unidad principal S-AIR, “S-AIR STBY” se ajustará en “STBY OFF” automáticamente.
- Si se ha seleccionado “FM TUNER” o “AM TUNER” en la unidad principal S-AIR antes de apagarla y “S-AIR STBY” está ajustado en “STBY ON”, solamente podrá seleccionar la misma banda para el sintonizador en el receptor S-AIR. No obstante, podrá seleccionar una entrada distinta de TUNER en el receptor S-AIR.
- Es posible que el sonido del receptor S-AIR se corte debido al funcionamiento de la unidad principal S-AIR.
- Cuando el receptor está en el modo de espera, el indicador “S-AIR” de la pantalla se ilumina si “S-AIR STBY” está ajustado en “STBY ON”.

Cambio entre audio digital y analógico (INPUT MODE)

Si conecta componentes a ambas tomas de entrada digital y analógica del receptor, podrá fijar el modo de entrada de audio en cualquiera de éstas, o cambiar entre una y otra, en función del tipo de material que pretenda visualizar.

1 Active INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar la entrada.

También puede utilizar los botones de entrada del mando a distancia.

2 Pulse INPUT MODE varias veces en el receptor para seleccionar el modo de entrada de audio.

El modo de entrada de audio seleccionado aparece en la pantalla.

Modos de entrada de audio

■ AUTO

Da prioridad a las señales de audio digital cuando se han establecido ambas conexiones digital y analógica.

Si no se reciben señales de audio digital, se seleccionarán las señales de audio analógico.

■ ANALOG

Especifica las señales de audio analógico emitidas a las tomas AUDIO IN (L/R).

Notas

- Es posible que algunos modos de entrada de audio no estén configurados en función de la entrada.
- Al seleccionar la función Analog Direct, la entrada de audio se ajusta en "ANALOG" automáticamente y no puede seleccionar otros modos.
- Cuando se selecciona la entrada HDMI 1-4 o DMPORT, "-----" aparecerá en la pantalla, y no podrá seleccionar ningún otro modo. Seleccione un modo de entrada que no sea la entrada HDMI 1-4 ni DMPORT y, a continuación, ajuste el modo de entrada de audio.

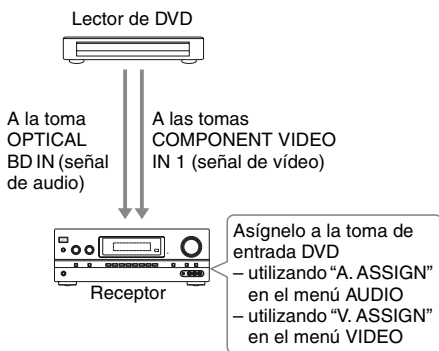
Recepción de sonido/ imágenes de otras entradas

Para volver a la pantalla anterior

Pulse ◀.

Puede reasignar señales de audio y/o vídeo a otra entrada cuando no se están utilizando actualmente.

Por ejemplo, si desea conectar el lector de DVD, pero no encuentra ninguna entrada libre:



- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "<AUDIO>" o "<VIDEO>" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "A. ASSIGN" o "V. ASSIGN" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el nombre de entrada que desee asignar (por ejemplo, "DVD") y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 5** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar la toma de entrada que desee asignar a la entrada.

Asignación de tomas de entrada

Tomas de entrada que pueden asignarse		Nombre de la entrada					
		VIDEO 1	VIDEO 2	BD	DVD	SAT/CATV	SA-CD/CD
Vídeo	COMPONENT1	○	○	○*	○	○	○
	COMPONENT2	○	○	○	○*	○	○
	COMPONENT3	○	○	○	○	○*	○
	HDMI1	○	○	○	○	○	○
	HDMI2	○	○	○	○	○	○
	HDMI3	○	○	○	○	○	○
	HDMI4	○	○	○	○	○	○
	COMPOSITE	○*	○*	○	–	○	–
	NONE	–	–	–	○	–	○*
Audio	BD OPT	○	○	○*	○	–	○
	SAT OPT	○	○	–	○	○*	○
	DVD COAX	○	○	○	○*	○	○
	ANALOG	○*	○*	○	–	○	○*

* Ajuste inicial

Notas

- No se pueden asignar señales ópticas de una fuente de entrada a las tomas de entrada óptica del receptor.
- Cuando asigne la entrada de audio digital, es posible que el ajuste de INPUT MODE cambie automáticamente (página 73).
- No se puede reasignar más de una entrada HDMI a la misma entrada.
- No se puede reasignar más de una entrada de audio digital a la misma entrada.
- No se puede reasignar más de una entrada de vídeo componente a la misma entrada.

Escucha de sonido/ imágenes de los componentes conectados al DIGITAL MEDIA PORT

El DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) le permite escuchar sonidos e imágenes a través de una fuente de audio portátil o un ordenador conectando un adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Los adaptadores DIGITAL MEDIA PORT se comercializan en determinadas zonas.

Para obtener más información acerca de la conexión del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, consulte “4a: Conexión de componentes de audio” (página 23).

Notas

- En función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.
- En función del tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, podrá poner en funcionamiento el componente conectado utilizando el mando a distancia. Para obtener más información sobre el funcionamiento del botón del mando a distancia, consulte la página 15.

1 Pulse DMPORT.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor para seleccionar “DMPORT”.

2 Inicie la reproducción del componente conectado.

El sonido se reproduce en el receptor y la imagen aparece en la pantalla del televisor.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Observación

Es posible mejorar el sonido durante la escucha de música MP3 u otro tipo de música comprimida por medio de una fuente de audio portátil. Pulse SOUND FIELD +/- varias veces para seleccionar “PORTABLE” (página 55).

Utilización de una conexión de amplificador dual

- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “<SPEAKER>” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “SP PATTERN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow seleccione la distribución de altavoces adecuada para que no haya altavoces envolventes traseros ni altavoces frontales superiores.
- 5** Pulse \oplus o \leftarrow .
- 6** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “SB ASSIGN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 7** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “BI-AMP”.

Las mismas señales que se emiten a través de los terminales SPEAKERS FRONT A pueden emitirse a través de los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/ FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B.

Para salir del menú

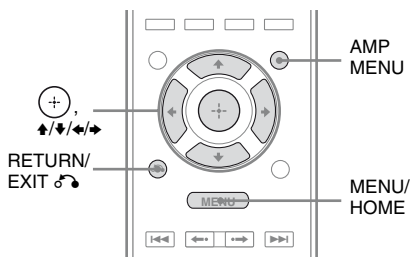
Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

Notas

- Ajuste “SB ASSIGN” en “BI-AMP” antes de realizar la Calibración automática.
- Si se ajusta “SB ASSIGN” en “BI-AMP”, se anulan los ajustes de nivel y distancia de los altavoces envolventes traseros y los altavoces frontales superiores, y se utilizan los ajustes de los altavoces frontales.

Utilización del menú de ajustes

Utilizando los menús de configuración podrá realizar diversos ajustes, con el objeto de personalizar el receptor.



- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el menú que desee.
- 3** Pulse \oplus o \rightarrow para acceder al menú.
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el parámetro que desee ajustar.
- 5** Pulse \oplus o \rightarrow para acceder al parámetro.
- 6** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste deseado.
El ajuste se introduce automáticamente.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse \leftarrow o RETURN/EXIT \curvearrowright .

Para salir del menú

Pulse MENU/HOME o AMP MENU.

Nota

Es posible que algunos parámetros y ajustes aparezcan atenuados en la pantalla. Esto significa que no se encuentran disponibles o que son fijos y no pueden modificarse.

Descripción general de los menús

Las opciones siguientes se encuentran disponibles en cada menú. Para obtener más información, consulte la página que aparece entre paréntesis.

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
AUTO CAL [<AUTO CAL>] (página 40)	Inicio de Calibración automática [A.CAL START]		
	Tipo de calibración [CAL TYPE]	FULL FLAT, ENGINEER FRONT REF, OFF	FULL FLAT
	Posición [POSITION]	POS 1, POS 2, POS 3	POS 1
	Designación de posición [NAME IN]	Para obtener más información, consulte "NAME IN (designación de posición)" (página 41).	
LEVEL [<LEVEL>] (página 83)	Tono de prueba ^{c)} [TEST TONE]	OFF, AUTO ■■■■ ^{a)}	OFF
	Nivel del altavoz frontal izquierdo ^{c)} [FL LEVEL]	FL -10.0 dB a FL +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	FL 0 dB
	Nivel del altavoz frontal derecho ^{c)} [FR LEVEL]	FR -10.0 dB a FR +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	FR 0 dB
	Nivel del altavoz central ^{c)} [CNT LEVEL]	CNT -20.0 dB a CNT +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	CNT 0 dB
	Nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo ^{c)} [SL LEVEL]	SL -20.0 dB a SL +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SL 0 dB
	Nivel del altavoz de sonido envolvente derecho ^{c)} [SR LEVEL]	SR -20.0 dB a SR +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SR 0 dB
	Nivel del altavoz envolvente trasero ^{c)} [SB LEVEL]	SB -20.0 dB a SB +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SB 0 dB
	Nivel del altavoz de sonido envolvente posterior izquierdo ^{c)} [SBL LEVEL]	SBL -20.0 dB a SBL +10.0 dB (en pasos de 0,5 dB)	SBL 0 dB
	Nivel del altavoz de sonido envolvente posterior derecho ^{c)} [SBR LEVEL]	SBR -20.0 dB a SBR +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SBR 0 dB
	Nivel del altavoz frontal izquierdo superior ^{c)} [LH LEVEL]	LH -20.0 dB a LH +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	LH 0 dB
	Nivel del altavoz frontal derecho superior ^{c)} [RH LEVEL]	RH -20.0 dB a RH +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	RH 0 dB
	Nivel del altavoz de graves ^{c)} [SW LEVEL]	SW -20.0 dB a SW +10.0 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SW 0 dB
	Compresor de rango dinámico [D. RANGE]	COMP. MAX, COMP. STD, COMP. AUTO, COMP. OFF	COMP. AUTO

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
SPEAKER [<SPEAKER>] (página 84)	Distribución de los altavoces [SP PATTERN]	Para obtener más información, consulte la página 84.	3/4.1
	Tamaño de los altavoces frontales ^{c)} [FRT SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Tamaño del altavoz central ^{c)} [CNT SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Tamaño de los altavoces de sonido envolvente ^{c)} [SUR SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Tamaño de los altavoces frontales superiores ^{c)} [FH SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Asignación del altavoz envolvente trasero ^{b)} [SB ASSIGN]	SPK B, BI-AMP, OFF	OFF
	Distancia del altavoz frontal izquierdo ^{c)} [FL DIST.]	FL 1.00 m a FL 10.00 m (FL 3'3" a FL 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	FL 3.00 m (FL 9'10")
	Distancia del altavoz frontal derecho ^{c)} [FR DIST.]	FR 1.00 m a FR 10.00 m (FR 3'3" a FR 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	FR 3.00 m (FR 9'10")
	Distancia del altavoz central ^{c)} [CNT DIST.]	CNT 1.00 m a CNT 10.00 m (CNT 3'3" a CNT 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	CNT 3.00 m (CNT 9'10")
	Distancia del altavoz de sonido envolvente izquierdo ^{c)} [SL DIST.]	SL 1.00 m a SL 10.00 m (SL 3'3" a SL 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	SL 3.00 m (SL 9'10")
	Distancia del altavoz de sonido envolvente derecho ^{c)} [SR DIST.]	SR 1.00 m a SR 10.00 m (SR 3'3" a SR 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	SR 3.00 m (SR 9'10")
	Distancia del altavoz envolvente trasero ^{c)} [SB DIST.]	SB 1.00 m a SB 10.00 m (SB 3'3" a SB 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	SB 3.00 m (SB 9'10")
	Distancia del altavoz de sonido envolvente posterior izquierdo ^{c)} [SBL DIST.]	SBL 1.00 m a SBL 10.00 m (SBL 3'3" a SBL 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	SBL 3.00 m (SBL 9'10")
	Distancia del altavoz de sonido envolvente posterior derecho ^{c)} [SBR DIST.]	SBR 1.00 m a SBR 10.00 m (SBR 3'3" a SBR 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	SBR 3.00 m (SBR 9'10")
	Distancia del altavoz frontal izquierdo superior ^{c)} [LH DIST.]	LH 1.00 m a LH 10.00 m (LH 3'3" a LH 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	LH 3.00 m (LH 9'10")

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
	Distancia del altavoz frontal derecho superior ^{c)} [RH DIST.]	RH 1.00 m a RH 10.00 m (RH 3'3" a RH 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 pulg.))	RH 3.00 m (RH 9'10")
	Distancia del altavoz de graves ^{c)} [SW DIST.]	SW 1.00 m a SW 10.00 m (SW 3'3" a SW 32'9") (en intervalos de 0,01 m (1 in))	SW 3.00 m (SW 9'10")
	Unidad de distancia [DIST. UNIT]	METER, FEET	METER ^{d)}
	Frecuencia de cruce de los altavoces frontales ^{d)} [FRT CROSS]	CROSS 40 Hz a CROSS 200 Hz (en intervalos de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
	Frecuencia de cruce del altavoz central ^{d)} [CNT CROSS]	CROSS 40 Hz a CROSS 200 Hz (en intervalos de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
	Frecuencia de cruce del altavoz de sonido envolvente ^{d)} [SUR CROSS]	CROSS 40 Hz a CROSS 200 Hz (en intervalos de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
	Frecuencia de cruce de los altavoces frontales superiores ^{d)} [FH CROSS]	CROSS 40 Hz a CROSS 200 Hz (en intervalos de 10 Hz)	CROSS 120 Hz
SURROUND [<SURROUND>] (página 87)	Selección del campo de sonido [S.F. SELECT]	Para obtener más información, consulte "Para disfrutar de sonido envolvente" (página 53).	A.F.D. AUTO
	Nivel de efecto [EFFECT]	EFCT. MAX, EFCT. STD, EFCT. MIN	EFCT. STD
EQ [<EQ>] (página 87)	Nivel de graves de los altavoces frontales [BASS]	BASS -10 dB a BASS +10 dB (en intervalos de 1 dB)	BASS 0 dB
	Nivel de agudos de los altavoces frontales [TREBLE]	TREBLE -10 dB a TREBLE +10 dB (en intervalos de 1 dB)	TREBLE 0 dB
TUNER [<TUNER>] (página 88)	Modo de recepción de emisoras de FM [FM MODE]	STEREO, MONO	STEREO
	Asignación de nombres a emisoras presintonizadas [NAME IN]	Para obtener más información, consulte "Asignación de nombres a emisoras presintonizadas" (página 51).	

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
AUDIO [<AUDIO>] (página 88)	Sincroniza las salidas de audio y vídeo [A/V SYNC]	0 ms a 300 ms (en intervalos de 10 ms)	0 ms
	Selección de idiomas de emisión digital [DUAL MONO]	MAIN/SUB, MAIN, SUB	MAIN
	Prioridad de decodificación de la entrada de audio digital [DEC. PRIO]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO
	Asignación de entradas de audio digital [A. ASSIGN]	Para obtener más información, consulte “Recepción de sonido/ imágenes de otras entradas” (página 74).	
	Modo nocturno [NIGHT MODE]	NIGHT ON, NIGHT OFF	NIGHT OFF
VIDEO [<VIDEO>] (página 89)	Resolución [RESOLUTION]	AUTO, 480/576p, 720p, 1080i, 1080p	AUTO
	Asignación de entradas de vídeo [V. ASSIGN]	Para obtener más información, consulte “Recepción de sonido/ imágenes de otras entradas” (página 74).	
HDMI [<HDMI>] (página 89)	Control por HDMI [CTRL: HDMI]	CTRL ON, CTRL OFF	CTRL ON
	Transferencia HDMI [PASS THRU]	ON, AUTO, OFF	OFF
	Ajuste de la entrada de audio HDMI [AUDIO OUT]	AMP, TV+AMP	AMP
	Nivel del altavoz potenciador de graves para HDMI ^(e) [SW LEVEL]	SW AUTO, SW +10 dB, SW 0 dB	SW AUTO
	Filtro de paso bajo del altavoz potenciador de graves para HDMI ^(e) [SW L.P.F.]	L.P.F. ON, L.P.F. OFF	L.P.F. ON
	Canal de retorno de audio [ARC]	ARC ON, ARC OFF	ARC ON
SYSTEM [<SYSTEM>] (página 91)	Brillo de la pantalla [DIMMER]	DIM MAX, DIM MID, DIM OFF	DIM OFF
	Temporizador para desconexión [SLEEP]	2:00:00, 1:30:00, 1:00:00, 0:30:00, OFF	OFF
	Modo de espera automática [AUTO STBY]	STBY ON, STBY OFF	STBY ON
	Designación de entradas [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 44).	

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
S-AIR [<S-AIR> (página 91)	S-AIR ID ^{g)} [S-AIR ID]	ID: A, ID: B, ID: C	ID: A
	Emparejamiento ^{g)} [PAIRING]	START, CONDITION	START
	Modo S-AIR ^{g)} [S-AIR MODE]	PARTY, SEPARATE	PARTY
	Cambio de ajuste de RF ^{g)} [RF CHANGE]	RF AUTO, RF ON, RF OFF	RF AUTO
	Espera S-AIR ^{g)} [S-AIR STBY]	STBY ON, STBY OFF	STBY OFF

a) ■■■■ representa un canal de altavoz (FL, FR, CNT, SL, SR, SB, SBL, SBR, LH, RH, SW).

b) Solo es posible seleccionar este parámetro si “SP PATTERN” no está configurado en un ajuste con altavoces envolventes traseros o altavoces frontales superiores (página 84).

c) En función del ajuste de distribución de los altavoces, es posible que algunos parámetros no se encuentren disponibles.

d) No es posible seleccionar este ajuste si el altavoz está ajustado en “LARGE”.

e) Este parámetro solamente se encuentra disponible cuando se detectan señales de entrada HDMI.

f) “FEET” para modelos de código de área U2.

g) Este parámetro solamente se encuentra disponible si el transmisor S-AIR (no suministrado) está insertado en la ranura EZW-T100 del receptor.

Menú LEVEL

Puede ajustar el nivel de cada altavoz. Estos ajustes se aplican a todos los campos de sonido.

■ TEST TONE

Le permite ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde su posición de escucha.

- OFF

El tono de prueba está apagado.

- AUTO ■■■■*

El tono de prueba se emite desde cada altavoz de forma secuencial.

* ■■■■ representa un canal de altavoz.

Ajuste del nivel de los altavoces

Puede ajustar el nivel de cada altavoz utilizando los siguientes parámetros.

En el altavoz frontal izquierdo o derecho, puede ajustar el nivel de $-10,0$ dB a $+10,0$ dB a intervalos de $0,5$ dB. En otros altavoces, puede ajustar el nivel de $-20,0$ dB a $+10,0$ dB a intervalos de $0,5$ dB.

■ FL LEVEL

■ FR LEVEL

■ CNT LEVEL

■ SL LEVEL

■ SR LEVEL

■ SB LEVEL

■ SBL LEVEL

■ SBR LEVEL

■ LH LEVEL

■ RH LEVEL

■ SW LEVEL

Nota

En función del ajuste de distribución de los altavoces, es posible que algunos parámetros no se encuentren disponibles.

■ D. RANGE

Permite comprimir el rango dinámico de la pista de sonido. Esta función puede resultar útil si desea ver películas con un volumen bajo a altas horas de la noche. La compresión de rango dinámico solo es posible con fuentes Dolby Digital.

- COMP. MAX

La rango dinámico se comprime drásticamente.

- COMP. STD

La rango dinámico se comprime según el propósito del ingeniero de grabación.

- COMP. AUTO

El rango dinámico se comprime automáticamente.

- COMP. OFF

La rango dinámico no se comprime.

Observación

El compresor de rango dinámico permite comprimir el rango dinámico de la pista de sonido en función de la información de gama dinámica incluida en la señal Dolby Digital.

“COMP. STD” es el ajuste estándar, pero solo representa una compresión ligera. Por lo tanto, se recomienda utilizar el ajuste “COMP. MAX”. Este ajuste comprime considerablemente el rango dinámico y permite ver películas a altas horas de la noche con un volumen bajo. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y ofrecen una compresión muy natural.

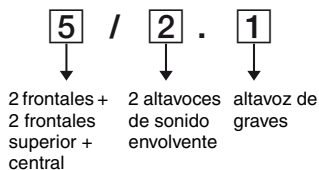
Menú SPEAKER

Es posible ajustar el tamaño y la distancia de los altavoces conectados a este receptor.

■ SP PATTERN

Le permite ajustar el número de altavoces conectados a este receptor. Debería sincronizarse con los ajustes de los altavoces.

Por ejemplo:



Distribución de altavoces	Frontal izquierdo/derecho	Frontal izquierdo/derecho superior	Central	Sonido envolvente izquierdo/derecho	Sonido envolvente posterior izquierdo	Sonido envolvente posterior derecho	Altavoz de graves
5/2.1	○	○	○	○	–	–	○
5/2	○	○	○	○	–	–	–
4/2.1	○	○	–	○	–	–	○
4/2	○	○	–	○	–	–	–
3/4.1	○	–	○	○	○	○	○
3/4	○	–	○	○	○	○	–
2/4.1	○	–	–	○	○	○	○
2/4	○	–	–	○	○	○	–
3/3.1	○	–	○	○	○	–	○
3/3	○	–	○	○	○	–	–
2/3.1	○	–	–	○	○	–	○
2/3	○	–	–	○	○	–	–
3/2.1	○	–	○	○	–	–	○
3/2	○	–	○	○	–	–	–
2/2.1	○	–	–	○	–	–	○
2/2	○	–	–	○	–	–	–
3/0.1	○	–	○	–	–	–	○
3/0	○	–	○	–	–	–	–
2/0.1	○	–	–	–	–	–	○
2/0	○	–	–	–	–	–	–

■ FRT SIZE

- **LARGE**
Si conecta altavoces de gran tamaño capaces de reproducir de manera eficaz las frecuencias graves, seleccione “LARGE”. Por lo general, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si ha seleccionado una distribución de altavoz de graves, los altavoces frontales se ajustarán automáticamente en “LARGE”.
- **SMALL**
Si el sonido se emite distorsionado, o si no percibe los efectos de sonido envolvente cuando utiliza una fuente de sonido envolvente multicanal, seleccione “SMALL” para activar el circuito de redirección de graves y emitir las frecuencias graves del canal frontal a través del altavoz de graves. Si los altavoces frontales se ajustan en “SMALL”, el altavoz central, de sonido envolvente y frontales superiores también se ajustarán automáticamente en “SMALL”.

■ CNT SIZE

- **LARGE**
Si conecta un altavoz de gran tamaño capaces de reproducir de manera eficaz las frecuencias graves, seleccione “LARGE”. Por lo general, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si los altavoces frontales están ajustados en “SMALL”, no podrá ajustar el altavoz central en “LARGE”.
- **SMALL**
Si el sonido se emite distorsionado, o si no percibe los efectos de sonido envolvente cuando utiliza una fuente de sonido envolvente multicanal, seleccione “SMALL” para activar el circuito de redirección de graves y emitir las frecuencias graves del canal central a través de los altavoces frontales (si está ajustado en “LARGE”) o del altavoz de graves.

■ SUR SIZE

- Los altavoces envolventes traseros se configurarán con el mismo ajuste.
- **LARGE**
Si conecta altavoces de gran tamaño capaces de reproducir de manera eficaz las frecuencias graves, seleccione “LARGE”. Por lo general, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si los altavoces frontales están ajustados en “SMALL”, no podrá ajustar los altavoces de sonido envolvente en “LARGE”.
 - **SMALL**
Si el sonido se emite distorsionado, o si no percibe los efectos de sonido envolvente cuando utiliza una fuente de sonido envolvente multicanal, seleccione “SMALL” para activar el circuito de redirección de graves y emitir las frecuencias graves del canal de sonido envolvente a través del altavoz de graves u otro altavoz que esté ajustado en “LARGE”.

■ FH SIZE

- **LARGE**
Si conecta altavoces de gran tamaño capaces de reproducir de manera eficaz las frecuencias graves, seleccione “LARGE”. Por lo general, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si los altavoces frontales están ajustados en “SMALL”, no podrá ajustar los altavoces frontales superiores en “LARGE”.
- **SMALL**
Si el sonido se emite distorsionado, o si no percibe los efectos de sonido envolvente cuando utiliza una fuente de sonido envolvente multicanal, seleccione “SMALL” para activar el circuito de redirección de graves y emitir las frecuencias graves del canal de los altavoces frontales superiores a través del altavoz de graves u otro altavoz que esté ajustado en “LARGE”.

Observación

Los ajustes “LARGE” y “SMALL” de cada altavoz determinan si el procesador de sonido interno cortará la señal de graves del canal en cuestión.

Si se cortan los graves de un canal, el circuito de redirección de graves enviará las frecuencias de graves correspondientes al altavoz de graves o a otros altavoces “LARGE”.

Sin embargo, dado que los sonidos graves tienen cierta cantidad de direccionalidad, es mejor no cortarlos si es posible. Por lo tanto, aunque utilice altavoces pequeños, podrá ajustarlos en “LARGE” si desea emitir las frecuencias graves a través de estos. Por otro lado, si utiliza un altavoz grande, pero prefiere no emitir las frecuencias graves desde dicho altavoz, ajústelo en “SMALL”.

Si el nivel de sonido global es inferior al deseado, ajuste todos los altavoces en “LARGE”. Si no se emiten graves suficientes, puede utilizar el ecualizador para potenciar los niveles de graves. Para obtener más información, consulte la página 87.

■ SB ASSIGN

• SPK B

Si se conecta un sistema de altavoz frontal adicional a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B, seleccione “SPK B”.

• BI-AMP

Si conecta altavoces frontales a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B utilizando una conexión de amplificador dual, seleccione “BI-AMP”.

• OFF

Si conecta altavoces envolventes traseros o altavoces frontales superiores a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH/BI-AMP/FRONT B, seleccione “OFF”.

Nota

Si cambia la conexión del amplificador dual o del altavoz frontal B a la conexión de los altavoces envolventes traseros o frontales superiores, ajuste “SB ASSIGN” en “OFF” y, a continuación, vuelva a realizar la Calibración automática (página 37).

■ FL DIST.

■ FR DIST.

Le permite establecer la distancia existente entre la posición de escucha y los altavoces frontales.

Si los altavoces frontales no están colocados a una distancia similar de la posición de escucha, ajuste la distancia con respecto al altavoz más cercano.

■ CNT DIST.

Le permite establecer la distancia existente entre la posición de escucha y el altavoz central.

■ SL DIST.

■ SR DIST.

Le permite establecer la distancia existente entre la posición de escucha y los altavoces de sonido envolvente.

■ SB DIST.

■ SBL DIST.

■ SBR DIST.

Le permite establecer la distancia existente entre la posición de escucha y los altavoces envolventes traseros.

■ LH DIST.

■ RH DIST.

Le permite establecer la distancia existente entre la posición de escucha y los altavoces frontales superiores.

■ SW DIST.

Le permite establecer la distancia existente entre la posición de escucha y el altavoz de graves.

Notas

- Depende del ajuste de distribución de los altavoces. Es posible que algunos parámetros no se encuentren disponibles.
- Esta función no se encuentra disponible en los casos siguientes.
 - Cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 96 kHz.
 - Se ha seleccionado Analog Direct.

■ DIST. UNIT

Permite seleccionar la unidad de medida para definir las distancias.

- METER
La distancia se muestra en metros.
- FEET
La distancia se muestra en pies.

■ FRT CROSS

Le permite ajustar la frecuencia de cruce de graves de los altavoces frontales que se han ajustado en “SMALL” en el menú SPEAKER.

■ CNT CROSS

Le permite ajustar la frecuencia de cruce de graves del altavoz central que se han ajustado en “SMALL” en el menú SPEAKER.

■ SUR CROSS

Le permite ajustar la frecuencia de cruce de graves de los altavoces de sonido envolvente que se han ajustado en “SMALL” en el menú SPEAKER.

■ FH CROSS

Le permite ajustar la frecuencia de cruce de graves de los altavoces frontales superiores que se han ajustado en “SMALL” en el menú SPEAKER.

Menú SURROUND

Puede seleccionar el campo de sonido que desee escuchar.

■ S.F. SELECT

Le permite seleccionar el campo de sonido que desee. Para obtener más información, consulte “Para disfrutar de sonido envolvente” (página 53).

Nota

El receptor le permite aplicar el último campo de sonido seleccionado a una entrada cuando se seleccione (enlace al campo de sonido). Por ejemplo, si selecciona “HALL” en la entrada DVD, a continuación, cambia a una entrada diferente y, posteriormente, vuelve a DVD, “HALL” volverá a aplicarse automáticamente.

■ EFFECT

Le permite ajustar la presencia del efecto de sonido envolvente en los campos de sonido Cinema Studio EX A/B/C.

Menú EQ

Es posible ajustar la calidad tonal (los niveles de graves/agudos) de los altavoces frontales.

■ BASS

■ TREBLE

Nota

Esta función no se encuentra disponible en los casos siguientes.

- Cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
- Se ha seleccionado Analog Direct.

Observación

También puede ajustar el nivel de graves y agudos de los altavoces frontales con TONE MODE y TONE +/- en el receptor.

Menú TUNER

Puede ajustar el modo de recepción de emisoras de FM y asignar un nombre a emisoras presintonizadas.

■ FM MODE

- STEREO

Este receptor decodificará la señal como señal estéreo cuando la emisora de radio se emita en estéreo.

- MONO

Este receptor decodificará la señal como señal mono independientemente de la señal de emisión.

■ NAME IN

Le permite ajustar el nombre de emisoras presintonizadas. Para obtener más información, consulte “Asignación de nombres a emisoras presintonizadas” (página 51).

Menú AUDIO

Puede realizar los ajustes de audio en función de sus preferencias.

■ A/V SYNC

Permite retrasar la salida de audio para minimizar el espacio de tiempo entre la salida de audio y la visualización de imágenes. Es posible ajustarlo de 0 ms a 300 ms en intervalos de 10 ms.

Notas

- Este parámetro resulta útil si se utiliza un monitor LCD o de plasma de gran tamaño o un proyector.
- Esta función no se encuentra disponible en los casos siguientes.
 - Cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 96 kHz.
 - Se ha seleccionado Analog Direct.

■ DUAL MONO

Permite seleccionar el idioma que desea escuchar durante las emisiones digitales. Esta función sólo se encuentra disponible para las fuentes Dolby Digital.

- MAIN/SUB

El sonido del idioma principal se emite a través del altavoz frontal izquierdo y el sonido del idioma secundario, a través del altavoz frontal derecho simultáneamente.

- MAIN

Se emite el sonido del idioma principal.

- SUB

Se emite el sonido del idioma secundario.

■ DEC. PRIO

Permite especificar el modo de entrada de las señales digitales que se reciben a través de las tomas DIGITAL IN o HDMI IN.

- DEC. AUTO

El modo de entrada cambia automáticamente entre DTS, Dolby Digital o PCM.

- DEC. PCM

Cuando se seleccionan señales de la toma DIGITAL IN, las señales PCM tienen prioridad (para evitar interrupciones cuando comience la reproducción). Sin embargo, cuando entran otras señales, es posible que no haya sonido, dependiendo del formato. En este caso, ajuste este elemento en “DEC. AUTO”. Si se seleccionan las señales de la toma HDMI IN, solo se emitirán las señales PCM desde el reproductor conectado. Si se reciben señales que no sean PCM, ajuste este elemento en “DEC. AUTO”.

Notas

- Aunque “DEC. PRIO” se ajuste en “DEC. PCM”, es posible que el sonido se interrumpa al principio de la primera pista en función del CD que se esté reproduciendo.
- Al reproducir DTS CD, ajuste “DEC. PRIO” en “DEC. AUTO”.

■ A. ASSIGN

Le permite asignar la entrada de audio digital a otra fuente de audio. Para obtener más información, consulte “Recepción de sonido/ imágenes de otras entradas” (página 74).

■ NIGHT MODE

Le permite mantener un entorno similar al de una sala de cine con niveles de volumen bajos. Para obtener más información, consulte “Utilización del efecto de sonido envolvente a niveles de volumen bajos (NIGHT MODE)” (página 58).

- NIGHT ON
- NIGHT OFF

Menú VIDEO

Puede realizar los ajustes de vídeo.

■ RESOLUTION

Permite convertir la resolución de las señales de entrada de vídeo analógicas (señales de vídeo y de vídeo componente) y emitir las a través de la toma HDMI TV OUT.

- AUTO

La resolución se ajusta automáticamente en función del televisor conectado.

- 480/576p

La resolución se ajusta en 480p/576p. Las señales de vídeo se someten a conversión ascendente y se emiten a través del receptor.

- 720p

La resolución se ajusta en 720p. Las señales de vídeo se someten a conversión ascendente y se emiten a través del receptor.

- 1080i

La resolución se ajusta en 1080i. Las señales de vídeo se someten a conversión ascendente y se emiten a través del receptor.

- 1080p

La resolución se ajusta en 1080p. Las señales de vídeo se someten a conversión ascendente y se emiten a través del receptor.

Nota

Si selecciona una resolución que no es compatible con el televisor conectado en “RESOLUTION”, las imágenes del televisor no se podrán emitir correctamente.

■ V. ASSIGN

Le permite asignar la entrada de vídeo a otra fuente de entrada. Para obtener más información, consulte “Recepción de sonido/ imágenes de otras entradas” (página 74).

Menú HDMI

Puede realizar numerosos ajustes en las opciones HDMI.

■ CTRL: HDMI

Le permite activar o desactivar la función Control por HDMI. Para obtener más información, consulte “Funciones de “BRAVIA” Sync” (página 59).

■ PASS THRU

Le permite emitir señales HDMI al televisor aunque el receptor esté en modo de espera.

- ON

Cuando el receptor se encuentra en el modo de espera, el receptor emite de forma continua señales HDMI desde la toma HDMI TV OUT del receptor.

- AUTO

Cuando se enciende el televisor mientras que el receptor está en modo de espera, el receptor emitirá señales HDMI desde la toma HDMI TV OUT del receptor. Sony recomienda este ajuste si utiliza un televisor compatible con “BRAVIA” Sync. Este ajuste ahorra energía en el modo de espera, en comparación con el ajuste “ON”.

- OFF

El receptor no emite señales HDMI cuando esté en el modo de espera. Active el receptor para disfrutar de la fuente del componente conectado del televisor. Este ajuste ahorra energía en el modo de espera, en comparación con el ajuste “ON”.

Notas

- Este parámetro no está disponible cuando “CTRL: HDMI” está ajustado en “CTRL OFF”.
- Cuando “AUTO” está seleccionado, es posible que la imagen y el sonido tarden más tiempo en emitirse a través del televisor que cuando “ON” está seleccionado.
- Cuando el receptor está en el modo de espera, el indicador “HDMI” se ilumina si “PASS THRU” está ajustado en “AUTO” u “ON”. Sin embargo, si “PASS THRU” está establecido en “AUTO”, este indicador se apagará si no se detectan señales.

■ AUDIO OUT

Permite ajustar la salida de audio HDMI del componente de reproducción conectado al receptor a través de una conexión HDMI.

• AMP

Las señales de audio HDMI del componente de reproducción solo se emiten a través de los altavoces conectados al receptor. El sonido multicanal puede reproducirse tal cual.

Nota

Las señales de audio no se emiten a través de los altavoces del televisor si “AUDIO OUT” está ajustado en “AMP”.

• TV+AMP

El sonido se emite a través del altavoz del televisor y de los altavoces conectados al receptor.

Notas

- La calidad del sonido del componente de reproducción depende de la calidad de sonido del televisor, así como del número de canales, la frecuencia de muestreo, etc. Si el televisor dispone de altavoces estéreo, el sonido del receptor también se emitirá en estéreo del mismo modo que el del televisor, aunque se reproduzca un software multicanal.
- Si conecta el receptor a un componente de visualización de imágenes (proyector, etc.), es posible que no se emita sonido a través del receptor. En tal caso, seleccione “AMP”.

■ SW LEVEL

Permite ajustar el nivel del altavoz de graves en 0 dB o +10 dB si las señales PCM lineal multicanal se reciben a través de una conexión HDMI. Es posible ajustar el nivel de cada entrada HDMI de manera independiente.

• SW AUTO

Ajusta automáticamente el nivel en 0 dB o +10 dB dependiendo de la frecuencia.

- SW +10 dB
- SW 0 dB

■ SW L.P.F.

Permite ajustar el filtro de paso bajo del altavoz de graves si las señales PCM lineal multicanal se reciben a través de una conexión HDMI.

Ajuste “SW L.P.F.” si la frecuencia de cruce del altavoz de graves conectado no tiene filtro de paso bajo.

• L.P.F. ON

El filtro de paso bajo de la frecuencia de corte del altavoz de graves está ajustado en 120 Hz.

• L.P.F. OFF

El filtro de paso bajo del altavoz de graves está apagado.

■ ARC

Le permite escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor mediante un cable HDMI. Para obtener más información, consulte “Audición del sonido del televisor a través de un cable HDMI” (página 63).

• ARC ON

La señal de audio se transmite a la toma HDMI TV OUT.

• ARC OFF

La señal de audio entra a través de la toma TV OPTICAL IN o las tomas TV AUDIO IN.

Nota

Este parámetro no está disponible cuando “CTRL: HDMI” está ajustado en “CTRL OFF”.

Menú SYSTEM

Puede personalizar los ajustes del receptor.

■ DIMMER

Le permite ajustar el brillo de la pantalla en 3 niveles.

Observación

También puede utilizar DIMMER en el receptor.

■ SLEEP

Puede programar el receptor para que se apague automáticamente a una hora especificada. Para obtener más información, consulte “Uso del temporizador para desconexión” (página 46).

- 2:00:00
- 1:30:00
- 1:00:00
- 0:30:00
- OFF

■ AUTO STBY

Le permite ajustar el receptor para que cambie al modo de espera automáticamente cuando no utilice el receptor o cuando éste no reciba señales de entrada.

- STBY ON
Cambia al modo de espera transcurridos aproximadamente 30 minutos.
- STBY OFF
No cambia al modo de espera.

Notas

- Esta función no se encuentra disponible en los casos siguientes.
 - Se selecciona la entrada TUNER.
 - Se utiliza el amplificador de sonido envolvente o el receptor S-AIR.
- Si utiliza el modo en espera automática y el temporizador para desconexión al mismo tiempo, el temporizador para desconexión tiene prioridad.

■ NAME IN

Le permite ajustar el nombre de las entradas. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 44).

Menú S-AIR

Para obtener más información sobre S-AIR, consulte “Operaciones del producto S-AIR” (página 64).

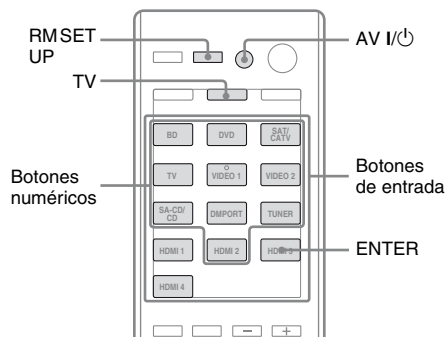
Programación del mando a distancia

Para programar el mando a distancia para controlar componentes de marcas que no sean Sony, puede cambiar el código. Una vez memorizadas las señales de control, puede utilizar los componentes como parte del sistema.

Además, también puede programar el mando a distancia para componentes Sony que el mando a distancia no puede controlar. El mando a distancia solo puede controlar componentes que acepten señales de control inalámbricas por infrarrojos.

Nota

No puede cambiar los ajustes de los botones de entrada DMPORT.



1 Pulse AV I/O mientras pulsa RM SET UP.

El indicador RM SET UP parpadea lentamente.

2 Pulse el botón de entrada del componente que desee controlar.

Por ejemplo, si va a controlar un lector de CD, pulse SA-CD/CD.

Los indicadores RM SET UP y SHIFT se iluminan.

3 Pulse los botones numéricos para introducir el código numérico (o uno de los códigos si existe más de uno) correspondiente al componente y al fabricante del componente que desea controlar (lo que incluye el botón del televisor).

Consulte las tablas de la página 93–96 para obtener información acerca de los códigos numéricos correspondiente al componente y al fabricante del componente que desea controlar (el primer dígito y los últimos dos dígitos del código numérico corresponden, respectivamente, a la categoría y el fabricante).

Nota

Como valor de un código del mando a distancia del botón del televisor, solo son válidos los números hasta 500.

4 Pulse ENTER.

Después de la verificación del código numérico, el indicador RM SET UP parpadea lentamente dos veces y el mando a distancia sale automáticamente del modo de programación.

5 Repita los pasos 1 a 4 para controlar otros componentes.

Notas

- El indicador se apaga al pulsar un botón válido.
- En el paso 2, si pulsa TUNER, sólo podrá programar el botón para controlar un sintonizador (página 93).
- Para los códigos numéricos, sólo son válidos los últimos tres números introducidos.

Para cancelar la programación

Pulse RM SET UP durante la realización de cualquiera de los pasos. El indicador RM SET UP parpadea rápidamente 5 veces seguidas. El mando a distancia sale automáticamente del modo de programación.

Para activar la entrada después de la programación

Pulse el botón programado para activar la entrada deseada.

Si la programación no se realiza correctamente, compruebe lo siguiente:

- Si el indicador no se enciende en el paso 1, significa que las pilas disponen de poca energía. Sustituya ambas pilas.
- Si el indicador parpadea rápidamente 5 veces seguidas durante la introducción del código numérico, indica que se ha producido un error.
Vuelva a empezar desde el paso 1.

Códigos numéricos correspondientes al componente y al fabricante del componente

Utilice los códigos numéricos que aparecen en las tablas siguientes para controlar los componentes de otros fabricantes y los componentes de Sony que el mando a distancia no puede controlar habitualmente.

Puesto que la señal del mando a distancia que acepta un componente varía según el modelo y el año de fabricación, es posible que algunos componentes tengan asignado más de un código numérico. Si no puede programar el mando a distancia con uno de los códigos, inténtelo con otro.

Notas

- Los códigos numéricos se basan en la información más reciente disponible de cada marca. Sin embargo, es posible que su componente no responda a algún o a ningún código.
- Es posible que no pueda utilizar todos los botones de entrada de este mando a distancia con su componente.

Para controlar un sintonizador

Fabricante	Código(s)
SONY	005

Para controlar un lector de CD

Fabricante	Código(s)
SONY	101, 102, 103
DENON	104, 123
JVC	105, 106, 107
KENWOOD	108, 109, 110
MAGNAVOX	111, 116
MARANTZ	116
ONKYO	112, 113, 114
PANASONIC	115
PHILIPS	116
PIONEER	117
TECHNICS	115, 118, 119
YAMAHA	120, 121, 122

Para controlar una platina de DAT

Fabricante	Código(s)
SONY	203
PIONEER	219

Para controlar una platina de casete

Fabricante	Código(s)
SONY	201, 202
DENON	204, 205
KENWOOD	206, 207, 208, 209
NAKAMICHI	210
PANASONIC	216
PHILIPS	211, 212
PIONEER	213, 214
TECHNICS	215, 216
YAMAHA	217, 218

Para controlar una platina de MD

Fabricante	Código(s)
SONY	301
DENON	302
JVC	303
KENWOOD	304

Para controlar una grabadora de HDD

Fabricante	Código(s)
SONY	307, 308, 309

Para controlar un lector o una grabadora de discos Blu-ray

Fabricante	Código(s)
SONY	310, 311, 312
PANASONIC	335
SAMSUNG	336
LG	337

Para controlar una consola PSX

Fabricante	Código(s)
SONY	313, 314, 315

Para controlar un lector de DVD

Fabricante	Código(s)
SONY	401, 402, 403
BROKSONIC	424
DENON	405
HITACHI	416
JVC	415, 423
MITSUBISHI	419
ORITRON	417
PANASONIC	406, 408, 425
PHILIPS	407
PIONEER	409, 410
RCA	414
SAMSUNG	416, 422
TOSHIBA	404, 421
ZENITH	418, 420

Para controlar una grabadora de DVD

Fabricante	Código(s)
SONY	401, 402, 403

Para controlar un DVD/VCR COMBO

Fabricante	Código(s)
SONY	411

Para controlar un DVD/HDD COMBO

Fabricante	Código(s)
SONY	401, 402, 403

Para controlar un televisor

Fabricante	Código(s)
SONY	501, 502
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
CENTURION	566
CORONADO	517
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAYTRON	517, 566
DAEWOO	504, 505, 506, 507, 515, 544
FISHER	508, 545
FUNAI	548
FUJITSU	528
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 534, 544, 556, 568
GRUNDIG	511, 533, 534
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 519, 544, 557, 571
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KMC	517
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 544, 566
MARANTZ	527

Fabricante	Código(s)
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 544, 566, 568
NEC	503, 517, 520, 540, 544, 554, 566
NORDMENDE	530, 558
NOKIA	521, 522, 573, 575
PANASONIC	509, 524, 553, 559, 572
PHILIPS	515, 518, 557, 570, 571
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PIONEER	509, 525, 526, 540, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529, 544
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 544, 556, 557, 562, 563, 566, 569
SAMPO	566
SABA	530, 537, 547, 549, 558
SANYO	508, 545, 546, 560, 567
SCOTT	503, 566
SEARS	503, 508, 510, 517, 518, 551
SHARP	517, 535, 550, 561, 565
SYLVANIA	503, 518, 566
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
TELEFUNKEN	530, 537, 538, 547, 549, 558
TEKNIKA	517, 518, 567
WARDS	503, 517, 566
YORK	566
ZENITH	542, 543, 567
GE	503, 509, 510, 544
LOEWE	515, 534, 556

Para controlar un lector de LD

Fabricante	Código(s)
SONY	601, 602, 603
PIONEER	606

Para controlar un reproductor de CD de vídeo

Fabricante	Código(s)
SONY	605

Para controlar una videgrabadora

Fabricante	Código(s)
SONY	701, 702, 703, 704, 705, 706
AIWA*	710, 750, 757, 758
AKAI	707, 708, 709, 759
BLAUPUNKT	740
EMERSON	711, 712, 713, 714, 715, 716, 750
FISHER	717, 718, 719, 720
GENERAL ELECTRIC (GE)	721, 722, 730
GOLDSTAR/LG	723, 753
HITACHI	722, 725, 729, 741
ITT/NOKIA	717
JVC	726, 727, 728, 736
MAGNAVOX	730, 731, 738
MITSUBISHI/MGA	732, 733, 734, 735
NEC	736
PANASONIC	729, 730, 737, 738, 739, 740
PHILIPS	729, 730, 731
PIONEER	729
RCA/PROSCAN	722, 729, 730, 731, 741, 747
SAMSUNG	742, 743, 744, 745
SANYO	717, 720, 746
SHARP	748, 749
TOSHIBA	747, 756
ZENITH	754

* Si una videgrabadora AIWA no funciona aunque introduzca el código de AIWA, inténtelo con el código de Sony.




Para controlar un sintonizador de satélite (decodificador)

Fabricante	Código(s)
SONY	801, 802, 803, 804, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BskyB	862
GENERAL ELECTRIC (GE)	866
GRUNDIG	859, 860
HUMAX	846, 847
THOMSON	857, 861, 864, 876
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	818, 855
PHILIPS	856, 857, 858, 859, 860, 864, 874
NOKIA	851, 853, 854, 864
RCA/PROSCAN	866, 871
BITA/HITACHI	868
HUGHES	867
JVC/Echostar/Dish Network	873
MITSUBISHI	872
SAMSUNG	875
TOSHIBA	869, 870

Para controlar un decodificador

Fabricante	Código(s)
SONY	821, 822, 823
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
JERROLD/G.I./MOTOROLA	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 819
JERROLD	830, 831
OAK	841, 842, 843
PANASONIC	816, 826, 832, 833, 834, 835
PHILIPS	830, 831
PIONEER	828, 829
RCA	805
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
TOCOM/PHILIPS	830, 831
ZENITH	826, 827

Eliminación de todo el contenido de la memoria del mando a distancia

- 1 Pulsando MASTER VOL – (RM-AAP049 solamente) o  – (RM-AAP050 solamente), mantenga pulsado I/ y presione AV I/.**

El indicador RM SET UP parpadea 3 veces.

- 2 Suelte todos los botones.**

Se borra todo el contenido de la memoria del mando a distancia (es decir, todos los datos programados).

Glosario

■ Cinema Studio EX

Este modo de sonido envolvente, que puede considerarse la recopilación de la tecnología Digital Cinema Sound, proporciona la sonorización de un estudio de doblaje mediante tres tecnologías: “Virtual Multi Dimensions”, “Screen Depth Matching” y “Cinema Studio Reverberation”.

“Virtual Multi Dimensions”, la tecnología de los altavoces virtuales, crea un entorno multienvolvente virtual con altavoces reales de hasta 7.1 canales y aporta la experiencia de sonido envolvente de un teatro con las instalaciones más innovadoras en su propio hogar.

“Screen Depth Matching” reproduce la atenuación de agudos, la plenitud y la profundidad de sonido que normalmente se crea en un teatro mediante una emisión de sonido procedente de la parte posterior de la pantalla. A continuación, este efecto se añade a los canales frontales y central.

“Cinema Studio Reverberation” reproduce las características de la sonorización más innovadora de las salas de grabación y estudios de doblaje, incluyendo los estudios de doblaje de Sony Pictures Entertainment. Existen tres modos, A/B/C, disponibles según el tipo de estudio.

■ Deep Colour (Deep Color)

Señales de vídeo para las que se ha aumentado la profundidad del color de las señales que se transmiten a través de una toma HDMI.

El número de colores que podrían expresarse mediante 1 píxel era de 24 bits (16 777 216 colores) con la toma HDMI actual. No obstante, el número de colores que pueden expresarse con 1 píxel será de 36, etc., bits cuando el receptor se corresponda con Deep Colour (Deep Color).

Debido a que la gradación de la profundidad de un color puede expresarse con mayor precisión y un mayor número de bits, los cambios continuos de color pueden expresarse de manera más uniforme.

■ Digital Cinema Sound (DCS)

Tecnología de reproducción de sonido exclusiva para sistemas de cine doméstico desarrollada por Sony, en colaboración con Sony Pictures Entertainment, para disfrutar del emocionante y potente sonido de las salas de cine en el hogar. Gracias a la tecnología “Digital Cinema Sound” desarrollada mediante la integración de un sistema DSP (Digital Signal Processor, Procesador de señales digitales) y el análisis de datos, es posible experimentar en el hogar el campo de sonido ideal alcanzado por los productores cinematográficos.

■ Dolby Digital

Tecnología de codificación/decodificación de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. Está formada por los canales frontales (izquierdo/derecho), central, de sonido envolvente (izquierdo/derecho) y altavoz de graves. Es un estándar de audio designado para DVD-video que también se conoce como sonido envolvente de 5.1 canales. Debido a que la información del canal envolvente se graba y se reproduce en estéreo, se obtiene un sonido más realista y de mayor presencia que con Dolby Surround.

■ **Dolby Digital Plus**

Dolby Digital Plus ofrece flexibilidad y eficacia para proporcionar más canales de sonido envolvente más convincentes para soportes de vídeo de alta definición. Su eficacia de codificación superior permite obtener audio multicanal de alta calidad y hasta 7.1 canales sin perjuicio de las cantidades de bits asignadas para el rendimiento de vídeo ni de los grupos de funciones adicionales.

■ **Dolby Digital Surround EX**

Tecnología acústica desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. La información del canal posterior de sonido envolvente se bifurca en los canales de sonido envolvente izquierdo y derecho normales para poder reproducir el sonido en 6.1 canales. Especialmente las escenas en movimiento se recrean con un campo de sonido más dinámico y realista.

■ **Dolby Pro Logic II**

Esta tecnología convierte el audio grabado en 2 canales estéreo a 5.1 canales para reproducirlo. Existe un modo MOVIE para películas y un modo MUSIC para fuentes estéreo como, por ejemplo, de música. Las películas antiguas codificadas en el formato estéreo tradicional se pueden realzar con el sonido envolvente de 5.1 canales.

■ **Dolby Pro Logic IIx**

Tecnología de reproducción de 7.1 canales (o 6.1 canales). Junto con el audio codificado en Dolby Digital Surround EX, se puede reproducir audio Dolby Digital codificado de 5.1 canales en formato de 7.1 canales (o 6.1 canales). Además, el contenido existente grabado en estéreo también se puede reproducir en 7.1 canales (o 6.1 canales).

■ **Dolby Pro Logic IIz**

Dolby Pro Logic IIz aporta un aspecto vertical al campo de sonido a través de la adición de los altavoces frontales superiores izquierdo y derecho. Decodifica los elementos no direccionales en la mezcla de audio y los reproduce a través de los altavoces, aportando una mayor sensación de profundidad y volatilidad al campo de sonido.

■ **Dolby Surround (Dolby Pro Logic)**

Tecnología de procesamiento de audio desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. La información de los canales envolvente monoaural y central se reparte en dos canales estéreo. Cuando se reproduce, el audio se decodifica y se emite en formato de sonido envolvente de 4 canales. Se trata del método de procesamiento de audio más común para DVD-video.

■ **Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD es la tecnología de audio sin pérdida de Dolby desarrollada para discos ópticos de alta definición. El audio Dolby TrueHD es idéntico bit a bit al sonido original de las cintas de los estudios y ofrece una calidad de audio superior con un formato de hasta 8 canales a 96 kHz/24 bits y de hasta 6 canales a 192 kHz/24 bits. Junto con el vídeo de alta definición, ofrece una experiencia de sala de cine doméstica sin precedentes.

■ **DTS 96/24**

Formato de señales digitales de alta calidad de sonido. Graba audio a una frecuencia de muestreo y una velocidad de bits de 96 kHz/24 bits que es la máxima especificación para DVD-video. El número de canales de reproducción varía en función del software.

■ **DTS Digital Surround**

Tecnología de codificación/decodificación de audio digital para salas de cine desarrollada por DTS, Inc. Comprime el audio menos que Dolby Digital, por lo que ofrece una reproducción de sonido de mayor calidad.

■ DTS-ES

Formato de reproducción de 6.1 canales con información del canal posterior de sonido envolvente. Existen dos modos, “Discrete 6.1” que graba todos los canales independientemente y “Matrix 6.1” que reparte el canal posterior de sonido envolvente entre los canales de sonido envolvente izquierdo y derecho. Resulta ideal para reproducir bandas sonoras de largometrajes.

■ DTS-HD

Formato de audio que amplía el formato DTS Digital Surround convencional.

Este formato consta de un núcleo y una extensión, y la parte del núcleo es compatible con DTS Digital Surround. Existen dos tipos de formatos DTS-HD, DTS-HD High Resolution Audio y DTS-HD Master Audio. DTS-HD High Resolution Audio presenta una velocidad máxima de transmisión de 6 Mbps, con compresión con pérdida (Lossy), mientras que DTS-HD High Resolution Audio presenta una frecuencia de muestreo máxima de 96 kHz y un máximo de 7.1 canales. DTS-HD Master Audio cuenta con una velocidad máxima de transmisión de 24,5 Mbps y compresión sin pérdida (Lossless), mientras que DTS-HD Master Audio dispone de una frecuencia de muestreo máxima de 192 kHz y un máximo de 7.1 canales.

■ DTS Neo:6

Esta tecnología convierte el audio grabado en 2 canales estéreo a 7 canales para reproducirlo. Existen dos modos de selección de acuerdo con la fuente de reproducción o su preferencia, CINEMA para películas y MUSIC para fuentes estéreo como música.

■ Frecuencia de muestreo

Para convertir audio analógico a digital, se deben cuantificar datos analógicos. Este proceso se denomina muestreo, y el número de veces por segundo que se cuantifican los datos analógicos se conoce como frecuencia de muestreo. Un CD de música normal almacena datos cuantificados a 44 100 veces por segundo, que se expresa como una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz. En general, una frecuencia de muestreo más alta significa una mejor calidad de sonido.

■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz que admite vídeo y audio en una única conexión digital, lo que permite disfrutar de sonido e imágenes digitales de alta calidad. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, Protección de contenido digital de alto ancho de banda), una tecnología de protección contra copia con tecnología de codificación para señales de vídeo digital incorporada.

■ PCM (Pulse Code Modulation, Modulación por codificación de impulsos)

Método que convierte el audio analógico en audio digital para poder disfrutar fácilmente del sonido digital.

■ S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

En los últimos tiempos hemos asistido a una rápida propagación de los soportes DVD, las emisiones digitales y otros soportes de alta calidad.

Para garantizar que las sutiles variaciones de estos soportes de alta calidad se transmiten sin deterioro, Sony ha desarrollado una tecnología denominada "S-AIR" para la transmisión por radio de las señales de audio digital sin compresión, y ha incorporado dicha tecnología a los productos EZW-RT10/ EZW-T100.

Esta tecnología transfiere señales de audio digital sin compresión mediante el rango de bandas de 2,4 GHz de la banda ISM (Industrial, Scientific and Medical), como las redes LAN inalámbricas y las aplicaciones Bluetooth.

■ Vídeo componente

Formato de transmisión de información de señales de vídeo que consta de tres señales independientes: luminancia Y, crominancia Pb y crominancia Pr. Las imágenes de alta calidad, como las de un DVD-vídeo o HDTV, se transmiten más fielmente. Las tres tomas están codificadas en color verde, azul y rojo.

■ Vídeo compuesto

Formato estándar de transmisión de información de señales de vídeo. La señal de luminancia Y y la señal de crominancia C se combinan y se transmiten juntas.

■ x.v.Colour (x.v.Color)

x.v.Colour (x.v.Color) es un término más familiar para el estándar xvYCC propuesto por Sony, y es una marca comercial de Sony. xvYCC es un estándar internacional del espacio de color en vídeo. Este estándar puede expresar una gama de colores más amplia que el estándar de emisión que se utiliza actualmente.

Precauciones

Seguridad

Si algún objeto sólido o líquido accede a la carcasa, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo revise antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el receptor, compruebe que la tensión de funcionamiento es idéntica a la del suministro eléctrico local. La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- Aunque haya apagado la unidad, ésta continuará recibiendo suministro eléctrico de ca mientras esté conectada a la toma de corriente de CA.
- Si no va a utilizar el receptor durante un periodo de tiempo prolongado, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente de pared. Para desconectar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe; nunca tire del cable.
- (Modelos de código de área U2 solamente) Uno de los bornes del enchufe es más ancho que los otros, por razones de seguridad, y encajará en la toma de corriente solo de una forma. Si no puede insertar el enchufe totalmente en la toma de corriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- El cable de alimentación de CA sólo puede sustituirse en un establecimiento de servicio técnico cualificado.

Acumulación de calor

Que el receptor se caliente durante el funcionamiento no indica un fallo de funcionamiento. Si utiliza este receptor de forma continua a niveles de volumen elevados, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la carcasa. Para evitar quemarse, no toque la carcasa.

Instalación

- Coloque el receptor en un lugar con ventilación adecuada para evitar que se acumule calor y prolongar su vida útil.
- No coloque el receptor cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No coloque ningún objeto sobre la carcasa que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar fallos de funcionamiento.
- No coloque el receptor cerca de equipos tales como un televisor, una videograbadora o una platina de casete. (Si está utilizando el receptor junto con un televisor, una videograbadora o una platina de casete y se coloca muy cerca de dichos equipos, es posible que se produzca ruido y que se deteriore la calidad de la imagen. Esto es especialmente probable cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, se recomienda utilizar una antena exterior).
- Tenga precaución si coloca el receptor sobre superficies con un tratamiento especial (con cera, aceite, pulimento, etc.), ya que podrían aparecer manchas o producirse decoloración.

Funcionamiento

Antes de conectar otros componentes, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Limpieza

Limpie la carcasa, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, polvo desincrustante o disolvente como, por ejemplo, alcohol o bencina.

Función S-AIR

- Debido a que los productos S-AIR transmiten el sonido a través de las ondas de radio, podrían producirse cortes de sonido cuando se obstruyen las ondas de radio. Esto es característico de las ondas de radio, no es un fallo de funcionamiento.
- Dado que los productos S-AIR transmiten el sonido a través de las ondas de radio, aquellos dispositivos que generen energía electromagnética, como por ejemplo los hornos microondas, podrían interferir con la transmisión del sonido.
- Debido a que la función S-AIR utiliza ondas de radio que comparten la misma frecuencia que otros sistemas inalámbricos, como por ejemplo LAN inalámbrica o dispositivos Bluetooth, podrían generarse interferencias o reducir la calidad de transmisión. En caso de ser así, siga los pasos que se indican a continuación:
 - Evite colocar los productos S-AIR cerca de otros sistemas inalámbricos.
 - Evite utilizar los productos S-Air y otros sistemas inalámbricos de forma espontánea.
 - Es posible que la transmisión mejore al cambiar el canal de transmisión (frecuencia) de otros sistemas inalámbricos. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los demás sistemas inalámbricos.
- La distancia de transmisión varía en función del entorno de utilización. Busque una ubicación en la que la transmisión entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria sea lo más eficaz posible, e instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria en dicha ubicación.
- Coloque el producto (o productos) S-AIR en una superficie estable del suelo.

- Si se dan las siguientes condiciones, la calidad de transmisión podría ser menor, y la distancia de transmisión podría verse reducida hasta un nivel demasiado bajo:
 - Hay un muro o pared de hormigón reforzado o piedra entre los productos S-AIR.
 - Existe un elemento de división o puerta de acero, o muebles o productos eléctricos fabricados en vidrio a prueba de incendios, metal, etc., entre los productos S-AIR.


Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con el receptor, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si experimenta alguna de las siguientes dificultades cuando utilice el receptor, utilice esta guía de solución de problemas para solucionar el problema.

Audio

No se emite sonido, independientemente del componente seleccionado, o sólo se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe que todos los cables de altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que el receptor y todos los componentes están encendidos.
- Compruebe que el control MASTER VOLUME no esté ajustado en “VOL MIN”.
- Compruebe que SPEAKERS no está ajustado en “SPK OFF” (página 34).
- Compruebe que los auriculares no están conectados al receptor ni al amplificador de sonido envolvente S-AIR.
- Pulse MUTING (RM-AAP049 solamente) o  (RM-AAP050 solamente) en el mando a distancia para cancelar la función de silenciamiento.
- Compruebe que ha seleccionado el componente correcto con los botones de entrada (página 43).
- El dispositivo protector del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.

No se emite sonido de un componente específico.

- Compruebe que el componente está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio correspondientes a dicho componente.
- Compruebe que los cables utilizados para realizar la conexión están completamente insertados en las tomas tanto del receptor como del componente.

No se emite sonido a través de uno de los altavoces frontales.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES para verificar que el sonido se emite a través de estos. Si sólo se emite un canal a través de los auriculares, es posible que el componente no esté conectado correctamente al receptor. Compruebe que todos los cables estén completamente insertados en las tomas tanto del receptor como del componente. Si se emiten ambos canales a través de los auriculares, es posible que el altavoz frontal no esté conectado correctamente al receptor. Compruebe la conexión del altavoz frontal a través del que no se emite sonido.
- Asegúrese de que ha realizado la conexión a las dos tomas L y R de un componente analógico y no sólo a una de éstas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

No se emite sonido de fuentes de 2 canales analógicas.

- Compruebe que INPUT MODE no está ajustado en "AUTO" (página 73) y que no se ha realizado la conexión DIGITAL en la entrada seleccionada.
- Compruebe que INPUT MODE no está ajustado en "AUTO" (página 73) y que la función "A. ASSIGN" no se ha utilizado para reasignar la entrada de audio de otra fuente a la entrada seleccionada (página 74).

No se emite sonido de fuentes digitales (a través de la toma de entrada COAXIAL u OPTICAL).

- Compruebe que INPUT MODE no está ajustado en "ANALOG" (página 73).
- Compruebe que no está seleccionado Analog Direct.
- Compruebe que la función "A. ASSIGN" no se está utilizando para reasignar la entrada de audio de otra fuente a la entrada seleccionada (página 74).
- Ajuste "ARC" en "ARC OFF" cuando no se emitan sonidos a través de la toma TV OPTICAL IN durante la entrada del televisor (página 63).

Los sonidos izquierdo y derecho están desequilibrados o invertidos.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están conectados correcta y firmemente.
- Ajuste los parámetros de nivel utilizando el menú LEVEL.

Se produce un zumbido o ruido considerable.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están conectados correctamente.
- Compruebe que los cables de conexión estén alejados de un transformador o motor y alejados al menos 3 metros (10 pies) de un televisor o luz fluorescente.
- Aleje los componentes de audio del televisor.
- Los enchufes y las tomas están sucios. Límpielos con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

No se emite sonido o solo se escucha un sonido muy bajo a través de los altavoces central, de sonido envolvente, envolventes traseros o frontales superiores.

- Seleccione un modo CINEMA STUDIO EX (página 54).
- Compruebe que los ajustes del altavoz son correctos utilizando el menú AUTO CAL o “SP PATTERN” en el menú SPEAKER. A continuación, compruebe que el sonido se emite a través de todos los altavoces correctamente utilizando “TEST TONE” en el menú LEVEL.
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 42).

No se emite sonido a través del altavoz de graves.

- Compruebe que el altavoz de graves está conectado correcta y firmemente.
- Asegúrese de que el altavoz de graves está encendido.
- En función del campo de sonido seleccionado, no se emitirá ningún sonido a través del altavoz de graves.
- Si todos los altavoces están ajustados en “LARGE” y “NEO6 CIN” o se ha seleccionado “NEO6 MUS”, no se emitirá ningún sonido a través del altavoz de graves.
- Compruebe el ajuste de “SP PATTERN” (página 84).

No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.

- Asegúrese de que ha seleccionado el campo de sonido en el modo música o película (página 54).
- Los campos de sonido no funcionan con señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.

No se reproduce el sonido Dolby Digital o DTS multicanal.

- Compruebe que el DVD, etc. que está reproduciendo está grabado en formato Dolby Digital o DTS.
- Si conecta un lector de DVD, etc. a las tomas de entrada digital del receptor, compruebe el ajuste de audio (la configuración correspondiente a la salida de audio) del componente conectado. Por ejemplo, al conectar la “PlayStation 3”, ajuste el formato de salida de audio de BD/DVD en “Bitstream” en la “PlayStation 3”.
- Ajuste “AUDIO OUT” en “AMP” en el menú HDMI.

No se puede realizar la grabación.

- Compruebe que los componentes están conectados correctamente.
- Seleccione el componente de origen mediante los botones de entrada (página 43).

El componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT no emite sonido alguno.

- Ajuste el volumen del receptor.
 - El adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el componente no se han conectado correctamente. Apague el receptor y, a continuación, vuelva a conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el componente.
 - Compruebe el adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el componente para asegurarse de que es compatible con el receptor.
-

Vídeo

No aparece ninguna imagen o solo aparece una imagen poco clara en la pantalla del televisor o en el monitor.

- Seleccione la entrada adecuada utilizando los botones de entrada.
- Ajuste el televisor en el modo de entrada adecuado.
- Aleje los componentes de audio del televisor.
- Asigne la entrada de vídeo componente correctamente.
- En función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.

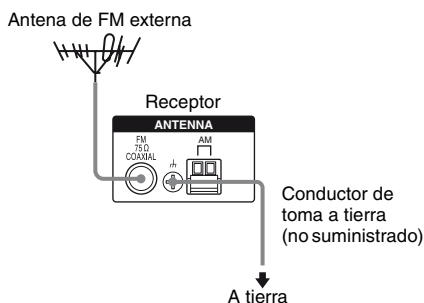
No se puede realizar la grabación.

- Compruebe que los componentes están conectados correctamente.
- Seleccione el componente de origen mediante los botones de entrada (página 43).

Sintonizador

La recepción de FM no es buena.

- Utilice un cable coaxial de 75 ohm (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM externa como se muestra a continuación. Si conecta el receptor a una antena exterior, conéctelo a tierra para protegerlo contra las tormentas. Para evitar explosiones de gas, no conecte el conductor de toma a tierra a una tubería de gas.



No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas están conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa, si es necesario.
- La intensidad de la señal de las emisoras es demasiado débil (cuando se sintonizan con la función de sintonización automática). Utilice la sintonización directa.
- Asegúrese de ajustar el intervalo de sintonización correctamente (cuando se sintonizan emisoras de AM con la función de sintonización directa).
- No se han presintonizado emisoras o las emisoras presintonizadas se han borrado (cuando se sintonizan mediante la búsqueda de emisoras presintonizadas). Presintonice las emisoras (página 50).
- Pulse AMP y DISPLAY varias veces en el mando a distancia para que la frecuencia se muestre en la pantalla.

El servicio RDS no se encuentra disponible.*

- Asegúrese de que ha sintonizado una emisora FM que proporciona el servicio RDS.
- Seleccione una emisora FM de señal más intensa.

La información de RDS deseada no aparece.*

- Póngase en contacto con la emisora de radio para averiguar si proporcionan el servicio en cuestión. En tal caso, es posible que el servicio se haya suspendido temporalmente.

* Modelos de código de área CEL, CEK solamente.

HDMI

El sonido de la fuente que se recibe a través de la toma HDMI no se emite a través del receptor ni de los altavoces del televisor.

- Compruebe la conexión HDMI (página 24).
- No es posible escuchar un Super Audio CD mediante una conexión HDMI.
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar el componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad al visualizar imágenes o escuchar sonido durante la transmisión de señal Deep Colour (Deep Color).

La imagen de la fuente que se recibe a través de la toma HDMI no se emite a través del televisor.

- Compruebe la conexión HDMI (página 24).
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar el componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad al visualizar imágenes o escuchar sonido durante la transmisión de señal Deep Colour (Deep Color).

La función Control por HDMI no se encuentra disponible.

- Compruebe la conexión HDMI (página 24).
- Asegúrese de que “CTRL: HDMI” está ajustado en “CTRL ON” en el menú HDMI.
- Asegúrese de que el componente conectado es compatible con la función Control por HDMI.
- Compruebe los ajustes de la función Control por HDMI en el componente conectado. Consulte el manual de instrucciones del componente conectado.
- Si cambia la conexión HDMI, conecta o desconecta el cable de alimentación de CA o se produce un corte en el suministro eléctrico, repita el procedimiento del apartado “Preparación para la “BRAVIA” Sync” (página 59).

No se emite ningún sonido a través del altavoz del televisor y el receptor mientras se utiliza la función de Control de audio del sistema.

- Asegúrese de que el televisor es compatible con la función de Control de audio del sistema.
- Si el televisor no dispone de función de Control de audio del sistema, establezca los ajustes de “AUDIO OUT” en el menú de ajustes HDMI en
 - “TV+AMP” si desea escuchar el sonido a través del altavoz del televisor y el receptor.
 - “AMP” si desea escuchar el sonido a través del receptor.
- Si conecta el receptor a un componente de vídeo (proyector, etc.), es posible que no se emita sonido a través del receptor. En tal caso, seleccione “AMP”.
- Si no puede escuchar el sonido de un componente conectado al receptor
 - Cambie la entrada del receptor a HDMI si desea ver un programa en un componente conectado al receptor a través de una conexión HDMI.
 - Cambie el canal del televisor si desea ver una emisión de televisión.
 - Seleccione el componente o la entrada que desea ver cuando vea un programa en el componente conectado al televisor. Consulte esta operación en el manual de instrucciones del televisor.

Cuando el receptor está en el modo de espera, en el televisor no aparece imagen ni sonido.

- Cuando el receptor está en el modo de espera, la imagen y el sonido se emiten desde el componente HDMI seleccionado la última vez que apagó el receptor. Si está utilizando otro componente, inicie la reproducción del componente y efectúe la operación Reproducción mediante una pulsación, o apague el receptor para seleccionar el componente HDMI del que desea disfrutar.
- Asegúrese de que “PASS THRU” está establecido en “ON” en el menú HDMI si conecta al receptor componentes que no sean compatibles con “BRAVIA” Sync (página 59).

Función S-AIR

No se ha establecido la conexión S-AIR (la transmisión de sonido no se ha establecido); por ejemplo, el indicador de la unidad secundaria S-AIR se apaga, parpadea o se ilumina en rojo.

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia superior a 8 metros (26 pies) de esta unidad principal S-AIR.
- Compruebe los ID de S-AIR de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR (página 66).
- Se ha sincronizado otra unidad secundaria S-AIR la unidad principal S-AIR. Sincronice la unidad secundaria S-AIR deseada con la unidad principal S-AIR (página 67).
- Coloque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR alejadas de otros dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- La unidad secundaria S-AIR está apagada. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA está conectado y encienda la unidad secundaria S-AIR.

No se oye sonido a través del receptor S-AIR.

- Compruebe que los componentes están conectados al receptor.

No se oye sonido a través del producto S-AIR.

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia superior a 8 metros (26 pies) de esta unidad principal S-AIR.
- Compruebe los ID de S-AIR de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR (página 66).
- Compruebe el ajuste de emparejamiento (página 67).
- Acerque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR entre sí.
- Evite utilizar dispositivos que generen energía electromagnética, como por ejemplo un horno microondas.
- Coloque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR alejadas de otros dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- Cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 70).
- Cambie los ajustes de ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.
- Apague el sistema y la unidad secundaria S-AIR y, a continuación, vuelva a encenderlos.
- Compruebe que los auriculares no están conectados a la unidad secundaria S-AIR.

Se oye ruido o se producen saltos de sonido.

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia superior a 8 metros (26 pies) de esta unidad principal S-AIR.
- Acerque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR entre sí.
- Evite utilizar dispositivos que generen energía electromagnética, como por ejemplo un horno microondas.
- Coloque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR alejadas de otros dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- Cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 70).
- Cambie los ajustes de ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.

“HP NO LINK” y “VOL MIN” aparecen de forma alterna en la pantalla, y el volumen del receptor pasa a un nivel mínimo.

- El volumen baja a un nivel mínimo al apagar el amplificador de sonido envolvente con los auriculares conectados, o si la recepción de la señal de radio es deficiente. En estos casos, compruebe la recepción de la señal de radio y ajuste el nivel de volumen para restaurar el sonido procedente de los auriculares.
-

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto del receptor.
- Elimine cualquier obstáculo existente entre el mando a distancia y el receptor.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas, si disponen de poca carga.
- Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.
- Si controla un componente programado de una marca distinta de Sony, es posible que el mando a distancia no funcione correctamente en función del modelo y el fabricante del componente.

Otros

El receptor se apaga automáticamente.

- Está activada la función “AUTO STBY” (página 91).

Mensajes de error

Si se produce un fallo de funcionamiento, la pantalla mostrará un mensaje. El mensaje permite comprobar el estado del sistema. Consulte la tabla siguiente para resolver el problema. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano. Si aparece un mensaje de error mientras realiza el proceso de Calibración automática, consulte “Cuando aparecen códigos de error” (página 39) para resolver el problema.

PROTECTOR

Los altavoces reciben un suministro de corriente irregular o el panel superior del receptor se ha cubierto con algún objeto. El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a encender el receptor.

Si no puede resolver el problema utilizando la guía de solución de problemas

El borrado de la memoria del receptor podría solucionar el problema (página 34). No obstante, tenga en cuenta que todos los ajustes memorizados se restablecerán a sus valores iniciales y tendrá que reajustar todos los parámetros del receptor.

Si el problema continúa

Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas piezas durante la reparación, es posible que dichas partes no le sean devueltas. En el caso de que el problema esté relacionado con la función S-AIR, solicite a un distribuidor Sony que compruebe todo el sistema (unidad principal S-AIR y unidad secundaria S-AIR).

Secciones de referencia para borrar la memoria del receptor

Para borrar	Consulte
Todos los ajustes memorizados	página 34
Campos de sonido personalizados	página 58

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN HARMÓNICA TOTAL: (Modelos de código de área U2 solamente)

Con cargas de 8 ohm, ambos canales accionados, entre 20 – 20 000 Hz; 100 W por canal como mínimo de potencia RMS, con una distorsión total harmónica no superior al 0,09% desde 250 mW a la salida nominal.

Sección del amplificador

Modelos de código de área CEL, CEK¹⁾

Potencia de salida en modo estéreo
(8 ohm, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

Potencia de salida en modo de sonido envolvente²⁾

(8 ohm, 1 kHz, THD 10%)

140 W por canal

Modelos de código de área U2¹⁾

Potencia mínima de salida RMS

(8 ohm, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

100 W + 100 W

Potencia de salida en modo estéreo

(8 ohm, 1 kHz, THD 1%)

110 W + 110 W

Potencia de salida en modo de sonido envolvente²⁾

(8 ohm, 1 kHz, THD 10%)

150 W por canal

¹⁾Cálculo realizado en las siguientes condiciones:

Código de área	Requisitos de alimentación
CEL, CEK	ca de 230 V, 50 Hz
U2	ca de 120 V, 60 Hz

²⁾Salida de potencia de referencia de los altavoces frontales, central, de sonido envolvente, envolventes traseros y frontales superiores. En función de la configuración del campo de sonido y de la fuente, es posible no se emita sonido.

Respuesta de frecuencia

Analógico 10 Hz – 70 kHz,
+0,5/-2 dB (con derivación de campo de sonido y ecualizador)

Entrada

Analógico Sensibilidad: 500 mV/
50 kohm
S/N³⁾: 96 dB
(A, 500 mV⁴⁾)

Digital (Coaxial) Impedancia: 75 ohm
S/N: 100 dB
(A, 20 kHz LPF)

Digital (Óptica) S/N: 100 dB
(A, 20 kHz LPF)

Salida (analógico)

AUDIO OUT Voltaje: 500 mV/
10 kohm

SUBWOOFER Voltaje: 2 V/1 kohm

Ecualizador

Niveles de ganancia

±10 dB, en intervalos de
1 dB

³⁾INPUT SHORT (con derivación de campo de sonido y ecualizador).

⁴⁾Red ponderada, nivel de entrada.

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización

87,5 MHz – 108,0 MHz

Antena

Antena monofilar de FM

Terminales de antena

75 ohm, sin equilibrar

Frecuencia intermedia

10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización

Código de área	Escala de sintonización	
	Intervalo en 10 kHz	Intervalo en 9 kHz
CEL, CEK	–	531 kHz – 1 602 kHz
U2	530 kHz – 1 710 kHz	531 kHz – 1 710 kHz

Antena Antena cerrada

Frecuencia intermedia
450 kHz

Sección de vídeo

Entradas/salidas

Vídeo: 1 Vp-p, 75 ohm

COMPONENT VIDEO:

Y: 1 Vp-p, 75 ohm

P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohm

P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohm

Transferencia de alta definición a 80 MHz

General

Requisitos de alimentación

Código de área	Requisitos de alimentación
CEL, CEK	ca de 230 V, 50/60 Hz
U2	ca de 120 V, 60 Hz

Salida de potencia (DIGITAL MEDIA PORT)

Salida de cc: 5V, 0,7 A Max

Consumo de energía

Código de área	Consumo de energía
CEL, CEK, U2	240 W

Dimensiones (anchura/altura/profundidad)
(Aprox.)

430 mm × 157,5 mm ×
322 mm (17 pulg. ×
6 1/4 pulg. × 12 3/4 pulg.)
incluidas las piezas y
controles salientes

Peso (Aprox.)

Modelos de código de área CEL, CEK
8,2 kg (18 libras 2 onzas)

Modelos de código de área U2
7,9 kg (17 libras 7 onzas)

Para obtener más información sobre el código de área del componente que está utilizando, consulte la página 5.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Consumo de energía en espera: 0,3 W
- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Índice

Numerics

5.1 canales 17

A

Altavoces

conexión 19

instalación 17

Analog Direct 53

Apagado del sistema 62

Asignación de nombre 41,
44, 51

AUTO CALIBRATION 35

B

BI-AMP 86

Borrar

mando a distancia 96

C

Campos de sonido

restauración 58

selección 53

Canal de retorno de audio
(ARC) 63

Conexión de amplificador
dual 77

Configuración inicial 34

Control de audio del sistema
61

D

DIGITAL MEDIA PORT

conexión 23

escucha 76

Dolby Digital 97

Dolby Digital EX 57

DTS 98

E

Estéreo de 2 canales 53

G

Grabación

en un disco CD-R 47

en un soporte de

grabación 47

Grabadora de DVD

conexión 30

H

HDMI

conexión 25

I

INPUT MODE 73

L

Lector de DVD

conexión 28

M

Mando a distancia 12

Mensajes de error 109

Menú

AUDIO 88

AUTO CAL 40

EQ 87

HDMI 89

LEVEL 83

S-AIR 91

SPEAKER 84

SURROUND 87

SYSTEM 91

TUNER 88

VIDEO 89

Modo A.F.D. 53

Modo música 54

Modo película 54

N

NIGHT MODE 58

P

PAIRING 67

“PlayStation 3”

conexión 25

R

RDS 52

Reproducción mediante una
pulsación 61

Reproductor de discos

Blu-ray

conexión 27

S

S-AIR 64

Selección del sistema de
altavoces 34

Silenciamiento 44

Sincronización del modo

Teatro 63

Sintonización

automática 48

de emisoras

presintonizadas 51

directa 49

Sintonizador

conexión 32

Sintonizador de satélite

conexión 29

Sintonizador de televisión

por cable

conexión 29

T

Televisor

conexión 21

Temporizador para

desconexión 46

Tono de prueba 42

Transferencia HDMI 81

V

Videocámara

conexión 30

Videograbadora

conexión 30

Videojuego

conexión 30



* 4 1 6 8 0 7 5 2 3 * (1)